Transportstyrelsens författningssamling

TSFS 2019:36

LUFTFART

Serie GEN

Transportstyrelsens föreskrifter och allmänna råd om radiotelefoni och fraseologi för luftfart (konsoliderad elektronisk utgåva)

Ändringar införda t.o.m. TSFS 2025:34.

Den konsoliderade elektroniska utgåvan kan innehålla fel. Observera därför att det alltid är den tryckta utgåvan som gäller.

Innehåll

1 kap. Inledande bestämmelser 1

Tillämpningsområde 1

Definitioner och förkortningar 2

2 kap. Radiotelefoni 8

Radiodisciplin 8

Provsändning 8

Upprättande av förbindelse 8

Regularitetsmeddelanden 9

Upphävande av meddelande 9

Förfaranden 9

Språk 9

Bokstavering 10

Sändning av siffror och siffergrupper 11

Anropssignaler 11

Anropssignaler för flygtrafikledningsenheter 11

Anropssignaler för luftfartyg 12

Anropssignaler för luftburna räddningsenheter 12

Anropssignaler för luftfartyg vid flygningar enligt Open Skies 12

Flygtrafikledningsenhets radiobortfall (avbrott i förbindelse) till luftfartyg 13

Sammansättning av meddelanden 13

Meddelanden som ska sändas via luftfartens fasta telekommunikationsnät 13

Meddelande från luftfartyg 13

Meddelande till luftfartyg 13

Förbindelse mellan luftfartyg i luften 13

3 kap. Fraseologi - grunder 14

Läsanvisningar 14

Förfarande vid radioförbindelse 14

Allmänna bestämmelser 14

Höjdangivelse 15

4 kap. Radiokommunikation mellan flygtrafikledningsenhet och luftfartyg 15

Allmän fraseologi 15

Angivande av flyghöjd 15

8,33 kHz kanalseparation 15

Ändring av anropssignal 16

Trafikinformation 16

Vidarebefordran av klarering, instruktion och information *17*
Positionsrapportering *17*
Vissa ytterligare rapporter *18*
Upplysningar på flygplats *18*
Visuella och icke-visuella hjälpmedels funktion *21*
GNSS *21*
RNAV *22*
Nedgradering av luftfartygs navigeringsförmåga *23*
CPDLC *23*
Uppföljning av färdplan *24*
Flygkontrolltjänst (ATC) 24
Villkorsklarering *24*
Ändring av flyghöjd, stig-/sjunkhastighet, flyghöjdsrapportering och ACAS *24*
Överlämning av kontroll och frekvensskifte *29*
RVSM *30*
Flygning i restriktionsområde *31*
Fallskärmshoppning *31*
Segelflygning *31*
Områdeskontrolltjänst 32
Utfärdande av klarering *32*
Flygväg och klareringsgräns *33*
Bibehållande av angiven flyghöjd *33*
Höjdrestriktioner *34*
Trängande situation *34*
Klarering kan inte utfärdas *35*
Klarering kan inte utfärdas vid begäran om ändrad flygväg *35*
Vissa instruktioner för separation *36*
Flygning på offset-färdlinje parallell med klarerad flygväg *37*
Inflygningskontrolltjänst 37
Instruktioner för avgång *37*
Instruktioner för inflygning *38*
Beräknad inflygningstid *42*
Flygplatskontrolltjänst 42
Identifiering av luftfartyg *42*
Optisk kvittens *42*
Flödesplanering (ATFM) *43*
Start-up *43*
Push-back *44*
Bogsering *44*
Rätt tid och flygplatsuppgifter för avgång *44*

Taxning *45*
Väntning på marken *47*
Korsning av bana *48*
Före start *49*
Startklarering *51*
Start utanför flygplatsens manöverområde *52*
Instruktioner för sväng eller stigning efter start *52*
Inträde i trafikvarv och inflygningsklarering *53*
I trafikvarvet *53*
Särskilda inflygningsinstruktioner *54*
Landningsklarering, låginflygning och lågpassage *55*
Fördröjning av luftfartyg *56*
Avbruten inflygning *56*
Vissa upplysningar till luftfartyg *56*
Efter landning *57*
Inställning av glidbaneljus *58*
Inställning av högintensiva inflygnings- och banljus *58*
Inställning av blixtljus *58*
Procedurer för låga siktvärden *59*
Övervakningstjänst 59
Identifiering av luftfartyg *59*
Uppgift om läge *60*
Vektorering *60*
Avslutande av vektorering *60*
Manövrar *61*
Fart *61*
Positionsrapportering *62*
Trafikinformation och undvikandemanöver *63*
Radioförbindelse och radiobortfall *64*
Avslutande av övervakningstjänst *65*
Nedgradering av övervakningsutrustningen *65*
Vektorering för inflygning *65*
Manövrar under oberoende och beroende parallella inflygningar *68*
SRA-inflygning *69*
PAR-inflygning *70*
Förfrågan om transponder *73*
Förfrågan om ADS-B utrustning *73*
ADS-C *73*
Instruktion om transponderinställning *73*
Begäran till piloten att på nytt ställa in tilldelad mod och kod *74*

Identifiering *74*
Begäran till pilot att bekräfta inställd transponderkod *74*
Begäran till pilot att manövrera identifieringsfunktion *74*
Begäran att tillfälligt slå ifrån transpondern *75*
Begäran att ställa in nödkod *75*
Begäran att slå ifrån transponder eller ADS-B *75*
Aktivera sändning av tryckhöjdsuppgift *75*
Begäran att kontrollera höjdmätarinställningen *75*
Begäran att stänga av sändning av tryckhöjd på grund av felaktig funktion *76*
Begäran att bekräfta eller kontrollera flyghöjd *76*
Varning för låg flyghöjd *76*
Flyginformationstjänst (FIS) och flyginformationstjänst för flygplats (AFIS) 77
Motläsning *77*
ACAS *77*
Optisk kvittens och identifiering av luftfartyg *78*
Frekvensskifte *78*
Flödesplanering (ATFM) *79*
Start-up *79*
Rätt tid och flygplatsuppgifter för avgång *80*
Taxning *80*
Väntning på marken *81*
Korsning av bana *81*
Före start *81*
Start och efter start *82*
Väntläge för ankommande VFR *83*
Ankommande flygning *83*
Inflygning *84*
Inträde i trafikvarv *85*
Fördröjning *85*
I trafikvarvet *86*
Landning, låginflygning och lågpassage *86*
Avbruten inflygning *86*
Efter landning *87*
Inställning av glidbaneljus *87*
Inställning av högintensiva inflygnings- och banljus *87*
Tjänsteutbud *88*
Trängande situation *88*
Vissa upplysningar till luftfartyg *89*

5 kap. Radiokommunikation mellan flygtrafikledningsenhet och militära luftfartyg 90

Pejling 91
Flygväg och klareringsgräns 91
Instruktioner för inflygning 92
Inträde i trafikvarv och inflygningsklarering 92
Kortlandning 92
Särskilda instruktioner till ankommande militär trafik 92
Vektorering för TILS 93
SRE-inflygning 93
PAR-inflygning 95
Militär förbandsflygning 97

6 kap. Radiokommunikation mellan flygplatspersonal och luftfartyg 98

Start-up 98
Push-back 98
Avisning (de-icing) och förhindrande av isbildning (anti-icing) 99

7 kap. Radiokommunikation mellan flygplatspersonal och flygtrafikledningsenhet 101

Allmänt 101
Terrängbenämningar m.m. 101
Tillståndsinhämtning, motläsning, rapporter och radiopassning 101
Avbrott i radioförbindelse 101
Radiotrafik vid nöd- och ilsituation 102
Grundfraseologi 102

8 kap. Samordning 103

Samordning mellan två flygtrafikledningsenheter 103
Ankomstberäkning 103
ATS-beräkning och revision 103
Överlämning av kontroll 104
Ändring av klarering 105
Begäran om klarering 105
Överlämning till inflygningskontrollenhet vid procedurtrafikledning 106
Överlämning vid övervakningstjänst 106
Påskyndande av klarering 107
Lämnande av klarering 107
RVSM-operationer 107
Överlämning till PAR 108
Samordning av genomflygande trafik 108

Inflygningsanmälan till flygplatskontroll *109*
Inflygningsanmälan till enhet som utövar flyginformationstjänst för flygplats (AFIS) *109*
Flygtrafikledningsenhets (ATS) samordning med stridsledningsenhet (STRI) 110
Aktivering av avgränsade områden för militär övnings- och tränings-verksamhet *110*
Genomflygning av aktiverat område på ATS-flygväg *110*
Övrig samordning *110*
9 kap. Fraseologi vid läsning av flygväderuppgifter 111
10 kap. Undantag 114
Bilaga. 115

Transportstyrelsens författningssamling

TRANSPORT STYRELSEN

Transportstyrelsens föreskrifter och allmänna råd om radiotelefoni och fraseologi för luftfart; (konsoliderad elektronisk utgåva)

TSFS 2019:36

Konsoliderad elektronisk utgåva

LUFTFART

Serie GEN

beslutade den 25 mars 2019. Ändringar införda t.o.m. TSFS 2025:34.

Den konsoliderade elektroniska utgåvan kan innehålla fel. Observera därför att det alltid är den tryckta utgåvan som gäller.

1 kap. Inledande bestämmelser

Tillämpningsområde

1 § Dessa föreskrifter ska tillämpas vid radiokommunikation mellan

1. en flygtrafikledningsenhet och den som framför ett luftfartyg,
2. en flygtrafikledningsenhet och flygplatspersonal,
3. flygtrafikledningsenheter,
4. den som framför ett luftfartyg och flygplatspersonal, och
5. de som framför luftfartyg.

Föreskrifterna ska även tillämpas av en flygtrafikledningsenhet som genomför samordningar med en stridsledningsenhet.

2 § I dessa föreskrifter finns bestämmelser om radiotelefoni och fraseologi som kompletterar kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 923/2012 av den 26 september 2012 om gemensamma luftfarts- och driftsbestämmelser för tjänster och förfaranden inom flygtrafiken och om ändring av genomförandeförordning (EG) nr 1035/2011 och förordningarna (EG) nr 1265/2007, (EG) nr 1794/2006, (EG) nr 730/2006, (EG) nr 1033/2006 och (EU) nr 255/2010, och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/373 av den 1 mars 2017 om gemensamma krav för leverantörer av flygledningstjänst/flygtrafiktjänster och övriga nätverksfunktioner för flygledningstjänst, om tillsyn över dessa leverantörer samt om upphävande av förordning (EG) nr 482/2008, genomförandeförordningarna (EU) nr 1034/2011, (EU) nr 1035/2011 och (EU) 2016/1377 och ändring av förordning (EU) nr 677/2011.

Allmänna råd

Vid tillämpningen av föreskriften bör denna läsas tillsammans med angivna förordningar. Till EU-förordningarna finns även vägledande material i form av godtagbara sätt att uppfylla kraven (Acceptable Means of Compliance, AMC) och vägledande material (Guidance Material, GM). För att få en heltäckande bild av, och förståelse för,

regelverket, bör samtliga dokument läsas. AMC och GM återfinns i dokumentbiblioteket på EASA:s hemsida. EASA sammanställer de aktuella förordningarnas regler och AMC/GM i Easy Access Rules. Även dessa dokument finns i dokumentbiblioteket på EASA:s hemsida. (TSFS 2025:20)

3 § Då flygtrafikledningstjänst utövas för militär luftfart ska, utöver dessa föreskrifter, bestämmelserna om radiotelefoni i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 923/2012 tillämpas. *(TSFS 2025:20)*

Definitioner och förkortningar

4 § I dessa föreskrifter avses med

ACAS	(Airborne Collision Avoidance System, flygburet kollisionsavvärjande system) ett i ett luftfartyg installerat system som utnyttjar signaler från SSR-transpondrar oberoende av markplacerad utrustning för att förse piloten med rådgivande information om SSR-transponderutrustade luftfartyg som kan utgöra kollisionsrisk,
ADS	(Automatic Dependent Surveillance, automatisk (beroende) positionsövervakning) övervakningsteknik där ett luftfartyg via datalänk automatiskt sänder uppgifter till flygtrafikledningen, erhållna från luftfartygets egna system för navigering och positionsbestämning; uppgifterna innefattar luftfartygets identitet, fyrdimensionell position och ytterligare relevanta data,
AFTN-meddelande	meddelande som sänds via luftfartens fasta telekommunikationsnät (AFTN),
ATS-flygväg	angiven flygväg som upprättats för att kanalisera flygtrafik där så behövs för att utöva *flygtrafikledningstjänst*,
back-track	när ett luftfartyg taxar tillbaka på *banan*,
bana	på landflygplats avgränsad rektangulär yta, iordningställd för luftfartygs landning och start,
banljus	sammanfattande beteckning för bankantljus, tröskelljus, banändljus, centrumlinjeljus, sättningszonljus och ljus vid utrullningsområde,
bansynvidd	(Runway Visual Range, RVR) den sträcka över vilken piloten i ett luftfartyg på *banans* centrumlinje kan se banans dagermarkeringar, bankantljus eller centrumlinjeljus,

CPDLC	(Controller-Pilot Data Link Communication, datalänkförbindelse flygledare–pilot) kommunikationsform mellan flygledare och pilot, där datalänk används för flygkontrollkommunikation,
CTOT	(Calculated Take-Off Time), beräknad starttid från *flygplats* för att flygning ska passas in i trafikflöde,
DME	(Distance Measuring Equipment) radiomottagare och sändare på marken i kombination med sändare och mottagare i luftfartyg som gör det möjligt att på instrument i luftfartyget avläsa avståndet till sändaren,
FL	(Flight Level, flygnivå) yta med konstant atmosfäriskt tryck vilket är relaterat till tryckvärdet 1013,2 hPa standardatmosfär och som är separerad från andra sådana ytor genom särskilda tryckintervall,
flyginformationstjänst (FIS)	(Flight information service) tjänst med uppgift att ge råd och upplysningar av betydelse för luftfartens säkerhet och effektivitet,
flyginformationstjänst för flygplats (AFIS)	(Aerodrome Flight Information Service) verksamhet med uppgift att bedriva *flyginformationstjänst* vid okontrollerad *flygplats*,
flygkontrolltjänst (ATC)	(Air Traffic Control Service) den sammanfattande benämningen på *områdeskontrolltjänst, inflygningskontrolltjänst* och flygplatskontrolltjänst. Flygkontrolltjänst är en tjänst som tillhandahålls i syfte att 1. förebygga kollisioner a) mellan luftfartyg, och b) mellan luftfartyg och ett hinder inom *manöverområdet*, och 2. främja och bibehålla ett välordnat flygtrafikflöde,
flygplats	på land eller vatten angivet område (med byggnader, anläggningar och utrustning) som helt eller delvis avses för luftfartygs landning, start och rörelser i övrigt på marken (vattnet),
flygtrafikledningsenhet	(Air Traffic Services unit) sammanfattande benämning på flygkontrollenhet, flyginformationscentral, AFIS-enhet eller ATS-rapportplats,
flygtrafikledningstjänst (ATS)	(Air Traffic Services) olika flyginformations-, alarmerings-, flygrådgivnings- och flygkontrolltjänster (*områdeskontrolltjänst*, *inflygningskontrolltjänst* och flygplatskontrolltjänst),

flödesplanering (ATFM)	(Air Traffic Flow Management) en funktion som inrättats i syfte att bidra till ett säkert, välordnat och snabbt trafikflöde i luften genom att se till att flygkontrolltjänstens kapacitet utnyttjas i största möjliga utsträckning och att trafikvolymen är förenlig med de kapaciteter som uppgetts av de berörda leverantörerna av *flygtrafikledningstjänst*,
frekvens	(frequency) numerisk kod som bland annat används i samband med avstämning av utrustning för röstkommunikation och som möjliggör unik identifiering av tillämplig radiokommunikationsfrekvens och kanalseparation,
färdlinje	projektionen på jordytan av ett luftfartygs väg vars riktning (färdvinkel) vanligen uttrycks i grader medurs från nord (rättvisande, magnetisk eller grid),
färdplan	(FPL) särskilda upplysningar avsedda för *flygtrafikledningsenhet* rörande avsedd flygning eller del därav,
GBAS	(Ground Based Augmentation System) markbaserat stödsystem för *GNSS*,
GNSS	(Global Navigation Satellite System) ett globalt navigeringssystem med signaler som sänds ut från satelliter och som omfattar till exempel GPS, GLONASS och andra kommande satellitbaserade navigeringssystem,
höjd	(height) 1. det vertikala avståndet från en angiven referens till en nivå, en punkt eller ett föremål betraktat som en punkt, eller 2. den vertikala utsträckningen av ett föremål,
höjd över havet	(altitude) det vertikala avståndet från havsytans medelnivå till en nivå, en punkt eller ett föremål betraktat som en punkt,
IFR	(Instrument Flight Rules, instrumentflygregler) regler och procedurer som ska följas när ett luftfartyg huvudsakligen flygs med hjälp av instrument för att möjliggöra kontroll av luftfartygets attityd, navigering och *separation* till hinder, terräng samt i viss utsträckning andra luftfartyg,
ILS	(Instrument Landing System) markradioutrustning som används för att på instrument i ett luftfartyg under slutlig inflygning bestämma läget för luftfartyget uttryckt i höjd- och sidledsavvikelser från en nominell flygbana samt för att få viss information om avståndet till sättpunkten,

ilsituation	tillstånd som berör säkerheten för ett luftfartyg eller fordon eller för någon person ombord eller inom synhåll men då omedelbar hjälp inte behövs,
inflygnings-kontrolltjänst	flygkontrolltjänst för ankommande och avgående kontrollerade flygningar,
inflygningsljus	ljus avsedda att ge vägledning under slutskedet av en inflygning, placerade på eller symmetriskt omkring en *banas* förlängda centrumlinje,
klarerad flygväg	(assigned route) den flygväg som ett visst luftfartyg har fått *klarering* att följa,
klarering	tillstånd att framföra ett luftfartyg enligt de villkor som anges av en *flygtrafikledningsenhet*,
låginflygning	(low approach) en överflygning av *flygplatsen* eller *banan* efter en instrumentinflygning, visuellinflygning eller VFR-inflygning som innefattar en pådragsmanöver då piloten avsiktligt avbryter inflygningen på beslutshöjd, minimiflyghöjd, kritisk höjd eller en annan överenskommen lägsta flyghöjd,
lågpassage	(low pass) en förbiflygning på låg *höjd* av en observationspunkt för visuell inspektion från marken av t.ex. landstället,
manöverområde	den del av en *flygplats* som är avsedd för luftfartygs start, landning och *taxning*; i manöverområdet ingår dock inte plattor, uppställningsplatser, klargöringsområden eller flygplanvägar,
MET REPORT	lokal flygväderrapport för *flygplats* (i förkortad klartext) för spridning på ursprungsflygplatsen, avsedd för landande och startande luftfartyg,
METAR	regelbunden meteorologisk rapport för luftfarten (i meteorologisk kodform) för spridning utanför ursprungsflygplatsen,
nödsituation	tillstånd då allvarlig eller överhängande fara hotar och då omedelbar hjälp behövs,
områdes-kontrolltjänst	(Area Control Service) flygkontrolltjänst för kontrollerade flygningar i ett luftrumsblock,
PAPI	(Precision Approach Path Indicator, glidbaneljus) anläggning för visuell glidbaneindikering som i slutskedet av en inflygning ger löpande informationer om luftfartygets avvikelser i höjdled från anläggningens glidbana,
PAR	(Precision Approach Radar, precisionsradar) primärradarutrustning som används för att under slutlig inflygning bestämma ett luftfartygs läge uttryckt i höjd- och sidledsavvikelser från en nominell flygbana samt i avstånd till sättpunkten,

pejl	radiopejl med vars hjälp luftfartygs bäring till markstation kan bestämmas,
platta	på landflygplats avdelat område avsett för luftfartygs av- och pålastning, passagerares av- och påstigning, luftfartygs tankning, uppställning eller underhåll,
procedurer för låga siktvärden	(Low Visibility Procedures, LVP) De procedurer som tillämpas på en *flygplats* med syfte att bibehålla hög säkerhet vid LVO,
push-back	utbackning av ett luftfartyg med hjälp av ett fordon,
QDM	magnetisk kurs,
QDR	magnetisk bäring,
QFE	lufttryck vid *flygplatsens höjd över havet* eller vid *banans* tröskel,
QNH	beräknat lufttryck som ger *höjd* över havsytans medelnivå inom ett visst definierat område,
radiotelefoni	en form av radiokommunikation i huvudsak avsedd för utbyte av information i form av tal,
RAIM	(Receiver Autonomous Integrity Monitoring) luftbaserat system för att bestämma GNSS-signalernas integritet,
restriktionsområde	(R-område) avgränsat luftrum över en stats landområde eller territorialvatten inom vilket rätten till luftfart är inskränkt enligt särskilda bestämmelser,
RNAV	(Area Navigation, områdesnavigering) en navigeringsmetod som gör det möjligt för ett luftfartyg att följa valfri flygväg antingen inom täckningsområdet för ett stationsbundet navigeringshjälpmedel eller inom gränserna för ett slutet (self-contained) hjälpmedels möjligheter eller genom en kombination av dessa,
RNP	(Required Navigation Performance) Erforderliga navigeringsprestanda. Uppgift om den navigeringsnoggrannhet med vilken ett luftfartyg skall kunna framföras inom ett angivet luftrum,
rullande start	*klarering* som innebär start och avgång i en sammansatt rörelse,
RVSM	(Reduced Vertical Separation Minima) reducerat vertikalt separationsminima,
SBAS	(Satellite Based Augmentation System) satellitbaserat stödsystem till *GNSS*,
separation	fastställt avstånd mellan luftfartyg, nivåer eller *färdlinjer*,

SLOT	tidsperiod då avgång måste ske, tidigast 5 minuter före och 10 minuter efter *CTOT*, tilldelad tid för start eller landning,
SPECI	speciell flygväderrapport för luftfarten (i kodform) för spridning utanför ursprungsflygplatsen,
SPECIAL	speciell lokal meteorologisk rapport för *flygplats* (i förkortad klartext) för spridning på ursprungsflygplatsen,
SRA-inflygning	inflygning som utförs med hjälp av sidleds- och avståndsinformation från övervakningssystem,
SRE-inflygning	inflygning som utförs för militär luftfart med hjälp av sidleds- och avståndsinformation från övervakningssystem,
SSR-kod	en sifferkombination som tilldelats en speciell flerpulsig svarssignal från en *transponder* på mod A,
start-up	start av ett luftfartygs motorer,
stridsledningsenhet	(STRI) militär enhet inom stridsledning- och luftbevakningsorganisationen med uppgift att bland annat flygstridsleda luftfartyg med hjälp av övervakningsutrustning,
säkerhetshöjd	militärt fastställd flyghöjd som får underskridas endast om inflygningen kan fullföljas med visuell referens till *banan*, *banljusen* eller *inflygningsljusen* eller om inflygning och landning kan fullföljas med marksikt,
TAF	(Terminal Aerodrome Forecast, flygplatsprognos) kortfattad beskrivning av förväntade flygväderförhållanden (i kodform) under en angiven tidsperiod,
taxibana	inom landflygplats anvisad eller anlagd väg för luftfartygs *taxning* avsedd som förbindelse mellan delar av flygplatsområdet, inkluderande: 1. taxningsväg på *platta* (aircraft stand taxilane) del av platta endast avsedd att medge taxning till och från uppställningsplats på platta 2. taxibana på platta (apron taxiway) del av taxibansystem belägen på platta avsedd att medge taxning som korsar plattan 3. snabbavfartstaxibana (rapid exit taxiway) taxibana som ansluter till *banan* under en spetsig vinkel och är avsedd att medge landande flygplan att lämna banan i högre fart än vad som är möjligt via andra avfarter och på så sätt minska den tid banan är upptagen,

taxning	luftfartygs rörelser av egen kraft på marken (vattnet) på en *flygplats*, med undantag av start och landning; för helikopter innefattas förflyttningshovring,
TCAS	(Traffic alert and avoidance system) ett *ACAS* system,
TILS	militärt taktiskt instrumentlandningssystem,
trafikinformation	upplysningar som lämnas av en *flygtrafikledningsenhet* för att varna en pilot för annan känd eller observerad flygtrafik som kan befinna sig i närheten av luftfartygets position eller dess avsedda flygväg och som ska hjälpa piloten att undvika kollision,
trafikvarv	den fastställda väg ett luftfartyg ska följa vid flygning i närheten av en *flygplats*,
transponder	mottagare/sändare för identifiering som på rätt frågesignal sänder svarssignal på annan *frekvens* än ingående signal,
UTC	(Universal Time Coordinated) koordinerad universell tid, en korrigerad atomtidsskala som baseras på den internationella atomtiden; referens för exakta tidsangivelser världen över,
vektorering	navigeringshjälp åt luftfartyg i form av särskilt angivna kurser, som grundar sig på användning av övervakningsutrustning,
VHF	(very high frequency) frekvensband för luftfart mellan 30 och 300 MHz.

(TSFS 2025:20)

2 kap. Radiotelefoni

Radiodisciplin

1 § All radiokommunikation ska ske med största möjliga disciplin. *(TSFS 2025:20)*

Provsändning

2 § Provsignaler för inställning av sändare eller mottagare ska inte sändas under längre tid än 10 sekunder. Signalerna ska bestå av uttalade siffror ONE TWO THREE etc. (ETT TVÅA TREA etc.), följt av den provsändande stationens anropssignal. Provsignaler ska sändas i undantagsfall.

3 § Samordning med berörda stationer ska ske före sändning om ett luftfartyg ska sända för prov eller inställning och en flygtrafikledningsenhet kan störas.

Upprättande av förbindelse

4 § En förbindelse ska upprättas av den station som har trafik att sända.

5 § Om ett anrop till en flygtrafikledningsenhet inte besvaras ska ett andra anrop göras tidigast efter 10 sekunder.

6 § När en flygtrafikledningsenhet anropas av flera luftfartyg samtidigt ska flygtrafikledningsenheten avgöra i vilken ordning anropen ska besvaras.

7 § Vid kommunikation mellan luftfartyg ska sändningens längd bestämmas av det mottagande luftfartyget om inte en flygtrafikledningsenhet ingriper. Längre sändningar mellan luftfartyg på en flygtrafikledningsfrekvens får endast ske om flygtrafikledningsenheten har lämnat sitt tillstånd.

Regularitetsmeddelanden

8 § Regularitetsmeddelanden ska omfatta

1. meddelanden som rör driften eller underhållet av utrustning som är av betydelse för flygtrafikens säkerhet och regularitet,
2. meddelanden som rör luftfartygs service,
3. meddelanden till en flygoperatör om förändringar för passagerare och besättningar som har orsakats av oundvikliga avvikelser från den normala tidtabellen,
4. meddelanden som rör icke tidtabellsenliga landningar,
5. meddelanden om delar och materiel som snabbt behövs för ett luftfartyg, eller
6. meddelanden om ändring av ett luftfartygs tidtabeller.

9 § En flygtrafikledningsenhet som använder datalänk ska endast hantera regularitetsmeddelanden via datalänk om detta inte påverkar dess ordinarie uppgifter och inga andra kommunikationsmedel finns tillgängliga.

Upphävande av meddelande

10 § Om ett meddelande ska upphävas innan det har sänts klart ska den sändande stationen instruera den mottagande stationen att bortse från det ofullständiga meddelandet.

11 § En station som upphäver ett meddelande är ansvarig för den fortsatta kommunikationen.

Förfaranden

12 § När en flygtrafikledningsenhet eller ett luftfartyg använder röstkommunikation eller datalänk ska den mottagande enheten svara via samma media som den sändande enheten har använt. Undantag får endast göras i nödfall.

Språk

13 § En flygtrafikledningsenhet ska använda de engelska och svenska språken. Ett luftfartygs första anrop avgör vilket språk som ska användas.

Bokstavering

14 § När anropssignaler, tjänsteförkortningar, egennamn och ord kan missförstås ska dessa bokstaveras enligt följande:

Bokstav	Engelsk bokstavering[1]	Svensk bokstavering
A	ALFA	ADAM
B	BRAVO	BERTIL
C	CHARLIE	CESAR
D	DELTA	DAVID
E	ECHO	ERIK
F	FOXTROT	FILIP
G	GOLF	GUSTAV
H	HOTEL	HELGE
I	INDIA	IVAR
J	JULIETT	JOHAN
K	KILO	KALLE
L	LIMA	LUDVIG
M	MIKE	MARTIN
N	NOVEMBER	NIKLAS
O	OSCAR	OLLE
P	PAPA	PETTER
Q	QUEBEC	QVINTUS
R	ROMEO	RUDOLF
S	SIERRA	SIGURD
T	TANGO	TORE
U	UNIFORM	URBAN
V	VICTOR	VIKTOR
W	WHISKY	WILHELM
X	X-RAY	XERXES
Y	YANKEE	YNGVE
Z	ZULU	ZÄTA
Å	–	ÅKE
Ä	–	ÄRLIG
Ö	–	ÖSTEN

[1] Den engelska bokstaveringen framgår av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 923/2012 av den 26 september 2012 om gemensamma luftfarts- och driftsbestämmelser för tjänster och förfaranden inom flygtrafiken.

Sändning av siffror och siffergrupper

15 § Siffror ska sändas med uttal enligt tabell nedan. På svenska får normalt uttal användas vid en god förbindelse. Förtydligat uttal ska användas vid en sämre förbindelse.

Siffra eller talelement	Svenska	
	Normalt uttal	**Förtydligat uttal**
0	NOLL	NOLLA
1	ETT	ETT
2	TVÅ	TVÅA
3	TRE	TREA
4	FYRA	FYRA
5	FEM	FEMMA
6	SEX	SEXA
7	SJU	SJU
8	ÅTTA	ÅTTA
9	NIO	NIA
10	TIO	–
11	ELVA	–
12	TOLV	–
Decimaltecken	KOMMA	KOMMA
Hundra	HUNDRA	HUNDRA
Tusen	TUSEN	TUSEN

Anropssignaler

Anropssignaler för flygtrafikledningsenheter

16 § Anropssignalen för en flygtrafikledningsenhet ska bestå av
1. namnet på enheten, och
2. benämningen på enheten eller tjänsten.

Namnet på enheten eller benämningen på enheten eller tjänsten får utelämnas när tillfredsställande förbindelse har upprättats.

En enhet eller en tjänst ska benämnas enligt nedanstående tabell. Om inte en svensk benämning anges inom parentes, används den engelska benämningen även på svenska.

Enhet/tjänst	Benämning
Områdeskontrolltjänst	CONTROL (KONTROLL)
Inflygningskontrolltjänst	APPROACH
Övervakningstjänst för ankommande trafik	ARRIVAL
Övervakningstjänst för avgående trafik	DEPARTURE
Flygplatskontroll	TOWER (TORNET)
Markrörelsekontroll	GROUND

Enhet/tjänst	Benämning
Radar, allmänt	RADAR
Precisionsradar	PRECISION
Pejl-station	HOMER
Flyginformationstjänst	INFORMATION
Flyginformationstjänst för flygplats	INFORMATION
Position som lämnar klarering till avgående trafik	DELIVERY
Ledningstjänst för trafik på platta	APRON (PLATTA)
Flygoperatörs trafikkontor	DISPATCH
Luftfartsstation	RADIO
Flygväderkontor	MET OFFICE

Anropssignaler för luftfartyg

17 § Militära luftfartyg får använda andra typer av anropssignaler än vad som anges i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 923/2012. *(TSFS 2025:20)*

Anropssignaler för luftburna räddningsenheter

18 § Luftburna räddningsenheter ska använda följande anropssignaler som prefix till ordinarie anropssignal eller som en specifik uppdragsanropssignal.

Anropssignal	Beskrivning
RESCUE	Ett luftfartyg med räddningsuppdrag.
AIR CO-ORDINATOR	Ett luftfartyg som på uppdrag av en räddningsledare samordnar andra luftfartyg som deltar i ett räddningsuppdrag.
SAREX	Ett luftfartyg som deltar i en internationell eller nationell övning.

Anropssignaler för luftfartyg vid flygningar enligt Open Skies

19 § Vid flygningar i enlighet med Treaty on Open Skies, som ger stater rätt att utföra flygningar över varandras territorier, ska ett luftfartyg använda anropssignalerna i tabellen. *(TSFS 2025:20)*

Anropssignal	Förkortning	Beskrivning
OPEN SKIES XX FOXTROT	OSYxxF	Observationsflygning (prioriteras vid klarering).
OPEN SKIES XX TANGO	OSYxxT	Transitflygning (prioriteras inte vid klarering).
OPEN SKIES XX DELTA	OSYxxD	Demonstrationsflygning (prioriteras inte vid klarering).

Flygtrafikledningsenhets radiobortfall (avbrott i förbindelse) till luftfartyg

20 § En flygtrafikledningsenhet ska snarast möjligt underrätta andra berörda flygtrafikledningsenheter och berörd flygoperatör om avbrott i radioförbindelsen.

Sammansättning av meddelanden

Meddelanden som ska sändas via luftfartens fasta telekommunikationsnät

21 § Ett meddelande ska bestå av följande delar i angiven ordning:
1. Anrop som anger meddelandets adressat och avsändare.
2. Text.

22 § Ett meddelande enligt 21 § som delvis ska sändas via luftfartens fasta telekommunikationsnät (AFTN) eller som inte har förutbestämd adressering ska ha innehåll enligt 23 och 24 §§. *(TSFS 2025:20)*

Meddelande från luftfartyg

23 § Ett meddelande från ett luftfartyg ska innehålla
1. anrop,
2. ordet FOR (FÖR),
3. namnet på den adresserade organisationen,
4. namnet på slutstationen, och
5. texten.

Texten ska vara så kortfattad som möjligt. Standardfraseologi ska användas.

Exempel: BOSTON RADIO SWISSAIR ONE TWO EIGHT, FOR, SWISSAIR, BOSTON, NO 1 ENGINE CHANGE REQUIRED.

Meddelande till luftfartyg

24 § När ett AFTN-meddelande sänds vidare av en flygtrafikledningsenhet till ett luftfartyg under flygning ska huvudet och adressen på AFTN-meddelandet utelämnas. Meddelandet ska innehålla
1. texten, inklusive eventuella rättelser (COR) som finns i AFTN-meddelandet,
2. ordet FROM (FRÅN), och
3. namnet på inlämningsorganisationen och inlämningsplatsen (taget från AFTN- meddelandet).

När texten innehåller godkända ICAO-förkortningar ska dessa läsas i klartext. Även andra förkortningar som förstås av luftfartspersonal får användas.

Förbindelse mellan luftfartyg i luften

25 § En förbindelse mellan luftfartyg i luften (interpilot air-to-air communication) ska omfatta säkerhets- och regularitetsmeddelanden. Priori-

teringen mellan dessa meddelanden ska överensstämma med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 923/2012. *(TSFS 2025:20)*

26 § En förbindelse mellan luftfartyg i luften (interpilot air-to-air communication) ska upprättas på 123,450 MHz, antingen genom ett riktat anrop till ett visst luftfartyg eller genom ett allmänt anrop. Dessa anrop är avsedda att användas inom avlägsna områden över land eller hav utanför markstationers VHF-räckvidd för att utväxla nödvändiga operativa upplysningar och hjälpa till att lösa operativa problem.

Eftersom det anropade luftfartyget kan passa mer än en frekvens ska det första anropet inkludera INTERPILOT.

3 kap. Fraseologi - grunder

Läsanvisningar

1 § Ord inom parentes innebär antingen att en viss uppgift, t.ex. höjd, plats eller tidpunkt, måste läggas till för att frasen ska bli fullständig eller att en annan fras kan användas istället. Ord placerade inom hakparentes är fraser eller uppgifter som kan utelämnas när de inte behövs (behovsfraser). Snedstreck innebär att ett av de redovisade alternativen ska väljas. *(TSFS 2022:96)*

2 § En flygplansymbol (✈) i kolumnen längst till vänster anger att frasen används av ett luftfartyg.

3 § Följande förkortningar används:

el	=	eller
e.ö.	=	ej översatt
NM	=	miles/nautiska mil
s.p.	=	significant point/signifikant punkt
tidp	=	tidpunkt
wpt	=	waypoint/brytpunkt.

Förfarande vid radioförbindelse

Allmänna bestämmelser

4 § Fraseologi för radiokommunikation behandlas i 4–9 kap. Fraseologin är inte avsedd att vara uttömmande. I de fall där standardfraseologi saknas ska klartext användas med hänsyn till den uppkomna situationen. Klartexten ska vara tydlig och kortfattad för att undvika missförstånd.

En flygtrafikledningsenhet ska vara förtrogen med och vid behov kunna använda standardfraseologin även för andra typer av flygtrafikledningstjänster än de som flygtrafikledningsenheten tillhandahåller.

5 § All standardfraseologi ska användas tillsammans med anropssignaler för luftfartyg, markfordon eller flygtrafikledningsenheter.

Höjdangivelse

6 § När en höjd anges med referens till standardinställningen (1013,2 hPa), ska termen FLIGHT LEVEL (FLYGNIVÅ) föregå respektive följa höjdsiffrorna. När höjden anges med referens till QNH eller QFE, ska siffrorna följas av ordet FEET (FOT) eller METRES (METER).

4 kap. Radiokommunikation mellan flygtrafikledningsenhet och luftfartyg

Allmän fraseologi

Angivande av flyghöjd

1 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om angivande av flyghöjd. Sifferuppgift ska föregås av ALTITUDE respektive HEIGHT när behov av förtydligande bedöms föreligga (t.ex. DESCEND TO ALTITUDE 2 500 FEET).

a	FLIGHT LEVEL *(number)*	FLYGNIVÅ *(antal)*	
b	[HEIGHT] *(number)* FEET/METRES	*(antal)* FOT/METER	
c	[ALTITUDE] *(number)* FEET/METRES	*(antal)* FOT/METER	
d	*(number)* FEET/METRES ABOVE (*or* BELOW)	*(antal)* FOT/METER ÖVER (*el.* UNDER)	Vid lämnande av trafik-informaiton relaterad till annan trafik i höjdled.

(TSFS 2022:96)

8,33 kHz kanalseparation

2 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om 8,33 kHz kanalseparation. *(TSFS 2025:20)*

a	CONFIRM EIGHT POINT THREE THREE	BEKRÄFTA ÅTTA KOMMA TRETTIOTRE	
✈ b	AFFIRM EIGHT POINT THREE THREE	BEKRÄFTAR ÅTTA KOMMA TRETTIOTRE	
✈ c	NEGATIVE EIGHT POINT THREE THREE	NEGATIV ÅTTA KOMMA TRETTIOTRE	
d	CONFIRM UHF	BEKRÄFTA UHF	
✈ e	AFFIRM UHF	BEKRÄFTAR UHF	
✈ f	NEGATIVE UHF	NEGATIV UHF	

g	CONFIRM EIGHT POINT THREE THREE EXEMPTED	BEKRÄFTA ÅTTA KOMMA TRETTIOTRE UNDANTAG	
✈ h	AFFIRM EIGHT POINT THREE THREE EXEMPTED	BEKRÄFTAR ÅTTA KOMMA TRETTIOTRE UNDANTAG	
✈ i	NEGATIVE EIGHT POINT THREE THREE EXEMPTED	NEGATIV ÅTTA KOMMA TRETTIOTRE UNDANTAG	
j	DUE EIGHT POINT THREE THREE REQUIREMENT	PÅ GRUND AV ÅTTA KOMMA TRETTIOTRE KRAV	Endast tillämplig för ATC

Ändring av anropssignal

3 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om ändring av anropssignal.

a	CHANGE YOUR CALL SIGN TO *(new call sign)* [UNTIL FURTHER ADVISED]	ÄNDRA DIN ANROPS-SIGNAL TILL *(ny anrops-signal)* [TILLS VIDARE]	Endast tillämplig för ATC
b	REVERT TO FLIGHT PLAN CALL SIGN *(call sign)* [AT*(s.p.)*]	ÅTERGÅ TILL ANROPS-SIGNAL ENLIGT FÄRD-PLAN *(anropssignal)* [VID *(s.p.)*]	Endast tillämplig för ATC

(TSFS 2022:96)

Trafikinformation

4 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om trafik-information.

a	TRAFFIC *(information)*	TRAFIK *(information)*	
b	NO REPORTED TRAFFIC	INGEN RAPPORTERAD TRAFIK	
✈ c	LOOKING OUT	HÅLLER UTKIK	
✈ d	TRAFFIC IN SIGHT	KONTAKT [MED TRAFIKEN]	
✈ e	NEGATIVE CONTACT [*(reason)*]	INGEN KONTAKT [*(orsak)*]	

f	[ADDITIONAL] TRAFFIC *(direction)* BOUND *(type of aircraft) (level)* ESTIMATED *(or* OVER*) (s.p.)* AT *(time)*	[YTTERLIGARE] TRAFIK *(riktning)* GÅENDE *(typ av luft-fartyg) (höjd)* BERÄKNAD *(el* ÖVER*) (s.p.)* KLOCKAN *(tidp)*	
g	TRAFFIC IS *(classification)* UNMANNED FREE BALLOON*(*S*)* WAS *(or* ESTIMATED*)* OVER *(place)* AT *(time)* REPORTED *(level(s)) (or* LEVEL UNKNOWN*)* MOVING *(direction) (other pertinent information, if any)*	TRAFIK *(klass)* OBEMANNAD*(*E*)* FRI-BALLONG*(*ER*)* PASSERADE *(el* BERÄKNAD*) (plats)* KLOCKAN *(tidp)* RAPPORTERAD *(höjd(er)) (el* OKÄND FLYGHÖJD*)* RÖR SIG *(riktning) (ev. ytterligare upplysningar)*	

(TSFS 2022:96)

Vidarebefordran av klarering, instruktion och information

5 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om vidarebefodran av klarering. *(TSFS 2022:96)*

a	(*ATC unit*) CLEARS (or INSTRUCTS) (or INFORMS) (*details of the clearance, instructions, or information*);	(*ATC enhet*) KLARERAR (*el*. INSTRUERAR) *(el.* INFORMERAR) (*detaljer gällande klarering, instruktion, el.information)*
b	[THAT IS] CORRECT (or NEGATIVE) [I SAY AGAIN (*ATC unit*) CLEARS (*or* INSTRUCTS) *(details of the clearance or the instruction)]*	[DET ÄR] RÄTT (*el*. FEL) [JAG REPETERAR) (*ATC enhet*) KLARERAR (*el*. INSTRUERAR) (*detaljer gällande klarering el. instruktion)*

(TSFS 2022:96)

Positionsrapportering

6 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om positionsrapportering.

a	NEXT REPORT AT *(s.p.)*	NÄSTA RAPPORT VID *(s.p.)*	Endast tillämplig för ATC
b	OMIT POSITION REPORTS [UNTIL *(specify)*]	SÄND INGA POSITIONSRAPPOR-TER [FÖRRÄN *(ange)*]	Endast tillämplig för ATC

c	RESUME POSITION REPORTING	ÅTERUPPTA POSITIONS-RAPPORTERING	Endast tillämplig för ATC

(TSFS 2022:96)

Vissa ytterligare rapporter

7 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om vissa ytterligare rapporter.

a	REPORT PASSING *(s.p.)*	ANMÄL PASSAGE [AV] *(s.p.)*	
b	REPORT *(distance)* MILES *(*GNSS *or* DME*)* FROM *(name of DME station) (or s.p.)*	RAPPORTERA *(avstånd)* NM *(*GNSS *el* DME*)* FRÅN *(namn på DME-station) (el s.p.)*	
✈ c	(distance) MILES (GNSS or DME) FROM (name of DME station) (or s.p.)	(avstånd) NM (GNSS el DME) FRÅN (namn på DME-station) (el s.p.)	
d	REPORT PASSING (3 digits) RADIAL (name of VOR) VOR	ANMÄL PASSAGE AV (3 siffror) RADIAL (namn på VOR) VOR	
e	REPORT (GNSS or DME) DISTANCE FROM (s.p.)(or) (name of DME station)	ANMÄL (GNSS el DME) AVSTÅND FRÅN (s.p.) (el) (namn på DME-station)	
✈ f	(distance) MILES (GNSS or DME) FROM (name of DME station) (or s.p.)	(avstånd) NM (GNSS el DME) FRÅN (namn på DME-station) (el s.p.)	

Upplysningar på flygplats

8 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om upplysningar på flygplats. Denna information lämnas för tredjedelar av banor eller hela banor, beroende på vad som är tillämpligt.

a	[*(location)*] RUNWAY *(number)* SURFACE CONDITION [CODE *(three-digit number)*]; *followed as necessary by*	[*(flygplats)*] BANA *(nummer)* BAN-FÖRHÅLLANDEN [KOD (*tresiffrig*)]; *vid behov följt av*	
	1. ISSUED AT *(date and time UTC)*;	1. UTFÄRDAD (*datum och tid*)	
	2. DRY, *or* WET ICE, *or* WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW, *or* DRY SNOW, *or* DRY SNOW ON TOP OF ICE,	2. TORR, *el* VÅT IS, *el* VATTEN PÅ PACKAD SNÖ, *el*, TORR SNÖ, *el* TORR SNÖ PÅ IS, *el* VÅT SNÖ PÅ IS, *el* IS,	

	or WET SNOW ON TOP OF ICE, *or* ICE, *or* SLUSH, *or* STANDING WATER, *or* COMPACTED SNOW, *or* WET SNOW, *or* DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW, *or* WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW, *or* WET, *or* SLIPPERY WET, *or* SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY, *or* FROST;	*el*, SLASK, *el* STÅENDE VATTEN, *el* PACKAD SNÖ, *el* VÅT SNÖ, *el* TORR SNÖ PÅ PACKAD SNÖ, *el* VÅT SNÖ PÅ PACKAD SNÖ, *el* VÅT, *el* HAL OCH VÅT, *el* BEHANDLAD VINTERBANA, *el* FROST;	
	3. DEPTH (*(depth of deposit)* MILLIMETRES *or* NOT REPORTED);	3. DJUP (*(beläggningens djup)*) MILLIMETER *el* INTE RAPPORTERAD):	
	4. COVERAGE (*(number)* PER CENT *or* NOT REPORTED);	4. TÄCKER (*(antal)* PROCENT *el* INTE RAPPORTERAD	
	5. AVAILABLE WIDTH *(number)* METRES;	5. TILLGÄNGLIG BREDD *(antal)* METER;	
	6. LENGTH REDUCED TO *(number)* METRES;	6. REDUCERAD BANLÄNGD TILL *(antal)* METER;	
	7. DRIFTING SNOW;	7. SNÖDREV;	
	8. LOOSE SAND;	8. LÖS SAND	
	9. CHEMICALLY TREATED;	9. KEMISKT BEHANDLAD;	
	10. SNOWBANK *(number)* METRES [LEFT, *or* RIGHT *or* LEFT AND RIGHT] [OF *or* FROM] CENTRE LINE;	10. SNÖDRIVA(-OR) *(antal)* METER [VÄNSTER, *el* HÖGER, *el* PÅ BÅDA SIDOR] [OM *el* FRÅN] CENTRUMLINJEN;	
	11. TAXIWAY *(identification of taxiway)* SNOWBANK *(number)* METRES [LEFT, *or* RIGHT *or* LEFT AND RIGHT] [OF *or* FROM] CENTRE LINE;	11. TAXIBANA *(beteckning på taxibana)* SNÖDRIVA(-OR) *(antal)* METER [VÄNSTER, *el* HÖGER, *el* PÅ BÅDA SIDOR] [OM *el* FRÅN] CENTRUMLINJEN;	
	12. ADJACENT SNOWBANKS;	12. NÄRLIGGANDE SNÖDRIVOR;	
	13. TAXIWAY *(identification of taxiway)* POOR;	TAXIBANA *(beteckning på taxibana)* DÅLIG	

	14. APRON *(identification of apron)* POOR;	14. PLATTA *(beteckning på platta)* DÅLIG	
	15. Plain language remarks	*15. Klartext*	
b	[*(location)*] RUNWAY SURFACE CONDITION RUNWAY *(number)* NOT CURRENT	[*(flygplats)*] BANFÖRHÅLLANDEN BANA *(nummer)* INTE UPPDATERADE	
c	LANDING SURFACE *(condition)*	LANDNINGSYTAN *(förhållanden)*	
d	CAUTION CONSTRUCTION WORK *(location)*	VARNING ARBETE *(plats)*	
e	CAUTION *(specify reason)* RIGHT *(or* LEFT*)*, *(or* BOTH SIDES*)* OF RUNWAY [*(number)*]	VARNING *(ange orsak)* HÖGER *(el* VÄNSTER*)*, *(el* PÅ BÅDA SIDOR*)* OM BANA [*(nummer)*]	
f	CAUTION WORK IN PROGRESS *(or* OBSTRUCTION*) (position and any necessary advice)*	VARNING PÅGÅENDE ARBETE *(el* HINDER*) (plats och nödvändiga anvisningar)*	
g	BRAKING ACTION REPORTED BY *(aircraft type)* AT *(time)* GOOD (*or* GOOD TO MEDIUM, *or* MEDIUM, *or* MEDIUM TO POOR, *or* POOR)	BROMSVERKAN RAPPORTERAD AV *(typ av luftfartyg)* KLOCKAN *(tidp)* GOD (*el* GOD TILL MÅTTLIG, *el* MÅTTLIG, *el* MÅTTLIG TILL DÅLIG, *el* DÅLIG)	
h	TAXIWAY *(identification of taxiway)* WET [*or* STANDING WATER, *or* SNOW REMOVED *(length and width as applicable)*, *or* CHEMICALLY TREATED, *or* COVERED WITH PATCHES OF DRY SNOW (*or* WET SNOW, *or* COMPACTED SNOW, *or* SLUSH, *or* FROZEN SLUSH, *or* ICE, *or* WET ICE, *or* ICE UNDERNEATH,	TAXIBANA *(beteckning)* VÅT [*el* STÅENDE VATTEN, *el* SNÖRÖJD *(relevant längd och bredd)* *el* KEMISKT BEHANDLAD, *el* FLÄCKVIS TÄCKT MED TORR SNÖ (*el* VÅT SNÖ, *el* PACKAD SNÖ, *el* SLASK, *el* FRUSEN SLASK, *el* IS, *el* VÅT IS, *el* UNDERLIGGANDE IS, *el* IS OCH SNÖ, *el* SNÖDRIVOR, *el* FRUSNA HJULSPÅR,	

	or ICE AND SNOW, *or* SNOWDRIFTS, *or* FROZEN RUTS AND RIDGES, *or* LOOSE SAND)]	*el* LÖS SAND)]	
i	*(ATS unit call sign)* OBSERVES *(weather information)*	*(ATS enhetens anropssignal)* OBSERVERAR *(väderinformation)*	
j	PILOT REPORTS *(weather information)*	PILOT RAPPORTERAR *(väderinformation)*	

(TSFS 2025:20)

Visuella och icke-visuella hjälpmedels funktion

9 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om visuella och icke-visuella hjälpmedels funktion.

a	*(specify visual or non-visual aid)* RUNWAY *(number) (description of deficiency)*	*(ange visuellt el icke-visuellt hjälpmedel)* BANA *(nummer) (beskrivning av felaktighet)*	
b	*(type)* LIGHTING *(unserviceability)*	*(typ)* LJUS *(slag av fel-aktighet)*	
c	GBAS/SBAS /ILS CATEGORY *(category) (serviceability state)*	GBAS/SBAS /ILS KATEGORI *(kategori) (användbarhetsstatus)*	
d	TAXIWAY LIGHTING *(description of deficiency)*	TAXIBANLJUS *(beskrivning av felaktighet)*	
e	*(type of visual approach slope indicator)* RUNWAY *(number) (description of deficiency)*	(typ av visuell glidbaneindikering) BANA *(nummer) (beskrivning av felaktighet)*	t.ex. PAPI.

(TSFS 2022:96)

GNSS

10 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om GNSS.

a	GNSS REPORTED UNRELIABLE (or GNSS MAY NOT BE AVAILABLE [DUE TO INTERFERENCE]); 1) IN THE VICINITY OF (location) (radius) [BETWEEN (levels)];	GNSS RAPPORTERAS OTILLFÖRLITLIG (el GNSS KAN VARA UR TJÄNST [PÅ GRUND AV STÖRNINGAR]); 1) I NÄRHETEN AV (läge) (radie) [MELLAN (höjder)];	

	or 2) IN THE AREA OF (description) (or IN (name) FIR) [BETWEEN (levels)]	el 2) I OMRÅDET (beskrivning) (el I (namn) FIR) [MELLAN (höjder)]	
b	BASIC GNSS *(or* SBAS, *or* GBAS*)* UNAVAILABLE FOR *(specify operation)* [FROM *(time)* TO *(time) (or* UNTIL FURTHER NOTICE*)*]	BASIC GNSS *(el* SBAS, *el* GBAS*)* INTE TILLGÄNGLIG FÖR *(ange operation)* [FRÅN *(tidp)* TILL *(tidp) (el* TILLS VIDARE*)*]	
✈ c	BASIC GNSS UNAVAILABLE [DUE TO *(reason e.g.* LOSS OF RAIM *or* RAIM ALERT*)*]	BASIC GNSS INTE TILLGÄNGLIG [PÅ GRUND AV *(orsak t.ex.* RAIM BORTFALL *el* RAIM VARNING*)*]	
✈ d	GBAS *(or* SBAS*)* UNAVAILABLE	GBAS *(el* SBAS*)* INTE TILLGÄNGLIG	
e	CONFIRM GNSS NAVIGATION	BEKRÄFTA GNSS-NAVIGATION	
✈ f	AFFIRM GNSS NAVIGATION	BEKRÄFTAR GNSS-NAVIGATION	

(TSFS 2022:96)

RNAV

11 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om RNAV.

✈ a	UNABLE *(designator)* DEPARTURE *(or* ARRIVAL*)* DUE RNAV TYPE	KAN INTE FÖLJA SID *(el* STAR*) (benämning)* PÅ GRUND AV RNAV UTRUSTNING	Proceduren kan inte accepteras av piloten.
✈ b	UNABLE *(designator)* DEPARTURE *(or* ARRIVAL*) (reason)*	KAN INTE FÖLJA SID *(el* STAR*) (benämning) (orsak)*	Piloten kan inte följa proceduren.
c	UNABLE TO ISSUE *(designator)* DEPARTURE *(or* ARRIVAL*)* DUE RNAV TYPE	KAN INTE BEVILJA SID *(el* STAR*) (benämning)* PÅ GRUND AV RNAV UTRUSTNING	ATC kan inte tilldela begärd procedur på grund av luftfartygets RNAV-utrustning.

d	UNABLE TO ISSUE *(designator)* DEPARTURE *(or* ARRIVAL*) (reason)*	KAN INTE BEVILJA SID *(el* STAR*) (benämning) (orsak)*	ATC kan inte tilldela begärd procedur.
e	ADVISE IF ABLE *(designator)* DEPARTURE *(or* ARRIVAL*)*	KAN DU FÖLJA SID *(el* STAR*) (benämning)*	ATC begär bekräftelse.
✈ f	*(aircraft call sign)* UNABLE RNAV DUE EQUIPMENT	*(luftfartygets anropssignal)* KAN INTE FLYGA RNAV PÅ GRUND AV UTRUSTNING	
✈ g	*(aircraft call sign)* NEGATIVE RNAV	*(luftfartygets anropssignal)* NEGATIV RNAV	

(TSFS 2022:96)

Nedgradering av luftfartygs navigeringsförmåga

12 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om RNP.

✈ a	UNABLE RNP *(specify type) (or* RNAV*)* [DUE TO *(reason, e.g.* LOSS OF RAIM *or* RAIM ALERT*)*]	KAN INTE FLYGA RNP *(ange typ) (el* RNAV*)* [PÅ GRUND AV *(orsak t.ex.* RAIM BORTFALL *el* RAIM VARNING*)*]	

CPDLC

13 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om CPDLC.

a	[ALL STATIONS] CPDLC FAILURE *(instructions)*	[ALLA STATIONER] CPDLC UR FUNKTION *(instruktioner)*	
b	CPDLC MESSAGE FAILURE *(appropriate clearance, instruction, information or request)*	CPDLC MEDDELANDET MISSLYCKADES *(lämplig klarering, instruktion, information el begäran)*	
c	DISREGARD CPDLC *(message type)* MESSAGE, BREAK *(correct clearance, instruction, information or request)*	BORTSE FRÅN CPDLC *(meddelandetyp)* MEDDELANDE, BRYT *(korrekt klarering, instruktion, information el begäran)*	
d	[ALL STATIONS] STOP SENDING CPDLC REQUESTS [UNTIL ADVISED] [*(reason)*]	[ALLA STATIONER] SLUTA SÄNDA CPDLC BEGÄRAN [TILLS VIDARE] [*(orsak)*]	

e	[ALL STATIONS] RESUME NORMAL CPDLC OPERATIONS	[ALLA STATIONER] ÅTERTA NORMAL CPDLC DRIFT	

Uppföljning av färdplan

14 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om uppföljning av färdplan.

✈ a	ACTIVATING VFR *(or* IFR*)* FLIGHT PLAN, DEPARTED *(place, time)* TO *(destination)*	AKTIVERAR VFR- *(el* IFR-*)* FÄRDPLAN, STARTAT *(plats, tidp)* TILL *(destination)*	Luftfartygs startmeddelande
✈ b	[POSITION *(specify)*] CLOSING VFR *(or* IFR*)* FLIGHT PLAN FROM *(aerodrome of departure)* TO *(destination)*	[LÄGE *(ange)*] AVSLUTAR VFR *(el* IFR*)* FÄRDPLAN FRÅN *(avgångsflygplats)* TILL *(destination)*	Avslutande av färdplan

Flygkontrolltjänst (ATC)

Villkorsklarering

15 § En villkorlig klarering, t.ex. "bakom landande Airbus" eller "bakom korsande brandbil", får användas till ett luftfartyg som berör en bana som används för start och landning. Flygledaren och piloten ska ha det konfliktande luftfartyget eller fordonet i sikte och det konfliktande luftfartyget eller fordonet ska vara det första luftfartyg eller fordon som passerar piloten.

En villkorlig klarering ska bestå av följande delar i angiven ordning:

1. Luftfartygets anropssignal.
2. Villkor.
3. klarering.
4. Kortfattad repetition av villkoret.

Exempel: SEATZ, BEHIND AIRBUS 380 ON SHORT FINAL, LINE UP BEHIND (SEATZ, BAKOM AIRBUS 380 PÅ KORT FINAL, STÄLL UPP BAKOM).

Ändring av flyghöjd, stig-/sjunkhastighet, flyghöjdsrapportering och ACAS

16 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om ändring av flyghöjd, angivande av stig-/sjunkhastighet, vid flyghöjds-rapportering och ACAS.

a	CLIMB *(or* DESCEND*) followed as necessary by*	STIG *(el* SJUNK *el* PLANÉ*) vid behov följt av*	
	1) TO *(level)*	1) TILL *(höjd)*	
	2) TO AND MAINTAIN BLOCK *(level)* TO *(level)*	2) TILL OCH BIBEHÅLL SKIKT *(höjd)* TILL *(höjd)*	

	3) TO REACH *(level)* AT *(or* BY*) (time or s.p.)*	3) ATT NÅ *(höjd)* KLOCKAN *(el* VID*) (tidp el s.p.)*	
	4) REPORT LEAVING *(or* REACHING *or* PASSING*) (level)*	4) ANMÄL NÄR DU LÄMNAR *(el* PÅ *el* GENOM*) (höjd)*	
	5) AT *(number)* METRES PER SECOND *(or* FEET PER MINUTE*)* [OR GREATER *(or* OR LESS*)*]	5) MED *(antal)* METER PER SEKUND *(el* FOT PER MINUT*)* [ELLER MER *(el* ELLER MINDRE*)*]	
	6) REPORT STARTING ACCELERATION *(or* DECELERATION*)*	6) ANMÄL NÄR FART-ÖKNING *(el* FART-MINSKNING*)* PÅBÖRJAS	Endast till flygplan med överljudsfart.
b	MAINTAIN AT LEAST *(number)* METRES *(or* FEET*)* ABOVE *(or* BE-LOW*) (aircraft call sign)*	BIBEHÅLL MINST *(antal)* METER *(el* FOT*)* ÖVER *(el* UNDER*) (luftfartygets anropssignal)*	
c	REQUEST LEVEL *(or* FLIGHT LEVEL *or* ALTITUDE*)* CHANGE FROM *(name of unit)* [AT *(time or s.p.)*]	BEGÄR HÖJDÄNDRING AV *(enhet)* [KLOCKAN *(tidp) el* VID *(s.p.)*]	
d	STOP CLIMB *(or* DESCENT*)* AT *(level)*	AVBRYT STIGNINGEN *(el* SJUNK *el* PLANÉN*)* PÅ *(höjd)*	
e	CONTINUE CLIMB *(or* DESCENT*)* TO *(level)*	FORTSÄTT STIGNINGEN *(el* SJUNK *el* PLANÉN*)* TILL *(höjd)*	
f	EXPEDITE CLIMB *(or* DESCENT*)* [UNTIL PASSING *(level)*]	PÅSKYNDA STIG-NINGEN *(el* SJUNK *el* PLANÉN*)* [TILLS DU PASSERAR *(el* GENOM*) (höjd)*]	
g	WHEN READY CLIMB *(or* DESCEND*)* TO *(level)*	NÄR REDO, STIG *(el* SJUNK *el* PLANÉ*)* TILL *(höjd)*	Höjdändringen påbörjas enligt pilotens bedömning.
h	EXPECT CLIMB *(*or DESCENT*)* AT *(time or s.p.)*	FÖRVÄNTA STIGNING *(el* SJUNK *el* PLANÉ*)* KLOCKAN *(tidp) (el* VID *s.p.)*	
✈ i	REQUEST DESCENT AT *(time)*	BEGÄR SJUNK *(el* PLANÉ*)* KLOCKAN *(tidp)*	

j	IMMEDIATELY	OMEDELBART	Höjdändringen måste påbörjas omedelbart.
k	AFTER PASSING (s.p.)	EFTER PASSAGE AV (s.p.)	
l	AT (time or s.p.)	KLOCKAN (el VID) (tidp el s.p.)	
m	WHEN READY (instruction)	NÄR REDO (instruktion)	
n	MAINTAIN OWN SEPARATION AND VMC [FROM (level)] [TO (level)]	BIBEHÅLL EGEN SEPARATION OCH VMC [FRÅN (höjd) TILL (höjd)]	
o	MAINTAIN OWN SEPARATION AND VMC ABOVE (or BELOW, or TO) (level)	BIBEHÅLL EGEN SEPARATION OCH VMC ÖVER (el UNDER, el TILL) (höjd)	
p	IF UNABLE (alternative instructions) AND ADVISE	OM DET INTE ÄR MÖJLIGT (alternativa instruktioner) OCH ANMÄL	Används om det är tveksamt om luftfartyget kan/har möjlig-het att följa given klarering.
✈ q	UNABLE	KAN INTE FÖLJA KLARERINGEN (el INSTRUKTIONEN)	
✈ r	TCAS RA	TCAS RA	När stigning eller plané initieras eller stig- eller sjunk-hastighet ändras för att följa en ”resolution advisory (RA)”.
s	ROGER	UPPFATTAT	
✈ t	CLEAR OF CONFLICT, RETURNING TO (assigned clearance)	FRI FRÅN TRAFIK, ÅTERGÅR TILL (tidigare klarering)	Efter att ACAS har meddelat "Clear of con-flict" och luft-fartyget återgår till klarerad flyghöjd.
u	ROGER (or alternative instructions)	UPPFATTAT (el alternativ instruktion)	

✈ v	CLEAR OF CONFLICT (assigned clearance) RESUMED	FRI FRÅN TRAFIK (tidigare klarering) ÅTERTAGEN	När luftfartyget har följt en RA och manövern är avslutad.
w	ROGER (or alternative instructions)	UPPFATTAT (el alternativ instruction)	
✈ x	UNABLE, TCAS RA	KAN INTE, TCAS RA	När luftfartyget, på grund av en RA, inte kan följa erhållen klarering.
y	ROGER	UPPFATTAT	
z	CLIMB VIA SID TO (*level*)	STIG VIA SID TILL (*höjd)*	Klarering att stiga på en SID som har publicerade höjd- och/eller fartrestriktioner, där piloten ska stiga till klarerad höjd och följa publicerade höjd-restriktioner, följa den laterala profilen av en SID, och följa publicerade fartrestriktioner eller fartinstruk-tioner från flyg-kontrolltjänsten.
aa	[CLIMB VIA SID TO (*level*)], CANCEL LEVEL RESTRICTION(S)	[STIG VIA SID TILL (*höjd*)], UPPHÄV HÖJD-RESTRIKTION(ER)	Klarering att upphäva höjd-restriktioner i den vertikala profilen i en SID under stigning.
bb	[CLIMB VIA SID TO (*level*)], CANCEL LEVEL RESTRICTION(S) AT (*point(s))*	[STIG VIA SID TILL (*höjd*)], UPPHÄV HÖJD-RESTRIKTION(ER) VID (*punkt(er)*)	Klarering att upphäva specifika höjdrestriktioner i den vertikala profilen i en SID under stigning.

cc	[CLIMB VIA SID TO (*level*)], CANCEL SPEED RESTRICTION(S)	[STIG VIA SID TILL (*höjd*)], UPPHÄV FART-RESTRIKTION(ER)	Klarering att upphäva fart-restriktioner i en SID under stigning.
dd	[CLIMB VIA SID TO (*level*)], CANCEL SPEED RESTRICTION(S) AT (*point(s)*)	[STIG VIA SID TILL (*höjd*)], UPPHÄV FART-RESTRIKTION(ER) VID (*punkt(er)*)	Klarering att upphäva specifika fartrestriktioner i en SID under stigning.
ee	CLIMB UNRESTRICTED TO (*level*) (*or*) CLIMB TO (*level*), CANCEL LEVEL AND SPEED RESTRICTIONS	STIG UTAN RESTRIK-TIONER TILL (*höjd*) *(el.)* STIG TILL *(höjd)*, UPPHÄV HÖJD- OCH FARTRESTRIKTIONER	Klarering att stiga och upp-häva höjd- och fartrestriktioner i en SID.
ff	DESCEND VIA STAR TO (*level*)	SJUNK VIA STAR TILL (*höjd*)	Klarering att sjunka på en STAR som har publicerade höjd- och/eller fartrestriktioner, där piloten ska sjunka till klarerad höjd och följa pub-licerade höjd-restriktioner, följa den laterala profilen av en STAR, och följa publicerade fartrestriktioner eller fartinstruk-tioner från flyg-kontrolltjänsten.
gg	[DESCEND VIA STAR TO *(level)*], CANCEL LEVEL RESTRICTION(S)	[SJUNK VIA STAR TILL *(höjd)*], UPPHÄV HÖJDRESTRIKTION(ER)	Klarering att upphäva höjd-restriktioner av en STAR under sjunk.
hh	[DESCEND VIA STAR TO *(level)*], CANCEL LEVEL RESTRICTION(S) AT *(point(s))*	[SJUNK VIA STAR TILL *(höjd)*], UPPHÄV HÖJDRESTRIKTION(ER) VID *(punkt(er))*	Klarering att upphäva specifika höjdrestriktioner av en STAR under sjunk.

ii	[DESCEND VIA STAR TO *(level)*], CANCEL SPEED RESTRICTION(S)	[SJUNK VIA STAR TILL *(höjd)*], UPPHÄV FARTRESTRIKTION(ER)	Klarering att upphäva fart-restriktioner i en STAR under sjunk.
jj	[DESCEND VIA STAR TO *(level)*], CANCEL SPEED RESTRICTION(S) AT *(point(s))*	[SJUNK VIA STAR TILL *(höjd)*], UPPHÄV FARTRESTRIKTION(ER) VID *(punkt(er))*	Klarering att upphäva specifika fartrestriktioner i en STAR under sjunk.
kk	DESCEND UNRESTRICTED TO *(level)* or DESCEND TO *(level),* CANCEL LEVEL AND SPEED RESTRICTIONS	SJUNK UTAN RESTRIKTIONER TILL *(höjd)* el. SJUNK TILL *(höjd),* UPPHÄV HÖJD- OCH FARTRESTRIK-TIONER	Klarering att sjunka och att upphäva fart- och höjdrestrik-tioner i en STAR.

(TSFS 2025:20)

Överlämning av kontroll och frekvensskifte

17 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om överlämning av kontroll och vid frekvensskifte.

a	CONTACT *(unit call sign) (frequency)* [NOW]	KONTAKTA *(enhetens anropssignal) (frekvens)* [OMEDELBART]	
b	AT *(or* OVER*) (time or place) (or* WHEN PASSING/LEAVING/ REACHING *(level))* CONTACT *(unit call sign) (frequency)*	KLOCKAN *(el* ÖVER*) (tidp el plats) (el* NÄR DU PASSERAR/ LÄMNAR/ NÅR *(höjd))* KONTAKTA *(enhetens anropssignal) (frekvens)*	
c	IF NO CONTACT *(instructions)*	OM DU INTE FÅR KONTAKT *(instruktioner)*	
d	STAND BY FOR *(unit call sign) (frequency)*	PASSA *(frekvens)* FÖR ANROP FRÅN *(enhetens anropssignal)*	Luftfartyget ska vänta på att bli anropat av ATS på angiven frekvens.
✈ e	REQUEST CHANGE TO *(frequency)*	BEGÄR SKIFTE TILL *(frekvens)*	
f	FREQUENCY CHANGE APPROVED	FREKVENSSKIFTE BEVILJAS	

g	MONITOR *(unit call sign) (frequency)*	LYSSNA PÅ *(enhetens anropssignal) (frekvens)*	Monitor/Lyssna på används när piloten ska lyssna på ett allmänt anrop på angiven frekvens.
✈ h	MONITORING *(frequency)*	LYSSNAR PÅ *(frekvens)*	
i	WHEN READY CONTACT *(unit call sign) (frequency)*	NÄR REDO KONTAKTA *(enhetens anropssignal) (frekvens)*	
j	REMAIN THIS FREQUENCY	KVARLIGG FREKVENSEN	

(TSFS 2022:96)

RVSM

18 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om RVSM.

a	CONFIRM RVSM APPROVED	BEKRÄFTA RVSM-GODKÄND	
✈ b	AFFIRM RVSM	BEKRÄFTAR RVSM	
✈ c	NEGATIVE RVSM [*(supplementary information, e.g. State aircraft)*]	NEGATIV RVSM [*(tilläggsinformation t.ex. statsluftfartyg)*]	
d	UNABLE ISSUE CLEARANCE INTO RVSM AIRSPACE, MAINTAIN *(or* DESCEND TO, *or* CLIMB TO*) (level)*	KAN INTE KLARERA IN I RVSM-LUFTRUM, BIBEHÅLL *(el* SJUNK TILL *el* PLANÉ TILL *el* STIG TILL*) (höjd)*	
✈ e	UNABLE RVSM DUE TURBULENCE	KAN INTE BIBEHÅLLA RVSM PÅ GRUND AV TURBULENS	
✈ f	UNABLE RVSM DUE EQUIPMENT	KAN INTE BIBEHÅLLA RVSM PÅ GRUND AV UTRUSTNINGSFEL	
g	REPORT WHEN ABLE TO RESUME RVSM	ANMÄL NÄR DU KAN ÅTERGÅ TILL RVSM	
h	CONFIRM ABLE TO RESUME RVSM	BEKRÄFTA ATT DU KAN ÅTERGÅ TILL RVSM	

✈ i	READY TO RESUME RVSM	REDO ATT ÅTERGÅ TILL RVSM	

Flygning i restriktionsområde

19 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om flygning i restriktionsområde.

a	YOU ARE PERMITTED *(or* NOT PERMITTED*)* TO CROSS *(or* ENTER *or* FLY WITHIN*)* RESTRICTED AREA *(designation)* [*(terms)*]	DU HAR TILLSTÅND *(el* INTE TILLSTÅND*)* ATT PASSERA (*el* INPASSERA *el* FLYGA INOM) RESTRIKTIONSOMRÅDE *(el* R-OMRÅDE*) (beteckning)* [*(villkor)*]	

Fallskärmshoppning

20 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om fallskärmshoppning.

✈ a	READY TO DROP IN *(number)* MINUTES	AVSER FÄLLA OM *(antal)* MINUTER	
✈ b	ON DROP FINAL [AND READY TO DROP]	PÅ HOPPFINAL [REDO FÖR FÄLLNING]	
c	CLEARED TO DROP	KLART FÄLLA	
d	JOIN DROP FINAL AND REPORT READY	ANGÖR HOPPFINAL OCH ANMÄL REDO	
e	CLEARED TO DROP AND DESCEND ABOVE	KLART FÄLLA OCH SJUNKA OVANFÖR	Används när luftfartyg anmodas att ligga kvar och sjunka ovanför samtliga hoppare.

(TSFS 2025:20)

Segelflygning

21 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om segelflygning.

✈ a	*(position, altitude)* REQUEST CLEARANCE TO GLIDER DESCENT SECTOR [*(name of sector)*]	*(läge, höjd)* BEGÄR KLARERING TILL NEDFLYGNINGS-SEKTORN [*(namn på sektor)*]	

b	CLEARED TO GLIDER DESCENT SECTOR [*(name of sector)*]	KLAR NEDFLYGNINGS-SEKTOR [*(benämning)*]	
c	JOIN [RIGHT] CIRCUIT RUNWAY *(number)* FOR RELEASE OF TOW ROPE	ANGÖR [HÖGER] TRAFIKVARV BANA *(nummer)* FÖR LINFÄLLNING	

Områdeskontrolltjänst

Utfärdande av klarering

22 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om utfärdande av klarering.

a	*(name of unit)* CLEARS *(aircraft call sign)*	*(enhetens namn)* KLARERAR *(luftfartygets anropssignal)*	Används när klarering från annan enhet förmedlas.
b	*(aircraft call sign)* CLEARED TO	*(luftfartygets anrops-signal)* KLARERAD *(el* KLAR*)* TILL	
c	RECLEARED *(amended clearance details)* [REST OF CLEARANCE UNCHANGED]	OMKLARERAD *(ändrade detaljer i klareringen)* [RESTEN AV KLARERINGEN OFÖRÄNDRAD]	
d	RECLEARED *(amended route portion)* TO *(s.p. of original route)* [REST OF CLEARENCE UNCHANGED]	OMKLARERAD VIA *(ändrad del av flygväg)* TILL *(s.p. på ursprung-liga flygvägen)* [RESTEN AV KLARERINGEN OFÖRÄNDRAD]	Ändring av lämnad klarering avseende flygvägen eller del därav.
e	ENTER CONTROLLED AIRSPACE *(or* CONTROL ZONE*)* [VIA *(s.p. or route)*] AT *(level)* [AT *(time)*]	INPASSERA I KONT-ROLLERAT LUFTRUM *(el* KONTROLLZONEN*)* [VIA *(s.p. el flygväg)* PÅ *(höjd)* [KLOCKAN *(tidp)*]	
f	LEAVE CONTROLLED AIRSPACE *(or* CONTROL ZONE*)* [VIA *(s.p. or route)*] AT *(level) (or* CLIMBING, *or* DESCENDING*)*	LÄMNA KONTROLL-ERAT LUFTRUM *(el* KONTROLLZONEN*)* [VIA *(s.p. el flygväg)*] PÅ *(höjd) (el* STIGANDE, *el* UNDER SJUNK *el* UNDER PLANÉ*)*	

g	JOIN *(specify)* AT *(s.p.)* AT *(level)* [AT *(time)*]	ANGÖR *(ange)* VID *(s.p.)* PÅ *(höjd)* [KLOCKAN *(tidp)*]	

Flygväg och klareringsgräns

23 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om flygväg och klareringsgräns.

a	FROM *(location)* TO *(location)*	FRÅN *(plats)* TILL *(plats)*	
b	TO *(location)* followed as necessary by: 1) DIRECT 2) VIA *(route and/or s.p.)* 3) FLIGHT PLANNED ROUTE 4) VIA *(distance)* DME ARC *(direction)* OF *(name of DME station)*	TILL *(plats)* när så behövs följt av: 1) DIREKT 2) VIA *(flygväg el s.p.)* 3) FLYGVÄG ENLIGT FÄRDPLAN 4) VIA *(avstånd)* DME-BÅGE *(riktning)* OM *(DME-stationens namn)*	
c	*(route)* NOT AVAILABLE DUE *(reason)* ALTERNATIVE[S] IS/ARE *(routes)* ADVISE	*(flygväg)* INTE TILL-GÄNGLIG PÅ GRUND AV *(orsak)* ALTERNATIV ÄR *(flygvägar)* ANMÄL	

(TSFS 2025:20)

Bibehållande av angiven flyghöjd

24 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om bibehållande av angiven flyghöjd.

a	MAINTAIN *(level)* [TO *(s.p.)*]	BIBEHÅLL *(höjd)* [TILL *(s.p.)*]	
b	MAINTAIN *(level)* UNTIL PASSING *(s.p.)*	BIBEHÅLL *(höjd)* TILL PASSAGE *(s.p.)*	
c	MAINTAIN *(level)* UNTIL *(minutes)* AFTER PASSING *(s.p.)*	BIBEHÅLL *(höjd)* TILL *(minuter)* EFTER PASSAGE *(s.p.)*	
d	MAINTAIN *(level)* UNTIL *(time)*	BIBEHÅLL *(höjd)* TILL KLOCKAN *(tidp)*	
e	MAINTAIN *(level)* UNTIL ADVISED BY *(namn of unit)*	BIBEHÅLL *(höjd)* TILLS ANNAT MEDDELAS AV *(enhetens namn)*	
f	MAINTAIN *(level)* UNTIL FURTHER ADVISED	BIBEHÅLL *(höjd)* TILLS VIDARE	

g	MAINTAIN *(level)* WHILE IN CONTROL-LED AIRSPACE	BIBEHÅLL *(höjd)* INOM KONTROLLERAT LUFTRUM	
h	MAINTAIN BLOCK *(level)* TO *(level)*	BIBEHÅLL HÖJDSKIKT *(höjd)* TILL *(höjd)*	

(TSFS 2022:96)

Höjdrestriktioner

25 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om höjd-restriktioner.

a	CROSS *(s.p.)* AT *(or* ABOVE *or* BELOW*) (level)*	PASSERA *(s.p.)* PÅ *(el* ÖVER el UNDER*) (höjd)*	
b	CROSS *(s.p.)* AT *(time)* OR LATER *(or* BEFORE*)* AT *(level)*	PASSERA *(s.p.)* KLOCKAN *(tidp)* ELLER SENARE *(el* FÖRE*)* PÅ *(höjd)*	
c	CRUISE CLIMB BETWEEN *(levels) (or* ABOVE *(level))*	CRUISE CLIMB MELLAN *(höjder) (el* ÖVER *(höjd))*	
d	CROSS *(distance)* MILES, *(*GNSS *or* DME*)* [*(direction)*] OF *(name of DME station)* OR *(distance)* [*(direction)*] OF *(s.p.)* AT *(or* ABOVE *or* BELOW*) (level)*	PASSERA *(avstånd)* NM, *(*GNSS *el* DME*)* [*(riktning)*] FRÅN *(DME-stationens namn)* ELLER *(avstånd)* [*(riktning)*] FRÅN *(s.p.)* VID *(el* ÖVER *el* UNDER*) (höjd)*	

Trängande situation

26 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om en trängande situation.

✈ a	EMERGENCY DESCENT *(intentions)*	NÖDPLANÉ *(avsikt)*	
b	ATTENTION ALL AIRCRAFT IN THE VICINITY OF *(or* AT*) (s.p. or location)* EMER-GENCY DESCENT IN PROGRESS FROM *(level) (followed as necessary by specific instructions, clearances, traffic information, etc.)*	LYSTRING SAMT-LIGA LUFTFARTYG I NÄRHETEN AV *(el* VID*) (s.p. el plats)*, NÖDPLANÉ PÅGÅR FRÅN *(höjd) (följt av behövliga särskilda instruktioner, klareringar, trafikinformation etc.)*	Allmänt anrop.

✈ c	MINIMUM FUEL	BRÄNSLEBRIST	Information om att alla planerade alternativa flygplatser har reducerats till en enda planerad landningsflygplats. Det är inte en nödsituation utan ett påpekande om att en nödsituation kan uppstå vid ytterligare försening. Vid en nödsituation ska frasen MAYDAY användas.
d	ROGER [NO DELAY EXPECTED *(or* EXPECT *(delay information))*]	UPPFATTAT [INGEN FÖRSENING VÄNTAS *(el* FÖRVÄNTA *(information))*]	

Klarering kan inte utfärdas

27 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation när klarering inte kan utfärdas.

a	EXPECT CLEARANCE *(or type of clearance)* AT *(time)*	FÖRVÄNTA KLARERING *(el typ av klarering)* KLOCKAN *(tidp)*	

Klarering kan inte utfärdas vid begäran om ändrad flygväg

28 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation när klarering inte kan utfärdas vid begäran om ändrad flygväg.

a	UNABLE, TRAFFIC *(direction)* BOUND *(type of aircraft) (level)* ESTIMATED *(or* OVER*) (s.p.)* AT *(time)* CALL SIGN *(call sign)* ADVISE INTENTIONS	KAN INTE, TRAFIK *(riktning)* GÅENDE *(flygplantyp) (höjd)* BERÄKNAR *(el* ÖVER*) (s.p.)* KLOCKAN *(tidp)* ANROPSSIGNAL *(anropssignal)* ANMÄL AVSIKT	

Vissa instruktioner för separation

29 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om vissa instruktioner för separation.

a	CROSS *(s.p.)* AT *(time)* [OR LATER *(or* OR BEFORE*)*]	PASSERA *(s.p.)* KLOCKAN *(tidp)* [ELLER SENARE *(el* ELLER TIDIGARE*)*]	
b	ADVISE IF ABLE TO CROSS *(s.p.)* AT *(time or level)*	KAN DU PASSERA *(s.p.)* KLOCKAN *(tidp el höjd)*	
c	MAINTAIN MACH *(number)* [OR GREATER *(or* OR LESS*)*] [UNTIL *(s.p.)*]	BIBEHÅLL MACH *(antal)* [ELLER MER *(el* ELLER MINDRE*)*] [TILL *(s.p.)*]	
d	DO NOT EXCEED MACH *(number)*	ÖVERSKRID INTE MACH *(antal)*	
e	CONFIRM ESTABLISHED ON THE TRACK BETWEEN *(s.p.)* AND *(s.p.)* [WITH ZERO OFFSET]	BEKRÄFTA ETABLERAD PÅ FÄRDLINJEN MELLAN *(s.p.)* OCH *(s.p.)* [MED NOLL-OFFSET]	
✈ f	ESTABLISHED ON THE TRACK BETWEEN *(s.p.)* AND *(s.p.)* [WITH ZERO OFFSET]	ETABLERAD PÅ FÄRDLINJEN MELLAN *(s.p.)* OCH *(s.p.)* [MED NOLL-OFFSET]	
g	MAINTAIN TRACK BETWEEN *(s.p.)* AND *(s.p.)*. REPORT ESTABLISHED ON THE TRACK	BIBEHÅLL FÄRDLINJE MELLAN *(s.p.)* OCH *(s.p.)*. ANMÄL ETABLERAD PÅ FÄRDLINJEN	
✈ h	ESTABLISHED ON THE TRACK	ETABLERAD PÅ FÄRDLINJEN	
i	CONFIRM ZERO OFFSET	BEKRÄFTA NOLL-OFFSET	Vid tilllämpning av VOR/GNSS separation ska ”zero offset” bekräftas.
✈ j	AFFIRM ZERO OFFSET	BEKRÄFTAR NOLL-OFFSET	

(TSFS 2022:96)

Flygning på offset-färdlinje parallell med klarerad flygväg

30 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om flygning på offset-färdlinje parallell med klarerad flygväg.

a	ADVISE IF ABLE TO PROCEED PARALLEL OFFSET	KAN DU FLYGA PARALLELL OFFSET	
b	PROCEED OFFSET *(distance)* RIGHT/LEFT OF *(route) (track)* [CENTER LINE] [AT *(s.p. or time)*] [UNTIL *(s.p. or time)*]	FORTSÄTT OFFSET *(avstånd)* HÖGER/VÄNSTER FRÅN *(flygväg) (färdlinje)* [CENTRUMLINJE] [VID *(s.p.)* [*el* KLOCKAN *(tidp)*]] [TILL *(s.p. el tidp)*]	
c	CANCEL OFFSET *(instructions to rejoin cleared flight route or other information)*	AVBRYT OFFSET *(instruktioner att återta klarerad flygväg el annan information)*	

Inflygningskontrolltjänst

Instruktioner för avgång

31 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om instruktioner för avgång.

a	[AFTER DEPARTURE] TURN RIGHT *(or* LEFT*)* HEADING *(3 digits)* (*or* CONTINUE RUNWAY HEADING*) (or* TRACK EXTENDED CENTRE LINE*)* TO *(level or s.p.)* [*(other instructions as required)*]	[EFTER AVGÅNG] [SVÄNG] HÖGER *(el* VÄNSTER*)* KURS *(3 siffror) (el* FORTSÄTT I BANRIKTNINGEN*) (el* FÖLJ FÖRLÄNGDA CENTRUMLINJEN*)* TILL *(höjd el s.p.)* [*(andra behövliga instruktioner)*]	
b	AFTER REACHING *(or* PASSING*) (level or s.p.) (instructions)*	NÄR DU NÅR *(el* PASSERAR*) (höjd el s.p.) (instruktioner)*	
c	TURN RIGHT *(or* LEFT*)* HEADING *(3 digits)* TO *(level)* [TO INTERCEPT *(track, route, airway etc.)*]	[SVÄNG] HÖGER *(el* VÄNSTER*)* KURS *(3 siffror)* TILL *(höjd)* [FÖR ATT ANGÖRA *(färdlinje, flygväg, etc.)*]	
d	*(standard departure name and number)* DEPARTURE	e.ö.	
e	TRACK *(3 digits)* DEGREES [MAGNETIC	FÄRDLINJE *(3 siffror)* GRADER TILL (*el* FRÅN*)*	

	(or TRUE*)*] TO *(or* FROM*) (s.p.)* UNTIL *(time, or* REACHING *(fix or s.p. or level))* [BEFORE PROCEEDING ON COURSE]	*(s.p.)* TILL *(*KLOCKAN *(tidp), el* TILLS DU NÅR *(fix el s.p. el höjd))* [INNAN DU FORT-SÄTTER PÅ KURS]	
f	CLEARED *(designation)* DEPARTURE	KLARERAD *(el* KLAR*) (flygvägsbeteckning)* AVGÅNG	
g	CLEARED DIRECT (*waypoint*), CLIMB TO (*level*), EXPECT TO REJOIN SID [(*SID designator*)] [AT (*waypoint*)], then REJOIN SID [(*SID designator*)] [AT (*waypoint*)]	KLARERAD (el KLAR) DIREKT *(wpt*) STIG TILL *(höjd),* FÖRVÄNTA ÅTERTA SID [*(SID-benämning)*] [PÅ *(wpt*)], sedan ÅTERTA SID [*(SID-benämning)*] [PÅ *(wpt)*]	Klarering att fortsätta direkt med förhandsbesked om en kommande instruktion att återta SID.
h	CLEARED DIRECT (*waypoint*), CLIMB TO (*level*), then REJOIN SID (*SID designator*) AT (*waypoint*)	KLARERAD (*el* KLAR) DIREKT *(wpt*), STIG TILL *(höjd),* sedan ÅTERTA SID *(SID-benämning)* PÅ *(wpt*)	

(TSFS 2025:20)

Instruktioner för inflygning

32 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om instruktioner för inflygning.

a	CLEARED *(designation)* ARRIVAL	KLARERAD *(el* KLAR*) (flygvägsbeteckning)* ANKOMST	
b	CLEARED TO *(clearance limit) (designation)*	KLARERAD *(el* KLAR*)* TILL *(klareringsgräns) (flygvägsbeteckning)*	
c	CLEARED *(or* PROCEED*) (details of route to be followed)*	KLARERAD *(el* KLAR*) (el* FORTSÄTT*) (detaljer angående flygväg)*	
d	CLEARED DIRECT *(waypoint),* DESCEND TO *(level),* EXPECT TO REJOIN STAR [(*STAR designator)*] AT	KLARERAD (*el* KLAR) DIREKT *(wpt*), SJUNK TILL *(höjd),* FÖRVÄNTA ÅTERTA STAR [*(STAR-benämning)*] PÅ *(wpt*),	

	(waypoint), then REJOIN STAR [(*STAR designator)*] [AT *(waypoint)*]	sedan ÅTERTA STAR [*(STAR-benämning)*] [PÅ *(wpt*)]	
e	CLEARED DIRECT *(waypoint),* DESCEND TO *(level),* then REJOIN STAR (*STAR designator*) AT (*waypoint*)	KLARERAD (*el* KLAR) DIREKT *(wpt*), SJUNK TILL *(höjd),* sedan ÅTERTA STAR *(STAR-benämning)* PÅ *(wpt*)	
f	CLEARED (*type of approach*) APPROACH [RUNWAY *(number*)]	KLAR (*typ av inflygning*) INFLYGNING [BANA (*nummer*)]	
g	CLEARED *(type of approach)* RUNWAY *(number)* FOLLOWED BY CIRCLING TO RUNWAY *(number)*	KLAR *(typ av inflygning)* BANA *(nummer)* DÄREFTER CIRKLA TILL BANA *(nummer)*	
h	CLEARED APPROACH [RUNWAY (*number*)]	KLAR INFLYGNING [BANA (*nummer*)]	
i	COMMENCE APPROACH AT (*time*)	PÅBÖRJA INFLYGNING KLOCKAN (*tidp*)	
✈ j	REQUEST STRAIGHT-IN [(*type of approach*)] APPROACH [RUNWAY (*number*)]	BEGÄR DIREKTIN-FLYGNING [(*typ av inflygning*)] [BANA (*nummer*)]	
k	CLEARED STRAIGHT-IN [(*type of approach*)] APPROACH [RUNWAY (*number*)]	KLAR DIREKTIN-FLYGNING [(*typ av inflygning*)] [BANA (*nummer*)]	
l	REPORT VISUAL	ANMÄL MARKSIKT	
m	REPORT RUNWAY [LIGHTS] IN SIGHT	ANMÄL BANAN (*el* BANLJUSEN) I SIKTE	
✈ n	REQUEST VISUAL APPROACH	BEGÄR VISUELLIN-FLYGNING	
o	CLEARED VISUAL APPROACH RUNWAY (*number*)	KLAR VISUELL INFLYGNING BANA (*nummer*)	
p	ADVISE ABLE TO ACCEPT VISUAL APPROACH RUNWAY (*number*)	KAN DU ACCEPTERA VISUELLINFLYGNING BANA (*nummer*)	
q	CLEARED VISUAL APPROACH RUNWAY (*number*), MAINTAIN	KLAR VISUELL-INFLYGNING BANA (*nummer*), BIBEHÅLL	

	OWN SEPARATION FROM PRECEDING (*aircraft type and wake turbulence category as appropriate*) [CAUTION WAKE TURBULENCE]	EGEN SEPARATION TILL FRAMFÖR-VARANDE (*ev. typ av luftfartyg och turbulens-kategori*) [VARNING FÖR ÄNDVIRVLAR]	
r	REPORT (*s.p.*) [OUTBOUND (*or* INBOUND)]	ANMÄL (*s.p.*) [UT (*el* IN)]	
s	REPORT COMMENCING PROCEDURE TURN	ANMÄL NÄR DU PÅBÖRJAR INSVÄNG	
✈ t	REQUEST VMC DESCENT	BEGÄR VMC-PLANÉ	
u	MAINTAIN OWN SEPARATION	BIBEHÅLL EGEN SEPARATION	
v	MAINTAIN VMC	BIBEHÅLL VMC	
w	ARE YOU FAMILIAR WITH (*name*) APPROACH PROCEDURE	KÄNNER DU TILL (*namn*) INFLYG-NINGSPROCEDUR	
✈ x	REQUEST (*type of approach*) APPROACH [RUNWAY (*number*)]	BEGÄR (*typ av inflyg-ning*) INFLYGNING [BANA (*nummer*)]	

(TSFS 2025:20)

33 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om instruktioner för väntning.

a	HOLD VISUAL [OVER] *(position) (or* BETWEEN *(two prominent landmarks))*	VÄNTA MED MARKSIKT [ÖVER] *(läge) (el* MELLAN *(två fram-trädande landmärken))*	
b	CLEARED (*or* PROCEED) TO *(s.p., name of facility or fix)* [MAINTAIN (*or* CLIMB or DESCEND TO) *(level)*] HOLD [*(direction)*] AS PUBLISHED EXPECT APPROACH CLEARANCE (*or* FURTHER CLEARANCE) AT *(time)*	KLARERAD (*el* KLAR) (*el* FORTSÄTT) TILL *(s.p., namn på hjälpmedel el fix)*, [BIBEHÅLL (*el* STIG el PLANÉ TILL) *(höjd)*] VÄNTA I VÄNTLÄGET FÖRVÄNTA INFLYGNING (*el* VIDARE KLARERING) KLOCKAN *(tidp)*	
✈ c	REQUEST HOLDING INSTRUCTIONS	BEGÄR VÄNTLÄGES-INSTRUKTIONER	

d	CLEARED (*or* PROCEED) TO *(s.p., name of facility or fix)* [MAINTAIN (*or* CLIMB or DESCEND TO) *(level)*] HOLD [*(direction)*] [*(specified)* RADIAL, COURSE, INBOUND TRACK *(3 digits)* DEGREES] [RIGHT (*or* LEFT) HAND PATTERN] [OUTBOUND TIME *(number)* MINUTES] EXPECT APPROACH CLEARANCE (*or* FURTHER CLEARANCE) AT *(time)* *(additional instructions, if necessary)*	KLARERAD (*el* KLAR) (*el* FORTSÄTT) TILL *(s.p., namn på hjälpmedel el fix)* [BIBEHÅLL (*el* STIG TILL *el* SJUNK TILL *el* PLANÉ TILL) *(höjd)*] VÄNTA [*(riktning)*] [*(angiven)* RADIAL, KURS, 'INBOUND TRACK'*(3 siffror)* GRADER] [HÖGER- *(el* VÄNSTER) VARV] ['OUTBOUND' - TID *(antal)* MINUTER], FÖRVÄNTA INFLYG-NINGSKLARERING (*el* VIDARE KLARERING) KLOCKAN *(tidp)* *(ytter-ligare instruktioner, om så behövs)*	
e	CLEARED TO THE *(3 digits)* RADIAL OF THE *(name)* VOR AT *(distance)* DME FIX [MAINTAIN (*or* CLIMB *or* DESCEND TO) *(level)*] HOLD [*(direction)*] [RIGHT (*or* LEFT) HAND PATTERN] [OUTBOUND TIME *(number)* MINUTES] EXPECT APPROACH CLEARANCE (*or* FURTHER CLEAR-ANCE) AT *(time)* *(additional instructions, if necessary)*	KLARERAD (*el* KLAR) TILL RADIAL *(3 siffror)* *(namn)* VOR PÅ (avstånd) DME FIX [BIBEHÅLL (*el* STIG TILL *el* SJUNK TILL *el* PLANÉ TILL) *(höjd)*] VÄNTA I [HÖGER (*el* VÄNSTER) VARV] ['OUTBOUND' - TID *(antal)* MINUTER] FÖRVÄNTA INFLYG-NINGSKLARERING (*el* VIDARE KLARERING) KLOCKAN *(tidp)* *(ytter-ligare instruktioner, om så behövs)*	
f	CLEARED TO THE *(3 digits)* RADIAL OF THE *(name)* VOR AT *(distance)* DME FIX [MAINTAIN (*or* CLIMB *or* DESCEND TO) *(level)*] HOLD BETWEEN *(distance)* AND *(distance)* DME [RIGHT (*or* LEFT) HAND PATTERN]	KLARERAD (*el* KLAR) TILL RADIAL *(3 siffror)* *(namn)* VOR PÅ *(avstånd)* DME FIX [BIBEHÅLL (*el* STIG TILL *el* SJUNK TILL *el* PLANÉ TILL) *(höjd)*] VÄNTA MELLAN *(avstånd)* OCH *(avstånd)* DME [HÖGER (*el*	

	EXPECT APPROACH CLEARANCE (*or* FURTHER CLEARANCE) AT *(time)* *(additional instructions, if necessary)*	VÄNSTER) VARV] FÖRVÄNTA INFLYG-NINGSKLARERING (*el* VIDARE KLARERING) KLOCKAN *(tidp)* *(ytterligare instruktioner, om så behövs)*	

(TSFS 2025:20)

Beräknad inflygningstid

34 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om beräknad inflygningstid.

a	NO DELAY EXPECTED	INGEN FÖRSENING VÄNTAS	
b	EXPECTED APPROACH TIME *(time)*	BERÄKNAD INFLYG-NINGSTID *(tidp)*	
c	REVISED EXPECTED APPROACH TIME *(time)*	ÄNDRAD BERÄKNAD INFLYGNINGSTID *(tidp)*	
d	DELAY NOT DETERMINED *(reason)*	OBESTÄMD FÖR-SENING *(orsak)*	

Flygplatskontrolltjänst

Identifiering av luftfartyg

35 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om identifiering av luftfartyg.

a	SHOW LANDING LIGHTS	TÄND (LANDNINGS-) STRÅLKASTARE	

Optisk kvittens

36 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om optisk kvittens.

a	ACKNOWLEDGE BY MOVING AILERONS *(or* RUDDER*)*	KVITTERA GENOM SKEVRODER- *(el* SIDRODER-*)* UTSLAG	
b	ACKNOWLEDGE BY ROCKING WINGS	KVITTERA GENOM VINGTIPPNING	
c	ACKNOWLEDGE BY FLASHING LANDING LIGHTS	KVITTERA GENOM ATT BLINKA MED STRÅLKASTARE	

Flödesplanering (ATFM)

37 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om flödesplanering (ATFM).

a	SLOT *(time)*	DIN SLOT ÄR *(tidp)*	CTOT-tid ska meddelas pilot vid första radiokontakt.
b	REVISED SLOT *(time)*	ÄNDRAD SLOT *(tidp)*	
c	SLOT CANCELLED, REPORT READY	SLOT UPPHÄVD, ANMÄL REDO	
d	FLIGHT SUSPENDED UNTIL FURTHER NOTICE, DUE *(reason)*	FLYGNINGEN ÄR UPP-SKJUTEN TILLS VIDARE, ORSAK *(ange)*	
e	SUSPENSION CANCELLED, REPORT READY	FLYGNINGEN ÄR INTE UPPSKJUTEN LÄNGRE, ANMÄL REDO	
f	UNABLE TO APPROVE START UP CLEARANCE DUE SLOT EXPIRED, REQUEST A NEW SLOT	KAN INTE BEVILJA START-UP, DET ÄR FÖR SENT MED HÄNSYN TILL DIN SLOT *(tidp)*, BEGÄR NY SLOT	
g	UNABLE TO APPROVE START UP CLEARANCE DUE SLOT *(time)*, REQUEST START UP AT (*time)*	KAN INTE BEVILJA START-UP MED HÄN-SYN TILL DIN SLOT *(tidp)*, BEGÄR START-UP KLOCKAN *(tidp)*	Pilot begär start-up för tidigt med hänsyn till CTOT.

Start-up

38 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om start-up.

✈ a	[*(aircraft location)*] REQUEST START UP	[*(luftfartygets position)*] BEGÄR START-UP	
✈ b	[*(aircraft location)*] REQUEST START UP, INFORMATION *(ATIS identification)*	[*(luftfartygets position)*] BEGÄR START-UP, INFORMATION *(ATIS-meddelandets beteckning)*	
c	START UP APPROVED	START-UP BEVILJAS	
d	START UP AT *(time)*	STARTA UPP KLOCKAN *(tidp)*	
e	EXPECT START UP AT *(time)*	FÖRVÄNTA START-UP KLOCKAN *(tidp)*	
f	START UP AT OWN DISCRETION	STARTA UPP ENLIGT EGET AVGÖRANDE	

g	EXPECT DEPARTURE *(time)* START UP AT OWN DISCRETION	FÖRVÄNTA AVGÅNG KLOCKAN *(tidp)*, STARTA UPP ENLIGT EGET AVGÖRANDE	

Push-back

39 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om push-back.

✈ a	[*(aircraft location)*] REQUEST PUSHBACK	[*(luftfartygets position)*] BEGÄR PUSH-BACK	
b	PUSHBACK APPROVED	PUSH-BACK BEVILJAS	
c	STAND BY	VÄNTA	
d	PUSHBACK AT OWN DISCRETION	PUSH-BACK ENLIGT EGET AVGÖRANDE	
e	EXPECT *(number)* MINUTES DELAY DUE *(reason)*	FÖRVÄNTA *(antal)* MINUTERS FÖR-SENING PÅ GRUND AV *(orsak)*	

Bogsering

40 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om bogsering.

✈ a	REQUEST TOW [*company name*] *(aircraft type)* FROM *(location)* TO *(location)*	BEGÄR BOGSERING [*företagsnamn*] *(typ av luftfartyg)* FRÅN *(plats)* TILL *(plats)*	Kan även användas av bogserfordon.
b	TOW APPROVED VIA *(specific routing to be followed)*	BOGSERING BEVILJAD VIA *(ange färdväg)*	
c	HOLD POSITION	HÅLL POSITIONEN	
d	STAND BY	VÄNTA	

(TSFS 2022:96)

Rätt tid och flygplatsuppgifter för avgång

41 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om rätt tid och flygplatsuppgifter för avgång.

✈ a	REQUEST TIME CHECK	RÄTT TID FRÅGAS	
b	TIME *(time)*	RÄTT TID *(tidp)*	
✈ c	REQUEST DEPARTURE INFORMATION	BEGÄR AVGÅNGS-INFORMATION	

d	RUNWAY *(number)*, WIND *(direction and speed) (units)* QNH *(or QFE) (number)* [*(units)*], TEMPERATURE [MINUS] *(number)*, [VISIBILITY *(distance) (units) (or* RUNWAY VISUAL RANGE (*or* RVR*) (distance) (units))*] [TIME *(time)*]	BANA *(nummer)*, VIND *(riktning och hastighet) (enhet),* QNH *(el* QFE*) (antal)* [*(enhet)*], TEMPERATUR [MINUS] *(antal)*, [SIKT *(avstånd) (enhet) (el* BANSYNVIDD *(el* RVR*) (avstånd) (enhet))*] [RÄTT TID *(tidp)*]	

Taxning

42 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om taxning.

✈ a	[*aircraft type*] [*wake turbulence category if "super" or "heavy"*] [*aircraft location*] REQUEST TAXI [*intentions*]	[*typ av luftfartyg*] [*turbulenskategori om luftfartyget är "super" el "heavy"*] [*luftfartygets position*] BEGÄR TAXI [*avsikter*]	
✈ b	[*aircraft type*] [*wake turbulence category if "super" or"heavy"*] [*aircraft location*] *(flight rules)* TO *(aerodrome of destination)* REQUEST TAXI [*intentions*]	[*typ av luftfartyg*] [*turbulenskategori om luftfartyget är "super" el "heavy"*] [*luftfartygets position*] *(flygregler)* TILL *(destinationsflygplats)* BEGÄR TAXI [*avsikter*]	
c	TAXI TO HOLDING POINT [*(number)*] [RUNWAY *(number)*] [HOLD SHORT OF RUNWAY *(number) (or* CROSS RUNWAY *(number))*] [TIME *(time)*]	TAXA TILL VÄNTPLATS [*(beteckning)*] [BANA *(nummer)*] [HÅLL FÖRE BANA *(nummer) (el* KORSA BANA *(nummer))*] [RÄTT TID *(tidp)*]	
✈ d	[*aircraft type*] [*wake turbulence category if "super" or "heavy*] REQUEST DETAILED TAXI INSTRUCTIONS	[*typ av luftfartyg*] [*turbulenskategori om luftfartyget är "super" el "heavy"*] BEGÄR DETALJERADE TAXI-INSTRUKTIONER	
e	TAXI TO HOLDING POINT [*(number)*] [RUNWAY *(number)*] VIA *(specific route to be followed)* [TIME *(time)*]	TAXA TILL VÄNTPLATS [*(beteckning)*] [BANA *(nummer)*] VIA *(avsedd taxningsväg)* [RÄTT TID *(tidp)*] [HÅLL FÖRE	

	[HOLD SHORT OF RUNWAY *(number) (or* CROSS RUNWAY *(number))*]	BANA *(nummer) (el* KORSA BANA *(nummer))*]	
f	TAXI TO HOLDING POINT [*(number)*] *(followed by aerodrome information as applicable)* [TIME *(time)*]	TAXA TILL VÄNTPLATS [*(beteckning)*] *(följt av tillämpliga flygplatsupp-lysningar)* [RÄTT TID *(tidp)*]	
g	TAKE *(or* TURN*)* FIRST *(or* SECOND*)* LEFT *(or* RIGHT*)*	TA *(el* SVÄNG*)* FÖRSTA *(el* ANDRA*)* VÄNSTER *(el* HÖGER*)*	
h	TAXI VIA *(identification of taxiway)*	TAXA VIA (beteckning på taxibana)	
i	TAXI VIA RUNWAY (number)	TAXA VIA BANA (nummer)	
j	TAXI TO TERMINAL (or other location, e.g. GENERAL AVIATION AREA) [STAND (number)]	TAXA TILL TERMINALEN (el annan plats, t.ex. ALLMÄN-FLYGPLATTAN) [PLATS (nummer)]	
✈ k	REQUEST AIR-TAXIING FROM (or VIA) TO (location or routing as appropriate)	BEGÄR ATT [FÖRFLYTTNINGS-] HOVRA FRÅN (el VIA) TILL (plats el lämplig färdväg)	Gäller helikopter-trafik.
l	AIR-TAXI TO (or VIA) (location or routing as appropriate) [CAUTION (dust, blowing snow, loose debris, taxiing light aircraft, personnel, etc.)]	[FÖRFLYTTNINGS-] HOVRA TILL (el VIA) (plats el lämplig färdväg) [VARNING FÖR (damm, snödrev, lösa föremål, taxande lätta luftfartyg, personal etc.)]	Gäller helikopter-trafik.
m	AIR-TAXI VIA (direct, as requested, or specified route) TO (location, heliport, operating or movement area, active or inactive runway). AVOID (aircraft or vehicles or personnel)	[FÖRFLYTTNINGS-] HOVRA VIA (direkt, enligt begäran el angiven taxningsväg) TILL (plats, heliport, färdområde, aktiv el icke aktiv bana) UNDVIK (luftfartyg el fordon el personal)	Gäller helikopter-trafik.
✈ n	REQUEST BACKTRACK	BEGÄR BACK-TRACK	
o	BACKTRACK APPROVED	BACK-TRACK BEVILJAS	
p	BACKTRACK RUNWAY (number)	BACK-TRACK BANA (nummer)	

✈ q	[*aircraft location*] REQUEST TAXI TO *(destination on aerodrome)*	[luftfartygets plats] BEGÄR TAXI TILL *(plats på flygplats)*	
r	TAXI STRAIGHT AHEAD	TAXA RAKT FRAM	
s	TAXI WITH CAUTION	TAXA FÖRSIKTIGT	
t	GIVE WAY TO (description and position of other aircraft)	LÄMNA FÖRETRÄDE FÖR (beskrivning och position av annat luftfartyg)	
✈ u	GIVING WAY TO (traffic)	LÄMNAR FÖRETRÄDE FÖR (trafik)	
✈ v	TRAFFIC (or type of aircraft) IN SIGHT	TRAFIKEN (el typ av luftfartyg) I SIKTE	
w	TAXI INTO HOLDING BAY	TAXA IN PÅ VÄNTPLATTAN	
x	FOLLOW (description of other aircraft or vehicle)	FÖLJ (beskrivning av annat luftfartyg el fordon)	
y	VACATE RUNWAY	LÄMNA BANAN	
✈ z	RUNWAY VACATED	HAR LÄMNAT BANAN	
aa	EXPEDITE TAXI [*(reason)*]	PÅSKYNDA TAXNING [*(orsak)*]	
✈ bb	EXPEDITING	PÅSKYNDAR	
cc	[CAUTION] TAXI SLOWER [*(reason)*]	[VARNING] TAXA LÅNGSAMMARE [*(orsak)*]	
✈ dd	SLOWING DOWN	TAXAR LÅNGSAMMARE	

(TSFS 2022:96)

Väntning på marken

43 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om väntning på marken.

a	HOLD *(direction)* OF *(position, runway number, etc.)*	HÅLL *(riktning)* OM *(position, bana nummer etc.)*	Kräver kvittens från luftfartyg enligt e och f i denna §.
b	HOLD POSITION	HÅLL POSITIONEN	Kräver kvittens från luftfartyg enligt e och f i denna §.

c	HOLD *(distance)* FROM *(position)*	HÅLL *(avstånd)* FRÅN *(position)*	Kräver kvittens från luftfartyg enligt e och f i denna §.
d	HOLD SHORT OF *(position)*	HÅLL FÖRE *(position)*	Kräver kvittens från luftfartyg enligt e och f i denna §.
✈ e	HOLDING	HÅLLER	
✈ f	HOLDING SHORT	HÅLLER FÖRE	

Korsning av bana

44 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om korsning av bana.

✈ a	REQUEST CROSS RUNWAY *(number)*	BEGÄR KORSNING BANA *(nummer)*	
b	CROSS RUNWAY *(number)* [REPORT VACATED]	KORSA BANA *(nummer)* [ANMÄL NÄR DU LÄMNAT]	
c	EXPEDITE CROSSING RUNWAY *(number)* TRAFFIC *(aircraft type)* *(distance)* KILOMETRES *(or* MILES*)* FINAL	PÅSKYNDA KORSNING AV BANA *(nummer)* TRAFIK *(typ av luftfartyg)* PÅ *(avstånd)* KILOMETER *(el* NM*)* FINAL	
d	TAXI TO HOLDING POINT [*(number)*] [RUNWAY *(number)*] VIA *(specific route to be followed)*, [HOLD SHORT OF RUNWAY *(number)*] *or* [CROSS RUNWAY *(number)*]	TAXA TILL VÄNT-PLATS [*(beteckning)*] [BANA *(nummer)*] VIA *(avsedd taxningsväg)*, [HÅLL FÖRE BANA *(nummer)*] *el* [KORSA BANA *(nummer)*]	
e	REPORT RUNWAY *(number)* VACATED	ANMÄL NÄR DU HAR LÄMNAT BANA (*nummer)*	
✈ f	RUNWAY VACATED	HAR LÄMNAT BANAN	Frasen runway vacated får användas först när hela luft-fartyget passerat relevant vänt-plats.

(TSFS 2022:96)

Före start

45 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation före start.

a	UNABLE TO ISSUE *(designator)* DEPARTURE *(reason)*	KAN INTE GE *(*SID *benämning) (orsak)*	
b	REPORT WHEN READY [FOR DEPARTURE]	ANMÄL REDO [FÖR AVGÅNG]	
c	ARE YOU READY [FOR DEPARTURE]	ÄR DU REDO [FÖR AVGÅNG]	
d	ARE YOU READY FOR IMMEDIATE DEPARTURE	ÄR DU REDO FÖR OMEDELBAR AVGÅNG	Innebörd: "rullande start".
✈ e	READY	REDO	
f	LINE UP [AND WAIT]	STÄLL UPP [OCH VÄNTA]	
g	LINE UP RUNWAY *(number)*	STÄLL UPP BANA *(nummer)*	
h	LINE UP, BE READY FOR IMMEDIATE DEPARTURE	STÄLL UPP, VAR REDO FÖR OMEDELBAR AVGÅNG	Innebörd: för-bered "rullande start".
i	*(condition)* LINE UP *(brief reiteration of the condition)*	*(villkor)* STÄLL UPP *(kort sammanfattning av villkoret)*	
✈ j	*(condition)* LINING UP *(brief reiteration of the condition)*	*(villkor)* STÄLLER UPP *(kort sammanfattning av villkoret)*	Villkor ska motläsas av piloten.
k	[THAT IS] CORRECT (*or* NEGATIVE) [I SAY AGAIN…] *(as appropriate)*	RÄTT (*el* FEL) [JAG REPETERAR ...] *(om lämpligt)*	
✈ l	REQUEST DEPARTURE FROM RUNWAY *(number)*, INTER-SECTION *(designation or name of intersection)*	BEGÄR START FRÅN BANA *(nummer)* VID TAXIBANA *(beteckning el namn)*	
m	APPROVED, TAXI TO HOLDING POINT RUNWAY *(number)*, INTERSECTION *(designation or name of intersection)*	BEVILJAS, TAXA TILL VÄNTPLATS BANA *(nummer)* VIA TAXIBANA *(beteckning el namn)*	
n	NEGATIVE, TAXI TO HOLDING POINT	NEJ, TAXA TILL VÄNTPLATS BANA	

	RUNWAY *(number)*, INTERSECTION *(designation or name of intersection)*	*(nummer)* VIA TAXIBANA *(beteckning el namn)*	
o	ADVISE ABLE TO DEPART FROM RUNWAY *(number)*, INTERSECTION *(designation or name of intersection)*	KAN DU STARTA FRÅN BANA *(nummer)* VIA TAXIBANA *(beteckning el namn)*	
p	TORA RUNWAY *(number)*, FROM INTERSECTION *(designation or name of intersection), (distance)* METRES	TORA BANA *(nummer)* FRÅN TAXIBANA *(beteckning el namn), (avstånd)* METER	Tillgänglig start-rullsträcka lämnas på pilotens begäran eller då ATC be-dömer att det är lämpligt.
q	LINE UP AND WAIT RUNWAY (number), INTERSECTION (name of intersection), (essential traffic information)	STÄLL UPP OCH VÄNTA BANA (nummer) VIA TAXI-BANA (beteckning el namn), (information om aktuell trafik)	Används när ATC ställer upp flera luftfartyg för start på samma bana.
✈ r	REQUEST VISUAL DEPARTURE [DIRECT] TO/UNTIL (*navaid, waypoint, altitude)*	BEGÄR VISUELL AVGÅNG [DIREKT] TILL (*nav.hjälpmedel, wpt, höjd*)	
s	ADVISE ABLE TO ACCEPT VISUAL DEPARTURE [DIRECT] TO/UNTIL (*navaid, waypoint or altitude*)	KAN DU ACCEPTERA VISUELL AVGÅNG [DIREKT] TILL (*nav.hjälpmedel, wpt el höjd*)	
t	VISUAL DEPARTURE RUNWAY (*number*) APPROVED, TURN LEFT/RIGHT [DIRECT] TO (*navaid, heading, waypoint*) [MAINTAIN VISUAL REFERENCE UNTIL (*altitude*)]	VISUELL AVGÅNG BANA (*nummer*) BEVILJAD, [SVÄNG] VÄNSTER/HÖGER [DIREKT] TILL (*nav.hjälpmedel, kurs, wpt,*) [BIBEHÅLL MARKKONTAKT TILL (*höjd*)]	Klarering för visuell avgång.
✈ u	VISUAL DEPARTURE TO/UNTIL (*navaid, waypoint or altitude*)	VISUELL AVGÅNG TILL (*nav.hjälpmedel, wpt el höjd*)	Pilotens åter-läsning om klarering för visuell avgång.

(TSFS 2025:20)

Startklarering

46 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om klarering för start.

a	RUNWAY *(number)*, CLEARED FOR TAKE-OFF [REPORT AIRBORNE]	BANA *(nummer)*, KLART STARTA [ANMÄL I LUFTEN]	
b	*(traffic information)* RUNWAY *(number)* CLEARED FOR TAKE-OFF	*(trafikinformation)* BANA *(nummer)* KLART STARTA	
c	TAKE OFF IMMEDIATELY OR VACATE RUNWAY [*(instructions)*]	STARTA OMEDEL-BART ELLER LÄMNA BANAN [*(instruktioner)*]	När luftfartyg har fått start-klarering men inte har påbörjat starten.
d	TAKE OFF IMMEDIATELY OR HOLD SHORT OF RUNWAY	STARTA OMEDELBART ELLER HÅLL FÖRE BANAN	
e	HOLD POSITION, CANCEL TAKE-OFF I SAY AGAIN CANCEL TAKE-OFF *(reason)*	HÅLL POSITIONEN, AVBRYT STARTEN, JAG REPETERAR AVBRYT STARTEN *(orsak)*	Återtagande av startklarering när starten ännu inte har påbörjats.
✈ f	HOLDING	HÅLLER POSITIONEN	
g	STOP IMMEDIATELY [*(repeat aircraft call sign)* STOP IMMEDIATELY]	AVBRYT OMEDEL-BART [*(upprepa luftfartygets anropssignal)* AVBRYT OMEDELBART]	Vid hastigt uppkommen fara när luftfartyget påbörjat starten. Befälhavaren har dock fullt ansvar för beslutet om att avbryta eller fullfölja starten.
✈ h	STOPPING	STANNAR	
i	CLEARED FOR TAKE-OFF [FROM *(location)*] *(present position, taxiway, final approach and take-off area, runway and number)*	KLART STARTA [FRÅN *(plats)*] *(nuvarande position, taxibana, område för slutlig inflygning och start, bana och nummer)*	Gäller helikoptertrafik.
✈ j	REQUEST DEPARTURE INSTRUCTIONS	BEGÄR AVGÅNGS-INSTRUKTIONER	

k	AFTER DEPARTURE TURN RIGHT *(or* LEFT, *or* CLIMB*) (instructions as appropriate)*	EFTER AVGÅNG [SVÄNG] HÖGER *(el* VÄNSTER *el* STIG*) (instruktioner)*	

Start utanför flygplatsens manöverområde

47 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om start utanför flygplatsens manöverområde.

a	TAKE-OFF *(or* LAND*)* AT OWN DISCRETION	STARTA *(el* LANDA*)* [MED] EGEN UPPSIKT	Meddelandet har inte status av klarering. Befälhavaren är ensam ansvarig för undvikande av kollision med föremål på marken.

Instruktioner för sväng eller stigning efter start

48 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om instruktioner för sväng eller stigning efter start.

✈ a	REQUEST RIGHT *(or* LEFT*)* TURN	BEGÄR HÖGER- *(el* VÄNSTER-*)* SVÄNG	
b	RIGHT *(or* LEFT*)* TURN APPROVED	HÖGER- *(el* VÄNSTER-*)* SVÄNG BEVILJAS	
c	WILL ADVISE LATER FOR RIGHT *(or* LEFT*)* TURN	ÅTERKOMMER OM HÖGER- *(el* VÄNSTER-*)* SVÄNG	
d	REPORT AIRBORNE	ANMÄL I LUFTEN	
e	AIRBORNE *(time)*	I LUFTEN *(tidp)*	
f	AFTER PASSING *(level) (instructions)*	EFTER PASSAGE AV *(höjd) (instruktioner)*	
g	CONTINUE RUNWAY HEADING *(instructions)*	FORTSÄTT I BANRIKTNINGEN *(instruktioner)*	
h	TRACK EXTENDED CENTRE LINE *(instructions)*	FÖLJ FÖRLÄNGDA CENTRUMLINJEN *(instruktioner)*	
i	CLIMB STRAIGHT AHEAD *(instructions)*	STIG RAKT FRAM *(instruktioner)*	

Inträde i trafikvarv och inflygningsklarering

49 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om inträde i trafikvarv.

✈ a	[*(aircraft type)*] *(position) (level)* FOR LANDING	[*(typ av luftfartyg)*] *(position) (höjd)* FÖR LANDNING	
b	JOIN [*(direction of circuit)*] *(position in circuit)* RUNWAY *(number)* [SURFACE] WIND *(direction and speed) (units)* [TEMPERATURE [MINUS] *(number)*] QNH *(or* QFE*) (number)* [*(units)*] [TRAFFIC *(detail)*]	ANGÖR [*(trafikvarvets riktning)*] *(position i trafikvarvet)* BANA *(nummer)* [MARK] VIND *(riktning och hastighet) (enhet)* [TEMPERATUR [MINUS] *(antal)*] QNH *(el* QFE*) (antal)* [*(enhet)*] [TRAFIK *(beskrivning)*]	
c	MAKE STRAIGHT-IN APPROACH, RUNWAY *(number)* [SURFACE] WIND *(direction and speed) (units)* [TEMPERATURE [MINUS] *(number)*] QNH *(or* QFE*) (number)* [*(units)*] [TRAFFIC *(detail)*]	GÖR DIREKTIN-FLYGNING BANA *(nummer)* [MARK] VIND *(riktning och hastighet) (enhet)* [TEMPERATUR [MINUS] *(antal)*] QNH *(el* QFE*) (antal)* [*(enhet)*] [TRAFIK *(beskrivning)*]	
✈ d	*(aircraft type) (position) (level)* INFORMATION *(ATIS identification)* FOR LANDING	*(typ av luftfartyg) (position) (höjd)* INFORMATION *(ATIS-meddelandets beteckning)* FÖR LANDNING	
e	JOIN *(position in circuit)* [RUNWAY *(number)*] QNH *(or* QFE*) (number)* [*(units)*] [TRAFFIC *(detail)*]	ANGÖR *(position i trafikvarvet)* [BANA *(nummer)*] QNH *(el* QFE*) (antal)* [*(enhet)*] [TRAFIK *(detaljer)*]	

(TSFS 2022:96)

I trafikvarvet

50 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation i trafikvarvet.

✈ a	*(position in circuit) e.g.* DOWNWIND/FINAL	*(position i trafikvarvet) t.ex.* MEDVIND/FINAL	

b	NUMBER... *FOLLOW (aircraft type and position)* [*(additional instructions if required)*]	TUR... EFTER *(el* FÖLJ*) (typ av luftfartyg och position)* [*(ev. ytterligare instruktioner)*]	
c	TRAFFIC (*detail*) [*additional information if required]*	TRAFIK (*detaljer*) [*ev. ytterligare information*]	
d	REPORT *(position in circuit)*	ANMÄL (*position i trafikvarv*)	

(TSFS 2022:96)

Särskilda inflygningsinstruktioner

51 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om särskilda inflygningsinstruktioner.

a	MAKE SHORT APPROACH	GÖR KORT INFLYGNING	
b	MAKE LONG APPROACH *(or* EXTEND DOWNWIND*)*	GÖR LÅNG INFLYGNING *(el* DRA UT MEDVINDEN*)*	
c	REPORT BASE *(or* FINAL, *or* LONG FINAL*)*	ANMÄL BAS *(el* FINAL *el* LÅNG FINAL*)*	LÅNG FINAL anmäls när sväng till final har skett på ett avstånd större än 7 km (4 NM) från sättpunkt, eller när ett luft-fartyg som utför direktinflygning är 15 km (8 NM) från sättpunkt. I båda fallen ska FINAL anmälas vid 7 km (4 NM) från sättpunkt.
d	CONTINUE APPROACH [PREPARE FOR POSSIBLE GO-AROUND]	FORTSÄTT INFLYG-NINGEN [FÖRBERED EVENTUELLT PÅDRAG]	

(TSFS 2022:96)

Landningsklarering, låginflygning och lågpassage

52 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om klarering för landning, låginflygning och lågpassage.

a	RUNWAY *(number)* CLEARED TO LAND	BANA *(nummer)* KLART LANDA	
b	*(traffic information)* RUNWAY *(number)* CLEARED TO LAND	*(trafikinformation)* BANA *(nummer)* KLART LANDA	
c	CLEARED TOUCH AND GO	KLAR STUDS-OCH-GÅ	
d	MAKE FULL STOP	GÖR FULLSTOP	
✈ e	REQUEST LOW APPROACH *(reason)*	BEGÄR LÅG-INFLYGNING *(orsak)*	
f	CLEARED LOW APPROACH [RUNWAY *(number)*] [*(altitude restriction if required) (go around instructions)*]	KLAR LÅGINFLYG-NING [BANA *(nummer)*] [*(ev. höjdrestriktion) (instruktioner för pådrag)*]	
✈ g	REQUEST LOW PASS *(reason)*	BEGÄR LÅGPASSAGE *(orsak)*	
h	CLEARED LOW PASS [RUNWAY *(number)*] [*(altitude restriction if required) (go around instructions)*]	KLAR LÅGPASSAGE [BANA *(nummer)*] [*(ev. höjdrestriktion) (instruktioner för pådrag)*]	
✈ i	REQUEST STRAIGHT-IN *(or* CIRCLING APPROACH, LEFT *(or* RIGHT*)* TURN TO *(location))*	BEGÄR DIREKT INFLYGNING *(el* CIRKLING, VÄNSTER *(el* HÖGER*)*- VARV MOT *(position))*	Gäller helikoptertrafik.
j	MAKE STRAIGHT-IN *(or* CIRCLING APPROACH, LEFT *(or* RIGHT*)* TURN TO *(location, runway, taxiway, final approach and take-off area))* [ARRIVAL *(or* ARRIVAL ROUTE*) (number, name or code)*]. [HOLD SHORT OF *(active runway, extended runway centre line, other)*]. [REMAIN *(direction or distance)* FROM *(runway, runway centre line, other helicopter or aircraft)*]. [CAUTION *(power lines,*	GÖR DIREKTINFLYG-NING *(el* CIRKLING, VÄNSTER- *(el* HÖGER-VARV*)* MOT *(position, bana, taxibana, område för slutligt inflygning och start))* [*(STAR-benämning)*]. [HÅLL FÖRE *(gällande bana, banans förlängda centrumlinje, övrigt)*]. [VÄNTA *(riktning el avstånd)* FRÅN *(bana, banans centrumlinje, annan helikopter eller annat luftfartyg)*].	Gäller helikoptertrafik.

	unlighted obstructions, wake turbulence, etc.)]. CLEARED TO LAND.	[VARNING *(elledning, obelyst hinder, ändvirvlar (el turbulens) etc.)*] KLART LANDA.	

Fördröjning av luftfartyg

53 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om fördröjning av luftfartyg.

a	CIRCLE THE AERODROME	CIRKLA RUNT FÄLTET	
b	ORBIT [RIGHT *(or* LEFT*)*] [FROM PRESENT POSITION]	KRETSA [HÖGER *(el* VÄNSTER*)*] [FRÅN NU-VARANDE POSITION]	
c	MAKE ANOTHER CIRCUIT	GÖR ETT NYTT VARV	

Avbruten inflygning

54 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om avbruten inflygning.

a	GO AROUND	AVBRYT OCH DRA PÅ	När inflygningen måste avbrytas i sent skede.
✈ b	GOING AROUND	AVBRYTER *(el* DRAR PÅ*)*	

Vissa upplysningar till luftfartyg

55 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om vissa upplysningar till luftfartyg.

a	LANDING GEAR APPEARS DOWN	[LAND-] STÄLLET VERKAR VARA UTFÄLLT	
b	RIGHT *(or* LEFT, *or* NOSE*)* WHEEL APPEARS UP *(or* DOWN*)*	HÖGER *(el* VÄNSTER *el* NOS-*)* STÄLL VERKAR VARA INFÄLLT *(el* UTFÄLLT*)*	
c	WHEELS APPEAR UP	STÄLLET VERKAR VARA INFÄLLT	
d	RIGHT *(or* LEFT, *or* NOSE*)* WHEEL DOES NOT APPEAR UP *(or* DOWN*)*	HÖGER *(el* VÄNSTER *el* NOS-*)* STÄLL VERKAR INTE VARA INFÄLLT *(el* UTFÄLLT*)*	

e	CAUTION WAKE TURBULENCE [FROM ARRIVING *(or* DEPARTING*) (type of aircraft)*] [*(additional information as required)]*	VARNING ÄNDVIRVLAR *(el* TURBULENS) [FRÅN ANKOMMANDE *(el* AVGÅENDE*) (typ av luft-fartyg)*] [*(ev. ytterligare information)*]	
f	CAUTION JET BLAST	VARNING JETSTRÅLAR	
g	CAUTION SLIPSTREAM	VARNING PROPELLERVIND	
h	TRAFFIC *(details)*	TRAFIK (*detaljer*)	
i	RUNWAY *(number)* OCCUPIED [*or* BLOCKED BY] *(details)* [REPORT INTENTIONS]	BANA (*nummer*) UPPTAGEN [*el.* BLOCKERAD AV] *(detaljer)* [ANMÄL AVSIKT]	

(TSFS 2022:96)

Efter landning

56 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation efter landning.

a	CONTACT GROUND *(frequency)*	KONTAKTA GROUND *(frekvens)*	
b	WHEN VACATED CONTACT GROUND *(frequency)*	NÄR DU LÄMNAT [BANAN] KONTAKTA GROUND *(frekvens)*	
c	EXPEDITE VACATING	LÄMNA [BANAN] SNARAST	
d	YOUR STAND *(or* GATE*) (designation)*	PLATS *(el* GATE*) (beteckning)*	
e	TAKE *(or* TURN*)* FIRST *(or* SECOND, *or* CONVENIENT*)* LEFT *(or* RIGHT*)* AND CONTACT GROUND *(frequency)*	TA *(el* SVÄNG*)* FÖRSTA *(el* ANDRA *el* LÄMPLIG*)* TILL VÄNSTER *(el* HÖGER*)* OCH KONTAKTA GROUND *(frekvens)*	
f	AIR-TAXI TO HELICOPTER STAND *(or)* HELICOPTER PARKING POSITION *(area)*	[FÖRFLYTTNINGS-] HOVRA TILL HELIKOPTERPLATS *(el)* HELIKOPTER PARKERING *(område)*	Gäller helikopter trafik.
g	AIR-TAXI TO *(or* VIA*) (location or routing as appropriate)* [CAUTION *(dust, blowing snow, loose debris, taxiing light*	[FÖRFLYTTNINGS-] HOVRA TILL *(el* VIA*) (ev. plats el taxningsväg)* [VARNING *(damm, snödrev, lösa föremål,*	Gäller helikopter trafik.

	aircraft, personnel, etc.)]	*taxande lätta luftfartyg, personal etc.)*]	
h	AIR-TAXI VIA *(direct, as requested, or specified route)* TO *(location, heliport, operating or movement area, active or inactive runway)*. AVOID *(aircraft or vehicles or personnel)*	[FÖRFLYTTNINGS-] HOVRA VIA *(direkt, enligt begäran el angiven taxningsväg)* TILL *(plats, heliport, drift- el färdområde, bana)*. UNDVIK *(luftfartyg el fordon el personal)*	Gäller helikopter trafik.

Inställning av glidbaneljus

57 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om ljusstyrka på glidbaneljusen (PAPI).

✈ a	DIM PAPI [TO *(number)* PER CENT]	DÄMPA PAPI [TILL *(antal)* PROCENT]	
✈ b	INCREASE PAPI [TO *(number)* PER CENT]	ÖKA PAPI [TILL *(antal)* PROCENT]	

Inställning av högintensiva inflygnings- och banljus

58 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om inställning av ljusstyrka på de högintensiva inflygnings- och banljusen.

a	HIGH INTENSITY ON *(number)* PER CENT [WITH FLASH]	HÖGINTENSIVA PÅ *(antal)* PROCENT [MED BLIXT]	
b	HIGH INTENSITY RUNWAY *(or* APPROACH) LIGHTS ON *(number)* PER CENT [WITH FLASH]	HÖGINTENSIVA BAN- *(el* INFLYGNINGS-) LJUS PÅ *(antal)* PROCENT [MED BLIXT]	
✈ c	DIM [APPROACH *(or* RUNWAY*)*] [LIGHTS]	DÄMPA [INFLYGNINGS- *(el* BAN-*)*] [LJUSEN]	
✈ d	INCREASE [APPROACH *(or* RUNWAY*)*] [LIGHTS]	ÖKA [INFLYGNINGS- *(el* BAN-*)*] [LJUSEN]	
✈ e	DIM OFF	SLÄCK HÖGINTENSIVA	

Inställning av blixtljus

59 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om inställning av blixtljus.

✈ a	REQUEST FLASH	TÄND BLIXTEN	
✈ b	SWITCH OFF THE FLASH	SLÄCK BLIXTEN	

Procedurer för låga siktvärden

60 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om procedurer för låga siktvärden (LVP).

a	LOW VISIBILITY PROCEDURES IN OPERATION	LÅGSIKTS-PROCEDURER ÄR AKTIVERADE	
b	LOW VISIBILITY PROCEDURES CANCELLED	LÅGSIKTS-PROCEDURER ÄR AVSLUTADE	

Övervakningstjänst

Identifiering av luftfartyg

61 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om identifiering av luftfartyg.

a	REPORT HEADING [AND FLIGHT LEVEL *(or* ALTITUDE*)*]	ANMÄL KURS [OCH FLYGNIVÅ *(el* HÖJD*)*]	Magnetisk kurs uttryckt i grader.
b	FOR IDENTIFICATION TURN LEFT *(or* RIGHT*)* HEADING *(3 digits)*	FÖR IDENTIFIERING [SVÄNG] VÄNSTER *(el* HÖGER*)* TILL KURS *(3 siffror)*	Endast tillämplig för ATC.
c	TRANSMIT FOR IDENTIFICATION AND REPORT HEADING	SÄND FÖR IDENTIFIERING OCH ANMÄL KURS	
d	RADAR CONTACT [*(position)*]	RADARKONTAKT [*(läge)*]	
e	IDENTIFIED [*(position)*]	IDENTIFIERAD [*(läge)*]	
f	NOT IDENTIFIED [*(reason)*] [RESUME *(or* CONTINUE*)* OWN NAVIGATION]	INTE IDENTIFIERAD [*(orsak)*] [ÅTERTA *(el* FORTSÄTT*)* EGEN NAVIGERING]	Endast tillämplig för ATC.
g	NOT IDENTIFIED [*reason*]	INTE IDENTIFIERAD [*orsak*]	

(TSFS 2025:20)

Uppgift om läge

62 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om uppgift om läge.

a	POSITION *(distance) (direction)* OF *(s.p.) (or* OVER *or* ABEAM *(s.p.))*	LÄGE *(avstånd) (riktning)* FRÅN *(s.p.) (el* ÖVER *el* TVÄRS *(s.p.))*	

Vektorering

63 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om vektorering. *(TSFS 2025:20)*

a	LEAVE *(s.p.)* HEADING *(3 digits)*	LÄMNA *(s.p.)* KURS *(3 siffror)*	
b	CONTINUE HEADING *(3 digits)*	FORTSÄTT PÅ KURS *(3 siffror)*	
c	CONTINUE PRESENT HEADING	FORTSÄTT PÅ NUVARANDE KURS	
d	FLY HEADING *(3 digits)*	STYR [KURS] *(3 siffror)*	
e	TURN LEFT *(or* RIGHT*)* HEADING *(3 digits)* [*(reason)*]	[SVÄNG] VÄNSTER *(el* HÖGER*)* KURS *(3 siffror)* [*(orsak)*]	
f	TURN LEFT *(or* RIGHT*) (number of degrees)* DEGREES [*(reason)*]	[SVÄNG] VÄNSTER *(el* HÖGER*) (antal grader)* GRADER [*(orsak)*]	
g	STOP TURN HEADING *(3 digits)*	GÅ RAKT UT PÅ KURS *(3 siffror)*	
h	FLY HEADING *(3 digits)*, WHEN ABLE PROCEED DIRECT *(name) (s.p.)*	STYR KURS *(3 siffror)*, NÄR DU KAN FORTSÄTT DIREKT *(namn) (s.p.)*	
i	HEADING IS GOOD	KURSEN ÄR BRA	

Avslutande av vektorering

64 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om avslutande av vektorering. *(TSFS 2025:20)*

a	RESUME OWN NAVIGATION *(position of aircraft) (specific instructions)*	ÅTERTA *(el* ÖVERTA*)* EGEN NAVIGERING *(luftfartygets läge) (särskilda instruktioner)*	
b	RESUME OWN NAVIGATION [DIRECT] *(s.p.)* [MAGNETIC TRACK *(3 digits)*	ÅTERTA *(el* ÖVERTA*)* EGEN NAVIGERING [DIREKT] *(s.p.)* [MAGNETISK FÄRD-	

	DISTANCE *(number)* KILOMETRES *(or* MILES*)*]	VINKEL *(3 siffror)* AVSTÅND *(antal)* KILOMETER *(el* NM*)*]	

Manövrar

65 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om manövrar. *(TSFS 2025:20)*

a	MAKE A THREE SIXTY TURN LEFT *(or* RIGHT*)* [*(reason)*]	GÖR EN TRE-SEXTI VÄNSTER *(el* HÖGER*)* [*(orsak)*]	
b	ORBIT LEFT *(or* RIGHT*)* [*(reason)*]	KRETSA VÄNSTER *(el* HÖGER*)* [*(orsak)*]	
c	MAKE ALL TURNS RATE ONE *(or* RATE HALF, *or (number)* DEGREES PER SECOND*)* START AND STOP ALL TURNS ON THE COMMAND "NOW"	GÖR ALLA SVÄNGAR MED SVÄNGHASTIGHET ETT *(el* SVÄNGHASTIGHET EN HALV, *el (antal)* GRADER PER SEKUND*)* PÅBÖRJA OCH AVBRYT ALLA SVÄNGAR PÅ KOMMANDOT "NU"	
d	TURN LEFT *(or* RIGHT*)* NOW	[SVÄNG] VÄNSTER *(el* HÖGER*)* NU	
e	STOP TURN NOW	GÅ RAKT UT NU	

65 a § När det är nödvändigt att ange en orsak till vektoreringen eller vid ovanstående manövrar ska fraserna i tabellen användas.

a	DUE TRAFFIC	PÅ GRUND AV TRAFIK	
b	FOR SPACING	FÖR AVSTÅND	
c	FOR DELAY	FÖR FÖRSENING	
d	FOR DOWNWIND *(or* BASE, *or* FINAL*)*	FÖR MEDVIND *(el* BAS *el* FINAL*)*	

(TSFS 2025:20)

Fart

66 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om fart.

a	REPORT SPEED	ANMÄL FART	
✈ b	SPEED *(number)* KILOMETRES PER HOUR *(or* KNOTS*)*	FART *(antal)* KILOMETER PER TIMME *(el* KNOP*)*	

c	MAINTAIN *(number)* KILOMETRES PER HOUR *(or* KNOTS*)* [OR GREATER *(or* OR LESS*)*][UNTIL *(s.p.)*]	BIBEHÅLL *(antal)* KILOMETER PER TIMME *(el* KNOP*)* [ELLER MER *(el* MINDRE*)*][TILL *(s.p.)*]	
d	DO NOT EXCEED *(number)* KILOMETRES PER HOUR *(or* KNOTS*)*	ÖVERSKRID INTE *(antal)* KILOMETER PER TIMME *(el* KNOP*)*	
e	MAINTAIN PRESENT SPEED	BIBEHÅLL NUVARANDE FART	
f	INCREASE (*or* REDUCE) SPEED TO *(number)* KILOMETRES PER HOUR (*or* KNOTS) [OR GREATER (*or* OR LESS)]	ÖKA (*el* REDUCERA) TILL *(antal)* KILOMETER PER TIMME (el KNOP) [ELLER MER (*el* ELLER MINDRE)]	
g	INCREASE (or REDUCE) SPEED BY (number) KILOMETRES PER HOUR (or KNOTS)	ÖKA (el REDUCERA) FARTEN MED (antal) KILOMETER PER TIMME (el KNOP)	
h	RESUME NORMAL SPEED	ÅTERTA NORMAL FART	
i	REDUCE TO MINIMUM APPROACH SPEED	REDUCERA TILL LÄGSTA INFLYGNINGSFART	
j	REDUCE TO MINIMUM CLEAN SPEED	REDUCERA TILL LÄGSTA FART MED RENT FLYGPLAN	
k	RESUME PUBLISHED SPEED	ÅTERTA PUBLICERAD FART	Instruktion att återta publicerad fart enligt inflyg-nings- och utflyg-ningskartor.
l	NO [ATC] SPEED RESTRICTIONS	INGEN [ATC-BETINGAD] FARTRESTRIKTION	

(TSFS 2025:20)

Positionsrapportering

67 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radio-kommunikation om positionsrapportering. *(TSFS 2025:20)*

a	OMIT POSITION REPORTS [UNTIL *(specify)*]	LÄMNA INGA POSI-TIONSRAPPORTER [FÖRRÄN *(ange)*]	

b	NEXT REPORT AT *(s.p.)*	NÄSTA RAPPORT VID *(s.p.)*	
c	REPORTS REQUIRED ONLY AT *(s.p.)*	RAPPORTER BEHÖVS BARA VID *(s.p.)*	
d	RESUME POSITION REPORTING	ÅTERUPPTA POSITIONS-RAPPORTERING	

Trafikinformation och undvikandemanöver

68 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om trafik-information och undvikandemanöver.

a	TRAFFIC *(number)* O'CLOCK *(distance)* *(direction of flight)* [*(any other pertinent information)*]; 1) UNKNOWN 2) SLOW MOVING 3) FAST MOVING 4) CLOSING 5) OPPOSITE *(or* SAME*)* DIRECTION 6) OVERTAKING 7) CROSSING LEFT TO RIGHT *(or* RIGHT TO LEFT*)* 8) *(aircraft type)* 9) *(level)* 10) [YOUR CLEARED LEVEL] 11) CLIMBING *(or* DESCENDING*)*	TRAFIK KLOCKAN *(antal)* *(avstånd)* *(flygriktning)* [*(annan upplysning av betydelse)*]; 1) OKÄND 2) LÅG FART 3) HÖG FART 4) NÄRMANDE 5) MOTSATT *(el* SAMMA*)* RIKTNING 6) UPPHINNANDE 7) KORSANDE FRÅN VÄNSTER TILL HÖGER *(el* FRÅN HÖGER TILL VÄNSTER*)* 8) *(luftfartygstyp)* 9) *(höjd)* 10) [DIN KLARERADE HÖJD] 11) STIGANDE *(el* SJUNKANDE *(el* UNDER PLANÉ*))*	
✈ b	REQUEST VECTORS	BEGÄR VEKTORERING	
c	DO YOU WANT VECTORS	VILL DU HA VEKTORERING	Endast tillämplig för ATC.
d	CLEAR OF TRAFFIC [*(appropriate instructions)*]	FRI FRÅN TRAFIK [*(lämpliga instruktioner)*]	
e	TURN LEFT *(or* RIGHT*)* IMMEDIATELY HEADING *(3 digits)* TO AVOID [UNIDENTI-	[SVÄNG] VÄNSTER *(el* HÖGER*)* OMEDEL-BART TILL KURS *(3 siffror)* FÖR ATT	Endast tillämplig för ATC. Omedelbar kurs-ändring

	FIED] TRAFFIC *(bearing by clock-reference and distance)*	UNDVIKA [OIDENTIFI-ERAD] TRAFIK *(bäring med klockmetoden samt avstånd)*	nödvändig för att avvärja överhängande kollisionsrisk.
f	TURN LEFT *(or* RIGHT*) (number of degrees)* DEGREES IMMEDIATELY TO AVOID [UNIDENTI-FIED] TRAFFIC AT *(bearing by clock-reference and distance)*	[SVÄNG] VÄNSTER *(el* HÖGER*) (antal grader)* GRADER OMEDEL-BART FÖR ATT UNDVIKA [OIDENTI-FIERAD] TRAFIK *(bäring med klockmetoden samt avstånd)*	Endast tillämplig för ATC. Omedelbar kurs-ändring nödvändig för att avvärja överhängande kollisionsrisk.

(TSFS 2025:20)

Radioförbindelse och radiobortfall

69 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om radio-förbindelse och radiobortfall.

a	[IF] RADIO CONTACT LOST *(instructions)*	[I] HÄNDELSE AV RADIOBORTFALL *(instruktioner)*	
b	IF NO TRANSMISSIONS RECEIVED FOR *(number)* MINUTES *(or* SECONDS*) (instructions)*	OM DU INTE TAR EMOT NÅGRA ANROP INOM *(antal)* MINUTER *(el* SEKUNDER*) (instruktioner)*	Endast tillämplig för ATC.
c	REPLY NOT RECEIVED *(instructions)*	SVAR INTE UPPFATTAT *(instruktioner)*	
d	IF YOU READ *(manoeuvre instructions)*	OM DU LÄSER MIG *(manöverinstruktioner)*	Endast tillämplig för ATC. När radiobortfall misstänks.
e	IF YOU READ [SQUAWK (*code*) *or* IDENT]	OM DU LÄSER MIG [TRANSPONDER (*kod*) *el.* IDENT]	
f	(*manoeuvre*, SQUAWK *or* IDENT) OBSERVED. POSITION (*position of aircraft*). [(*instructions*)]	(*manöver* TRANS-PONDER *el* IDENT) OBSERVERAD. LÄGE (*luftfartygets läge*) [(*instruktioner*)]	

(TSFS 2025:20)

Avslutande av övervakningstjänst

70 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om avslutande av övervakningstjänst.

a	RADAR SERVICE *(or* IDENTIFICATION*)* TERMINATED [DUE *(reason)*] *(instructions)*	RADARKONTROLL *(el* IDENTIFIERING*)* UPPHÖR [PÅ GRUND AV *(orsak)*] *(instruktioner)*	
b	WILL SHORTLY LOSE IDENTIFICATION *(appropriate instructions or information)*	KOMMER STRAX FÖR-LORA IDENTIFIERING *(lämpliga instruktioner el upplysningar)*	
c	IDENTIFICATION LOST [*(reason*)] *(instructions)*	IDENTIFIERING FÖRLORAD [*(orsak)*] *(instruktioner)*	

Nedgradering av övervakningsutrustningen

71 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om ned-gradering av övervakningsutrustningen.

a	SECONDARY RADAR OUT OF SERVICE *(appropriate information as necessary)*	SEKUNDÄRRADARN UR FUNKTION *(lämplig information efter behov)*	
b	PRIMARY RADAR OUT OF SERVICE *(appropriate information as necessary)*	PRIMÄRRADARN UR FUNKTION *(lämplig information efter behov)*	
c	ADS-B OUT OF SERVICE *(appropriate information as necessary)*	ADS-B UR FUNKTION *(lämplig information efter behov)*	

Vektorering för inflygning

72 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radio-kommunikation om vektorering för inflygning.

a	VECTORING FOR *(type of approach)* APPROACH RUNWAY *(number)*	VEKTORERAR FÖR *(typ av inflygning)* INFLYG-NING BANA *(nummer)*	
b	VECTORING FOR VISUAL APPROACH RUNWAY *(number)* REPORT FIELD *(or* RUNWAY*)* IN SIGHT	VEKTORERAR FÖR VISUELLINFLYGNING BANA *(nummer)* ANMÄL FÄLTET *(el* BANAN*)* I SIKTE	

c	VECTORING FOR *(positioning in the circuit)*	VEKTORERAR TILL *(del av trafikvarvet)*	
d	VECTORING FOR SURVEILLANCE RADAR APPROACH RUNWAY *(number)*	VEKTORERAR FÖR SRA-INFLYGNING BANA *(nummer)*	
e	VECTORING FOR PRECISION APPROACH RUNWAY (number)	VEKTORERAR FÖR PAR-INFLYGNING BANA (nummer)	
f	(type) APPROACH NOT AVAILABLE DUE (reason) (alternative instructions)	(typ) INFLYGNING INTE TILLGÄNGLIG PÅ GRUND AV (orsak) (alternativa instruktioner)	

(TSFS 2025:20)

Vektorering för ILS och andra inflygningsprocedurer

73 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om vektorering för ILS och andra inflygnings-procedurer.

a	POSITION *(number)* KILOMETRES *(or* MILES*)* FROM *(fix).* TURN LEFT *(or* RIGHT*)* HEADING *(3 digits)*	LÄGE *(antal)* KILOMETER *(el* NM*)* FRÅN *(fix).* [SVÄNG] VÄNSTER *(el* HÖGER*)* TILL KURS *(3 siffror)*	
b	YOU WILL INTERCEPT (FINAL APPROACH COURSE *or radio aid*) *(distance)* FROM *(s.p. or* TOUCHDOWN)	DU KOMMER ATT ANGÖRA (SLUTLIG INFLYGNINGSKURS *el radiohjälpmedel) (avstånd)* FRÅN *(s.p. el* SÄTTPUNKTEN*)*	
✈ c	REQUEST *(distance)* FINAL	BEGÄR *(avstånd)* FINAL	När piloten önskar vektorering till ett angivet avstånd från sättpunkten.
d	CLEARED FOR *(type of approach)* APPROACH RUNWAY *(number)*	KLAR *(typ av inflygning)* INFLYGNING BANA *(nummer)*	
e	REPORT ESTABLISHED ON LOCALIZER (*or* ON [GLS/RNP] [FINAL] APPROACH [COURSE])	ANMÄL ETABLERAD PÅ LOCALIZER (*el* PÅ [GLS/RNP] [SLUTLIG] INFLYGNING(S) [KURS])	

f	CLOSING FROM LEFT *(or* RIGHT*)* [REPORT ESTABLISHED]	DU NÄRMAR DIG FRÅN VÄNSTER *(el* HÖGER*)* [ANMÄL ETABLERAD]	
g	TURN LEFT *(or* RIGHT*)* HEADING *(3 digits)* [TO INTER-CEPT] *or* [REPORT ESTABLISHED]	[SVÄNG] VÄNSTER *(el* HÖGER*)* TILL [KURS] *(3 siffror)* [FÖR ATT AN-GÖRA] *el* [ANMÄL ETABLERAD]	
h	EXPECT VECTOR ACROSS THE (LOCALIZER *or* [GLS/RNP] FINAL APPROACH COURSE *or radio aid*) ([*reason*])	KOMMER ATT LEDA DIG ÖVER (LOCALIZER *el* [GLS/RNP] SLUTLIG INFLYGNINGSKURS *el radiohjälpmedel*) ([*orsak*])	
i	THIS TURN WILL TAKE YOU THROUGH THE (LOCALIZER *or* [GLS/RNP] FINAL APPROACH COURSE *or radio aid*) [(*reason*)]	DENNA SVÄNG KOMMER ATT FÖRA DIG IGENOM (LOCALIZER *el* [GLS/RNP] SLUTLIG INFLYGNINGSKURS *el radiohjälpmedel*) [(*orsak*)]	
j	TAKING YOU THROUGH THE (LOCALIZER *or* [GLS/RNP] FINAL APPROACH COURSE *or radio aid*) [(*reason*)]	LEDER DIG IGENOM (LOCALIZER *el* [GLS/RNP] SLUTLIG INFLYGNINGSKURS *el radiohjälpmedel*) [(*orsak*)]	
k	MAINTAIN (*altitude*) UNTIL GLIDE PATH INTERCEPTION	BIBEHÅLL (*höjd*) TILLS DU ANGÖR GLIDBANAN	
l	REPORT ESTABLISHED ON GLIDE PATH	ANMÄL ETABLERAD PÅ GLIDBANAN	
m	INTERCEPT (LOCALIZER *or* [GLS/RNP] [FINAL] APPROACH [COURSE] *or radio aid)*) [RUNWAY (*number*)] [REPORT ESTABLISHED]	ANGÖR (LOCALIZER *el* [GLS/RNP] [SLUTLIG] INFLYGNING(S) [KURS]*el radiohjälp-medel)* [BANA (*nummer*)] [ANMÄL ETABLERAD]	

(TSFS 2025:20)

Manövrar under oberoende och beroende parallella inflygningar

74 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om manövrar under oberoende och beroende parallella inflygningar.

a	CLEARED FOR *(type of approach)* APPROACH RUNWAY *(number)* LEFT *(or* RIGHT*)*	KLAR *(typ av inflygning)* INFLYGNING BANA *(nummer)* VÄNSTER *(el* HÖGER*)*	
b	YOU HAVE CROSSED THE LOCALIZER (*or* GLS/RNP FINAL APPROACH COURSE). TURN LEFT (*or* RIGHT) IMMEDIATELY AND RETURN TO THE LOCALIZER (*or* GLS/RNP FINAL APPROACH COURSE) [RUNWAY (*number*)]	DU HAR PASSERAT IGENOM LOCALIZERN (*el* GLS/RNP SLUTLIG INFLYGNINGSKURS) [SVÄNG] VÄNSTER (*el* HÖGER) OMEDELBART OCH ÅTERGÅ TILL LOCALIZERN (*el* GLS/RNP SLUTLIG INFLYGNINGSKURS) [BANA (*nummer*)]	
c	ILS RUNWAY *(number)* LEFT *(or* RIGHT*)* LOCALIZER FREQUENCY IS *(frequency)*	LOCALIZER-FREKVENSEN FÖR ILS BANA *(nummer)* VÄNSTER *(el* HÖGER*)* ÄR *(frekvens)*	
d	TURN LEFT *(or* RIGHT*) (number)* DEGREES *(or* HEADING*) (3 digits)* IMMEDIATELY TO AVOID TRAFFIC [DEVIATING FROM ADJACENT APPROACH], CLIMB TO *(altitude)*	[SVÄNG] VÄNSTER *(el* HÖGER*) (antal)* GRADER *(el* TILL KURS*) (3 siffror)* OMEDELBART FÖR ATT UNDVIKA TRAFIK [SOM AVVIKER FRÅN INTILLIGGANDE INFLYGNING], STIG TILL *(höjd)*	För väjnings-manöver när ett annat luftfartyg penetrerar spärrzonen (NTZ).
e	CLIMB TO *(altitude)* IMMEDIATELY TO AVOID TRAFFIC [DEVIATING FROM ADJACENT APPROACH] *(further instructions)*	STIG TILL *(höjd)* OMEDELBART FÖR ATT UNDVIKA TRAFIK [SOM AVVIKER FRÅN INTILLIGGANDE INFLYGNING] *(ytterligare instruktioner)*	För väjnings-manöver lägre än 400 fot över bantröskelns höjd över havet, där kriterier för PAOAS (parallel approach obstacle assessment surfaces) tillämpas.

(TSFS 2025:20)

SRA-inflygning

75 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om tillhandahållande av tjänst vid SRA-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	THIS WILL BE A SURVEILLANCE RADAR APPROACH RUNWAY *(number)* TERMINATING AT *(distance)* FROM TOUCHDOWN, OBSTACLE CLEARANCE ALTITUDE *(or* HEIGHT*) (number)* METRES *(or* FEET*)* CHECK YOUR MINIMA [IN CASE OF GO AROUND *(instructions)*]	AVSIKT SRA-INFLYGNING BANA *(nummer)* AVSLUTAS PÅ *(avstånd)* FRÅN SÄTTPUNKT, LÄGSTA HINDERFRIA HÖJD *(antal)* METER *(el* FOT*)* KONTROLLERA DITT MINIMA [I HÄNDELSE AV PÅDRAG *(instruktioner)*]	
b	APPROACH INSTRUCTIONS WILL BE TERMINATED AT *(distance)* FROM TOUCHDOWN	INFLYGNINGSINSTRUKTIONER KOMMER ATT AVSLUTAS *(avstånd)* FRÅN SÄTTPUNKTEN	

76 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om läge i sidled vid SRA-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	CLOSING [SLOWLY *(or* QUICKLY*)*] [FROM THE LEFT *(or* FROM THE RIGHT*)*]	DU NÄRMAR DIG [LÅNGSAMT *(el* SNABBT*)*] [FRÅN VÄNSTER *(el* HÖGER*)*]	
b	HEADING IS GOOD	KURSEN ÄR BRA	
c	ON TRACK	PÅ GRUNDLINJEN	
d	SLIGHTLY *(or* WELL *or* GOING*)* LEFT *(or* RIGHT*)* OF TRACK	NÅGOT *(el* MYCKET *el* DU GÅR*)* VÄNSTER *(el* HÖGER*)* OM GRUNDLINJEN	

77 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om läge i höjdled vid SRA-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	COMMENCE DESCENT NOW [TO MAINTAIN A *(number)* DEGREE GLIDE PATH]	PÅBÖRJA SJUNK *(el* PLANÉ*)* NU [BIBEHÅLL *(antal)* GRADERS GLIDBANA]	
b	*(distance)* FROM TOUCHDOWN, ALTITUDE *(or* HEIGHT*)* SHOULD BE *(numbers and units)*	*(avstånd)* FRÅN SÄTTPUNKTEN, RÄTT HÖJD *(antal och enhet)*	

78 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om avstånd vid SRA-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	*(distance)* FROM TOUCHDOWN	*(avstånd)* FRÅN SÄTTPUNKT	

79 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om kontroller vid SRA-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	CHECK GEAR DOWN [AND LOCKED]	KONTROLLERA STÄLL UTE [OCH LÅST]	
b	OVER THRESHOLD	ÖVER TRÖSKELN	

80 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om avslutande av SRA-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	REPORT VISUAL	ANMÄL MARKSIKT	
b	REPORT RUNWAY [LIGHTS] IN SIGHT	ANMÄL BAN- [LJUS-] KONTAKT	
c	APPROACH COMPLETED [CONTACT *(unit)*]	INFLYGNINGEN AVSLUTAD [KONTAKTA *(enhet)*]	

PAR-inflygning

81 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om tillhandahållande av tjänst vid PAR-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	THIS WILL BE A PRECISION RADAR APPROACH RUNWAY *(number)*	AVSIKT PAR-IN-FLYGNING BANA *(nummer)*	
b	PRECISION APPROACH NOT AVAILABLE DUE *(reason) (alternative instructions)*	PAR-INFLYGNING INTE TILLGÄNGLIG PÅ GRUND AV *(orsak) (alternativa instruktioner)*	
c	IN CASE OF GO AROUND *(instructions)*	I HÄNDELSE AV PÅ-DRAG *(instruktioner)*	

82 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om radioförbindelse vid PAR-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	DO NOT ACKNOWLEDGE FURTHER TRANSMISSIONS	KVITTERA INTE VIDARE	

b	REPLY NOT RECEIVED. WILL CONTINUE INSTRUCTIONS	SVAR INTE UPPFATTAT. JAG FORTSÄTTER INSTRUKTIONERNA	

83 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om läge i sidled vid PAR-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	CLOSING [SLOWLY *(or* QUICKLY*)*] [FROM THE LEFT *(or* FROM THE RIGHT*)*]	DU NÄRMAR DIG [LÅNGSAMT *(el* SNABBT*)*] [FRÅN VÄNSTER *(el* HÖGER*)*]	
b	HEADING IS GOOD	KURSEN ÄR BRA	
c	ON TRACK	PÅ GRUNDLINJEN	
d	SLIGHTLY *(or* WELL *or* GOING*)* LEFT *(or* RIGHT*)* OF TRACK	NÅGOT *(el* MYCKET *el* DU GÅR*)* VÄNSTER *(el* HÖGER*)* OM GRUNDLINJEN	
e	*(number)* METRES LEFT *(or* RIGHT*)* OF TRACK	*(antal)* METER VÄNSTER *(el* HÖGER*)* OM GRUNDLINJEN	

84 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om läge i höjdled vid PAR-inflygning.

a	APPROACHING GLIDE PATH	DU NÄRMAR DIG GLIDBANAN	
b	COMMENCE DESCENT NOW [AT *(number)* METRES PER SECOND *or (number)* FEET PER MINUTE *(or* ESTABLISH A *(number)* DEGREE GLIDE PATH*)*]	[PÅBÖRJA] SJUNK *(el* PLANÉ*)* NU [MED *(antal)* METER PER SEKUND *el (antal)* FOT PER MINUT *(el* ETABLERA DIG PÅ EN *(antal)* GRADERS GLIDBANA*)*]	
c	RATE OF DESCENT IS GOOD	SJUNKHASTIGHETEN BRA	
d	ON GLIDE PATH	PÅ GLIDBANAN	
e	SLIGHTLY *(or* WELL *or* GOING*)* ABOVE *(or* BELOW*)* GLIDE PATH	NÅGOT *(el* MYCKET *el* DU GÅR*)* ÖVER *(el* UNDER*)* GLIDBANAN	
f	[STILL] *(number)* METRES *(or* FEET*)* TOO HIGH *(or* TOO LOW*)*	[FORTFARANDE] *(antal)* METER *(el* FOT*)* FÖR HÖGT *(el* FÖR LÅGT*)*	
g	ADJUST RATE OF DESCENT	JUSTERA SJUNK-HASTIGHETEN	
h	COMING BACK [SLOWLY *(or*	DU NÄRMAR DIG [LÅNGSAMT *(el*	

	QUICKLY*)*] TO THE GLIDE PATH	SNABBT*)*] GLIDBANAN IGEN	
i	RESUME NORMAL RATE OF DESCENT	[ÅTERTA] NORMAL SJUNKHASTIGHET	
j	ELEVATION ELEMENT UNSERVICEABLE *(to be followed by appropriate instructions)*	HÖJDDELEN UR FUNKTION *(följs av lämpliga instruktioner)*	

(TSFS 2025:20)

85 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om avstånd vid PAR-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	*(distance)* FROM TOUCHDOWN	*(avstånd)* FRÅN SÄTTPUNKTEN	
b	OVER APPROACH LIGHTS	ÖVER INFLYGNINGS-LJUSEN	
c	OVER THRESHOLD	ÖVER TRÖSKELN	

86 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om kontroller vid PAR-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	CHECK GEAR DOWN AND LOCKED	KONTROLLERA STÄLL UTE OCH LÅST	
b	CHECK DECISION ALTITUDE *(or* HEIGHT*)*	KONTROLLERA BESLUTSHÖJD	

87 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om avslutande av PAR-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	REPORT VISUAL	ANMÄL MARKORIENTERAD	
b	REPORT RUNWAY [LIGHTS] IN SIGHT	ANMÄL BAN- [LJUS-] KONTAKT	
c	APPROACH COMPLETED [CONTACT *(unit)*]	INFLYGNINGEN AVSLUTAD [KONTAKTA *(enhet)*]	

88 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om avbruten PAR-inflygning. *(TSFS 2025:20)*

a	CONTINUE VISUALLY OR GO AROUND [*(missed approach instructions)*]	FORTSÄTT VISUELLT ELLER AVBRYT OCH DRA PÅ [*(instruktioner för avbruten inflygning)*]	
b	GO AROUND IMMEDIATELY [*(missed approach instructions)*] *(reason)*	AVBRYT OCH DRA PÅ OMEDELBART [*(instruktioner för avbruten inflygning)*] *(orsak)*	

c	ARE YOU GOING AROUND	DRAR DU PÅ	
d	IF GOING AROUND *(appropriate instructions)*	OM DU DRAR PÅ *(el* AVBRYTER*) (instruktioner för avbruten inflygning)*	
✈ e	GOING AROUND	DRAR PÅ *(el* AVBRYTER*)*	

Förfrågan om transponder

89 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om förfrågan om transponder. *(TSFS 2025:20)*

a	ADVISE TRANSPONDER CAPABILITY	ANMÄL TYP AV TRANSPONDER	
✈ b	TRANSPONDER *(as shown in the flight plan)*	TRANSPONDER *(enligt uppgift i färdplan)*	
✈ c	NEGATIVE TRANSPONDER	NEGATIV TRANSPONDER	

Förfrågan om ADS-B utrustning

90 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om förfrågan om ADS-B utrustning.

a	ADVISE ADS-B CAPABILITY	ANMÄL TYP AV ADS-B	
✈ b	ADS-B TRANSMITTER *(data link)*	ADS-B SÄNDARE *(datalänk)*	
✈ c	ADS-B RECEIVER *(data link)*	ADS-B MOTTAGARE *(datalänk)*	
✈ d	NEGATIVE ADS-B	NEGATIV ADS-B	

ADS-C

91 § Frasen i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten vid radiokommunikation om degradering av ADS-C. *(TSFS 2025:20)*

a	ADS-C *(or* ADS-CONTRACT*)* OUT OF SERVICE *(appropriate information as necessary)*	ADS-C *(el* ADS-KONTRAKT*)* UR FUNKTION *(lämplig information vid behov)*	

Instruktion om transponderinställning

92 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om instruktion om transponderinställning.

a	FOR DEPARTURE SQUAWK *(code)*	FÖR AVGÅNG [STÄLL IN] TRANSPONDER *(kod)*	
b	SQUAWK *(code)*	[STÄLL IN] TRANSPONDER *(kod)*	

Begäran till piloten att på nytt ställa in tilldelad mod och kod

93 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om begäran till pilot att på nytt ställa in tilldelad mod och kod.

a	RESET SQUAWK [*(mode)*] *(code)*	UPPREPA TRANSPON-DERINSTÄLLNING [*(mod)*] *(kod)*	
✈ b	RESETTING [*(mode)*] *(code)*	UPPREPAR TRANSPON-DERINSTÄLLNING [*(mod)*] *(kod)*	

(TSFS 2022:96)

Identifiering

94 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om begäran om upprepande av identifiering.

a	RE-ENTER [ADS-B *or* MODE S] AIRCRAFT IDENTIFICATION	UPPREPA INSTÄLL-NING AV [ADS-B *el* MOD S]	

Begäran till pilot att bekräfta inställd transponderkod

95 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om begäran till pilot att bekräfta inställd transponderkod.

a	CONFIRM SQUAWK *(code)*	BEKRÄFTA TRANSPONDER *(kod)*	
✈ b	SQUAWKING *(code)*	TRANSPONDER *(kod)*	

Begäran till pilot att manövrera identifieringsfunktion

96 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om begäran till pilot att manövrera identifieringsfunktion.

a	SQUAWK [*(code)*] [AND] IDENT	TRANSPONDER [*(kod)*] IDENT	
b	SQUAWK LOW	TRANSPONDER LÅG	
c	SQUAWK NORMAL	TRANSPONDER NORMAL	

d	TRANSMIT ADS-B IDENT	SÄND ADS-B IDENTITET	

Begäran att tillfälligt slå ifrån transpondern

97 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om begäran att tillfälligt slå ifrån transpondern.

a	SQUAWK STANDBY	TRANSPONDER PASSIV	

Begäran att ställa in nödkod

98 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om begäran att ställa in nödkod.

a	SQUAWK MAYDAY [CODE SEVEN-SEVEN-ZERO-ZERO]	TRANSPONDER NÖD [STÄLL IN KOD SJU-SJU-NOLL-NOLL]	

Begäran att slå ifrån transponder eller ADS-B

99 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om begäran att slå ifrån transponder eller ADS-B.

a	STOP SQUAWK [TRANSMIT ADS-B ONLY]	TRANSPONDER FRÅN [SÄND ENDAST ADS-B]	
b	STOP ADS-B TRANSMISSION [SQUAWK *(code)* ONLY]	SLUTA SÄND ADS-B [ENDAST TRANSPONDER *(kod)*]	

Aktivera sändning av tryckhöjdsuppgift

100 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om begäran att aktivera sändning av tryckhöjdsuppgift.

a	SQUAWK CHARLIE	TRANSPONDERHÖJD TILL	
b	TRANSMIT ADS-B ALTITUDE	SÄND ADS-B HÖJD	

Begäran att kontrollera höjdmätarinställningen

101 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om begäran att kontrollera höjdmätarinställningen.

a	CHECK ALTIMETER SETTING AND CONFIRM *(level)*	KONTROLLERA HÖJD-MÄTARINSTÄLLNING OCH BEKRÄFTA *(höjd)*	

Begäran att stänga av sändning av tryckhöjd på grund av felaktig funktion

102 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om begäran att stänga av sändning av tryckhöjd på grund av felaktig funktion.

a	STOP SQUAWK CHARLIE, WRONG INDICATION	TRANSPONDERHÖJD FRÅN, FELAKTIG UPPGIFT	
b	STOP ADS-B ALTITUDE TRANS-MISSION [WRONG INDICATION *(or reason)*]	SLUTA SÄND ADS-B HÖJD [FELAKTIG UPPGIFT *(el orsak)*]	

Begäran att bekräfta eller kontrollera flyghöjd

103 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om begäran att bekräfta flyghöjd.

a	CONFIRM *(level)*	BEKRÄFTA *(höjd)*	

104 § Fraserna i tabellen ska användas av flygkontrolltjänsten om flygledaren upptäcker en skillnad mellan vald höjd och klarerad höjd på presentationsutrustningen (situation display).

a	CHECK SELECTED LEVEL. CLEARED LEVEL IS (*level*)	KONTROLLERA VALD HÖJD, KLARERAD HÖJD ÄR (*flyghöjd*)	Flygledaren meddelar inte på radio vilken höjd som visas som vald höjd.
b	CHECK SELECTED LEVEL. CONFIRM CLIMBING (*or* DESCENDING) TO (*or* MAINTAINING) (*level*)	KONTROLLERA VALD HÖJD. BE-KRÄFTA STIGANDE (*el* SJUNKANDE) TILL (*el* BIBE-HÅLLANDE) (*flyghöjd*)	Flygledaren meddelar inte på radio vilken höjd som visas som vald höjd.
✈ c	CLIMBING (*or* DESCENDING) TO (*or* MAINTAINING) (*level*) (*appropriate information on selected level*)	STIGANDE (*el* SJUNKANDE) TILL (*el* BIBEHÅLLANDE) (*flyghöjd*) (*lämplig information om vald höjd*)	Flygledaren meddelar inte på radio vilken höjd som visas som vald höjd.

(TSFS 2025:20)

Varning för låg flyghöjd

105 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om varning för låg flyghöjd.

a	*(aircraft call sign)* LOW ALTITUDE WARNING, CHECK YOUR ALTITUDE IMMEDIATELY, QNH IS *(number)* [*(units)*]. [THE MINIMUM FLIGHT ALTITUDE IS *(altitude)*]	*(luftfartygets anrops-signal)* LÅGHÖJDS-VARNING, KONTROLLERA FLYG-HÖJDEN OMEDELBART, QNH *(antal)* [*(enhet)*]. [LÄGSTA FLYGHÖJD ÄR *(höjd)*]	
b	*(aircraft call sign)* TERRAIN ALERT, *(suggested pilot action, if possible)*	*(luftfartygets anrops-signal)* TERRÄNG-VARNING *(ev. förslag till pilotss åtgärd)*	

Flyginformationstjänst (FIS) och flyginformationstjänst för flygplats (AFIS)

Motläsning

106 § Ett luftfartyg ska motläsa flygsäkerhetsrelaterade delar av klareringar och instruktioner. Följande ska alltid motläsas:

1. Klareringar avseende flygväg.
2. Föreslagen bana för start eller landning, höjdmätarinställning, genomgångsnivå, SSR-kod, klareringar avseende flyghöjd samt kurs- och fartinstruktioner.
3. Anvisad radiofrekvens (vid instruktion om frekvensskifte).

107 § En motläsning ska noga avlyssnas av en flygtrafikledningsenhet för att säkerställa att klareringar och instruktioner kvitteras korrekt av luft-fartyget. Felaktigheter i motläsningen ska omedelbart korrigeras.

ACAS

108 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om ACAS.

✈ a	TCAS RA	TCAS RA	När stigning eller plané initieras eller stig- eller sjunk-hastighet ändras för att följa en ”resolution advisory (RA)”.
b	ROGER	UPPFATTAT	
✈ c	CLEAR OF CONFLICT, RETURNING TO *(assigned clearance)*	FRI FRÅN TRAFIK, ÅTERGÅR TILL *(tidigare klarering)*	Efter att ACAS har meddelat "Clear of con-flict" och luft-

			fartyget återgår till klarerad flyghöjd.
d	ROGER	UPPFATTAT	
✈ e	CLEAR OF CONFLICT *(assigned clearance)* RESUMED	FRI FRÅN TRAFIK, *(tidigare klarering)* ÅTERTAGEN	När luftfartyget har följt en RA och manövern är avslutad.
f	ROGER	UPPFATTAT	

(TSFS 2022:96)

Optisk kvittens och identifiering av luftfartyg

109 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om optisk kvittering och identifiering av luftfartyg.

a	ACKNOWLEDGE BY MOVING AILERONS *(or* RUDDER*)*	KVITTERA GENOM SKEVRODER *(el* SIDRODER-*)* UTSLAG	
b	ACKNOWLEDGE BY ROCKING WINGS	KVITTERA GENOM VINGTIPPNING	
c	ACKNOWLEDGE BY FLASHING LANDING LIGHTS	KVITTERA GENOM ATT BLINKA MED STRÅLKASTARE	
d	SHOW LANDING LIGHTS	TÄND STRÅLKASTARE	

Frekvensskifte

110 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om frekvensskifte.

a	CONTACT *(unit call sign) (frequency)* [NOW]	KONTAKTA *(enhetens anropssignal) (frekvens)* [OMEDELBART]	
✈ b	REQUEST CHANGE TO *(frequency)*	BEGÄR SKIFTE TILL *(frekvens)*	
c	FREQUENCY CHANGE APPROVED	FREKVENSSKIFTE BEVILJAS	
d	MONITOR *(unit call sign) (frequency)*	LYSSNA PÅ *(enhetens anropssignal) (frekvens)*	ATS kommer att sända ett allmänt anrop på den angivna frekvensen.
✈ e	MONITORING *(frequency)*	LYSSNAR PÅ *(frekvens)*	

f	REMAIN THIS FREQUENCY	KVARLIGG FREKVENSEN	

Flödesplanering (ATFM)

111 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om flödesplanering (ATFM).

a	SLOT *(time)*	DIN SLOT ÄR *(tidp)*	CTOT-tid ska meddelas pilot vid första radiokontakt
b	REVISED SLOT *(time)*	ÄNDRAD SLOT *(tidp)*	
c	SLOT CANCELLED, REPORT READY	SLOT UPPHÄVD, ANMÄL REDO	
d	FLIGHT SUSPENDED UNTIL FURTHER NOTICE, DUE *(reason)*	FLYGNINGEN ÄR UPPSKJUTEN TILLS VIDARE, ORSAK *(ange)*	
e	SUSPENSION CANCELLED, REPORT READY	FLYGNINGEN ÄR INTE UPPSKJUTEN LÄNGRE, ANMÄL REDO	

Start-up

112 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om start-up.

✈ a	[*(aircraft location)*] INTENTION START-UP	[*(luftfartygets position)*] AVSER START-UP	
b	RUNWAY *(number)*, WIND *(direction and speed) (units)*, QNH *(or* QFE*) (number)* [*(units)*], TEMPERATURE [MINUS] *(number)*, [VISIBILITY *(distance) (units) (or* RUNWAY VISUAL RANGE *(or RVR) (distance) (units))*] [TIME *(time)*]	BANA *(nummer)*, VIND *(riktning och hastighet) (enhet)*, QNH *(el* QFE*) (antal)* [*(enhet)*], TEMPERATUR [MINUS] *(antal)*, [SIKT *(avstånd) (enhet) (el* BANSYNVIDD *(el* RVR*) (avstånd) (enhet))*] [RÄTT TID *(tidp)*]	
c	TRAFFIC *(details)*	TRAFIK *(detaljer)*	
✈d	STARTING UP, QNH *(number)*, WILL USE RUNWAY *(number)*	STARTAR UPP, QNH *(antal)*, ANVÄNDER BANA *(nummer)*	

(TSFS 2022:96)

Rätt tid och flygplatsuppgifter för avgång

113 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om rätt tid och flygplatsuppgifter för avgång.

✈ a	REQUEST TIME CHECK	RÄTT TID FRÅGAS	
b	TIME *(time)*	RÄTT TID *(tidp)*	
✈ c	REQUEST DEPARTURE INFORMATION	BEGÄR AVGÅNGS-INFORMATION	
d	RUNWAY *(number)*, WIND *(direction and speed) (units)*, QNH *(or* QFE*) (number)* [*(units)*], TEMPERATURE [MINUS] *(number)*, [VISIBILITY *(distance) (units) (or* RUNWAY VISUAL RANGE *(or RVR) (distance) (units))*] [TIME *(time)*]	BANA *(nummer)*, VIND *(riktning och hastighet) (enhet)*, QNH *(el* QFE*) (antal)* [*(enhet)*], TEMPERATUR [MINUS] *(antal)*, [SIKT *(avstånd) (enhet) (el* BANSYNVIDD *(el* RVR*) (avstånd) (enhet))*] [RÄTT TID *(tidp)*]	

Taxning

114 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om taxning.

✈ a	[*(aircraft type)*] [*(wake turbulence category if "heavy" or "super)*] [*(aircraft location)*] READY FOR TAXI [*(intentions)*]	[*(typ av luftfartyg)*] [*(turbulenskategori om luftfartyget är "heavy" el "super)*] [*(luftfartygets position)*] REDO FÖR TAXI [*(avsikter)*]	
b	RUNWAY *(number) (followed by wind and* QNH*)*	BANA *(nummer) (följt av vind och* QNH*)*	
c	RUNWAY *(number)* DUE *(reason) (followed by wind and* QNH*)*	BANA *(nummer)* PÅ GRUND AV *(orsak) (följt av vind och* QNH*)*	
d	NO REPORTED TRAFFIC	INGEN RAPPORTERAD TRAFIK	
e	TRAFFIC *(details)*	TRAFIK *(detaljer)*	
✈ f	WILL USE RUNWAY *(number)*	ANVÄNDER BANA *(nummer)*	
✈ g	WILL TAXI TO HOLDING POINT [RUNWAY *(number)*]	TAXAR TILL VÄNT-PLATS [BANA *(nummer)*]	

✈ j	LINING UP RUNWAY *(number)* [VIA BACKTRACK]	STÄLLER UPP BANA *(nummer)* [VIA BACKTRACK]	
✈ k	GIVING WAY TO *(traffic)*	LÄMNAR PLATS *(el* FÖRETRÄDE*)* FÖR *(trafik)*	
✈ l	TRAFFIC *(or type of aircraft)* IN SIGHT	KONTAKT MED TRAFIKEN *(el typ av luftfartyg)*	
✈ m	TAXIING TO APRON *(or other location on aerodrome)* [VIA BACKTRACK]	TAXAR TILL PLATTAN *(el annan plats på flygplatsen)* [VIA BACKTRACK]	
n	REPORT RUNWAY VACATED	ANMÄL NÄR DU HAR LÄMNAT BANAN	
✈ o	RUNWAY VACATED	HAR LÄMNAT BANAN	
✈ p	WILL AIR-TAXI TO *(location or area)*	[FÖRFLYTTNINGS-] HOVRAR TILL *(plats el område)*	

(TSFS 2022:96)

Väntning på marken

115 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om väntning på marken.

a	TRAFFIC (*information*)	TRAFIK (*information*)	
✈ b	HOLDING AT (position)	HÅLLER PÅ (positionen)	

(TSFS 2022:96)

Korsning av bana

115 a § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om väntning på marken.

a	TRAFFIC (*information*)	TRAFIK (*information*)	
✈ b	HOLDING AT (*position*)	HÅLLER PÅ (*positionen*)	

(TSFS 2022:96)

Före start

116 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation före start.

a	REPORT WHEN READY [FOR DEPARTURE]	ANMÄL REDO [FÖR AVGÅNG]	
b	ARE YOU READY [FOR DEPARTURE]	ÄR DU REDO [FÖR AVGÅNG]	
✈ c	READY	REDO	
✈ d	INTENTION DEPARTURE FROM RUNWAY *(number)*, INTERSECTION *(designation or name of intersection)*	AVSER START FRÅN BANA *(nummer)* VID TAXIBANA *(beteckning el namn)*	
e	TORA RUNWAY *(number)*, FROM INTERSECTION *(designation or name of intersection), (distance)*METRES	TORA BANA *(nummer)*, FRÅN TAXIBANA *(beteckning el namn), (avstånd)*METER	Tillgänglig startrullsträcka lämnas på pilotens begäran
g	TRAFFIC *(details)* [*additional information if required*]	TRAFIK *(detaljer)* [*ytterligare information vid behov*]	
✈ h	LINING UP RUNWAY *(number)*	STÄLLER UPP BANA *(nummer)*	
✈ i	WILL MAKE RIGHT TURN AFTER DEPARTURE	AVSER HÖGER-SVÄNG EFTER AVGÅNG	
✈ j	WILL CLIMB STRAIGHT AHEAD TO *(level or point)* BEFORE TURNING	STIGER RAKT FRAM TILL *(höjd el punkt)* FÖRE SVÄNG	
✈ k	WILL CLIMB ON HEADING *(3 digits)* BEFORE TURNING	STIGER PÅ KURS *(3 siffror)* FÖRE SVÄNG	

(TSFS 2022:96)

Start och efter start

117 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om start och efter start.

a	NO REPORTED TRAFFIC RUNWAY *(number)*	INGEN RAPPORT-ERAD TRAFIK BANA *(nummer)*	
b	RUNWAY *(number)* OCCUPIED [*or* BLOCKED BY] *(details)* [REPORT INTENTIONS]	BANA *(nummer)* UPP-TAGEN [*el* BLOCKERAD AV] *(detaljer)* [ANMÄL AVSIKT]	

c	REPORT ROLLING	ANMÄL NÄR DU RULLAR	
✈ d	ROLLING	RULLAR	
e	CAUTION *(or* LOOK OUT FOR*) (sudden hazard) (to be repeated)*	VARNING FÖR *(el* SE UPP FÖR*) (plötslig fara) (meddelandet upprepas)*	
✈ f	STOPPING	STANNAR	
g	REPORT AIRBORNE	ANMÄL I LUFTEN	
✈ h	AIRBORNE *(time)*	I LUFTEN *(tidp)*	

(TSFS 2025:20)

Väntläge för ankommande VFR

118 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om väntläge för ankommande VFR.

a	TRAFFIC *(information)*	TRAFIK *(information)*	
✈ b	PROCEEDING TO HOLDING *(published holding)*	FORTSÄTTER TILL VÄNTLÄGE *(publicerat väntläge)*	

(TSFS 2022:96)

Ankommande flygning

119 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation med ankommande flygning.

a	RUNWAY *(number)* [DUE *(reason)*] *(arrival information as applicable)*	BANA *(nummer)* [PÅ GRUND AV *(orsak)*] *(ev. information för ankomst)*	
✈ b	WILL USE RUNWAY *(number)*	ANVÄNDER BANA *(nummer)*	
✈ c	WILL MAKE *(type of approach)* APPROACH RUNWAY *(number)*	GÖR *(typ av inflygningshjälpmedel)* -INFLYGNING BANA *(nummer)*	
✈ d	WILL CIRCLE TO RUNWAY *(number)* [SOUTH *(or* WEST, NORTH *or* EAST*)* OF THE FIELD]	CIRKLAR TILL BANA *(nummer)* [SÖDER *(el* VÄSTER, NORR *el* ÖSTER*)* OM FÄLTET]	
✈ e	STARTING APPROACH RUNWAY *(number)*	PÅBÖRJAR INFLYGNING BANA *(nummer)*	

f	REPORT *(s.p.)* OUT-BOUND *(or* INBOUND *or* OUT- AND INBOUND*)*	ANMÄL *(s.p.)* UT *(el* IN *el* UT OCH IN*)*	
✈ g	FIELD *(or* RUNWAY*)* IN SIGHT, WILL MAKE VISUAL APPROACH RUNWAY *(number)* [IN RIGHT-HAND CIRCUIT *or* VIA RIGHT BASE]	FÄLTET *(el* BANAN*)* I SIKTE, GÖR VISUELL-INFLYGNING BANA *(nummer)* [I HÖGERVARV *el* VIA HÖGER BAS]	
h	REPORT BASE *(or* FINAL, *or* LONG FINAL*)*	ANMÄL BAS *(el* FINAL *el* LÅNG FINAL*)*	LÅNG FINAL anmäls när sväng till final har skett på ett avstånd större än 7 km (4 NM) från sättpunkt, eller när ett luftfartyg som utför direkt-inflygning är 15 km (8 NM) från sättpunkt. I båda fallen ska FINAL anmälas vid 7 km (4 NM) från sättpunkt.
✈ i	WILL HOLD AT *(s.p, name of facility or fix)* AT *(level)* [UNTIL *(time, condition, etc.)*]	AVSER VÄNTA VID *(s.p. el namn på hjälp-medel el fix)* PÅ *(höjd)* [TILL *(tidp) (el* TILL DESS ATT *(förhållande etc.)*]	

(TSFS 2022:96)

Inflygning

120 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om inflygning.

✈ a	ON FINAL [RUNWAY *(number)*] [FOR TOUCH AND GO]	PÅ FINAL [BANA *(nummer)*] [FÖR STUDS-OCH-GÅ]	
✈ b	INTEND TO MAKE POWER-OFF [LANDING] [RUNWAY *(number)*]	AVSER BEDÖMNING [-SLANDNING] [BANA *(nummer)*]	

✈ c	AT STARTING POINT [FOR POWER-OFF LANDING RUNWAY *(number)*]	UTGÅNGSLÄGE [FÖR BEDÖMNING [-SLANDNING] BANA *(nummer)*]	
✈ d	WILL LAND ON THE HELIPORT	AVSER LANDA PÅ HELIPORTEN	

Inträde i trafikvarv

121 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om inträde i trafikvarv.

✈ a	[*(aircraft type)*] *(position) (level)* FOR LANDING	[*(typ av luftfartyg)*] *(position) (höjd)* FÖR LANDNING	
✈ b	[*(aircraft type) (number)* PERSONS ON BOARD] *(position) (level)* [ESTI-MATING *(aerodrome) AT (time)*] FOR LANDING	[*(typ av luftfartyg) (antal)* PERSONER OMBORD] *(position) (höjd)* [BERÄKNAR *(flygplats) (tidp)*] FÖR LANDNING	
c	[*(direction of circuit)*] RUNWAY *(number)* [SURFACE] WIND *(direction and speed)* [*(units)*] [TEMPERATURE [MINUS] *(number)*] QNH (*or* QFE) *(number)(units)* [TRAFFIC *(detail)*]	[*(trafikvarvets riktning)*] BANA *(nummer)* [MARK] VIND *(riktning och hastighet) (enhet)* [TEMPERATUR [MINUS] *(antal)*] QNH *(el* QFE*) (antal)* [*(enhet)*] [TRAFIK *(beskrivning)*]	
d	*(direction of circuit)* [RUNWAY *(number)*] QNH (*or* QFE) *(number)* [*(units)*] [TRAFFIC *(detail)*]	*(trafikvarvets riktning)* [BANA *(nummer)*] QNH *(el* QFE*) (antal)* [*(enhet)*] [TRAFIK *(beskrivning)*]	När ATIS information finns tillgänglig.

(TSFS 2022:96)

Fördröjning

122 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om fördröjning.

✈ a	MAKING A THREE-SIXTY [LEFT *or* RIGHT]	GÖR EN TRE-SEXTIO [VÄNSTER *el* HÖGER]	
✈ b	WILL FOLLOW *(type of aircraft)* AS NUMBER TWO	FÖLJER *(typ av luft-fartyg)* SOM TUR TVÅ	
✈ c	MAKING SHORT *(or* LONG*)* APPROACH	GÖR EN KORT *(el* LÅNG*)* INFLYGNING	

✈ d	EXTENDING DOWNWIND *(or* CIRCUIT*)*	DRAR UT MEDVINDEN *(el* VARVET*)*	

I trafikvarvet

123 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation i trafikvarvet. *(TSFS 2022:96)*

✈ a	*(position in circuit) e.g.* DOWNWIND/BASE	*(position i trafikvarvet) t.ex.* MEDVINDEN/BAS	
b	TRAFFIC (*detail*) [*additional information if required*]	TRAFIK (*detaljer*) [*ev. ytterligare information*]	
c	REPORT *(position in circuit)*	ANMÄL (*position i trafikvarv*)	

(TSFS 2022:96)

Landning, låginflygning och lågpassage

124 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om landning, låginflygning och lågpassage.

a	NO REPORTED TRAFFIC RUNWAY *(number)*	INGEN RAPPORTERAD TRAFIK BANA *(nummer)*	
b	NO REPORTED TRAFFIC HELIPORT	INGEN RAPPORTERAD TRAFIK HELIPORTEN	
c	RUNWAY *(number)* OCCUPIED *(or* BLOCKED BY*)* *(details)* [REPORT INTENTIONS]	BANA *(nummer)* UPPTAGEN *(el* BLOCKERAD AV*)* *(beskrivning)* [ANMÄL AVSIKT]	
d	REPORT ON GROUND	ANMÄL LANDNING	
✈ e	WILL MAKE FULL-STOP [LANDING]	AVSER FULLSTOP [-LANDNING]	
✈ f	WILL MAKE LOW APPROACH	AVSER LÅGINFLYGNING	
✈ g	WILL MAKE LOW PASS	AVSER LÅGPASSAGE	

(TSFS 2025:20)

Avbruten inflygning

125 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om avbruten inflygning.

✈ a	GOING AROUND	AVBRYTER *(el* DRAR PÅ*)*	

Efter landning

126 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation efter landning.

a	REPORT RUNWAY (*number)* VACATED	ANMÄL NÄR DU LÄMNAT BANA (*nummer)*	
✈ b	RUNWAY VACATED	HAR LÄMNAT BANA	”RUNWAY VACATED” ska användas först när hela luftfartyget passerat relevant väntplats.
d	YOUR STAND *(or* GATE*) (designation)*	PLATS *(el* GATE*) (beteckning)*	

(TSFS 2022:96)

Inställning av glidbaneljus

127 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om ljusstyrka på glidbaneljusen (PAPI).

✈ a	DIM PAPI [TO *(number)* PER CENT]	DÄMPA PAPI [TILL *(antal)* PROCENT]	
✈ b	INCREASE PAPI [TO *(number)* PER CENT]	ÖKA PAPI [TILL *(antal)* PROCENT]	

Inställning av högintensiva inflygnings- och banljus

128 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om inställning av ljusstyrka på de högintensiva inflygnings- och banljusen.

a	HIGH INTENSITY ON *(number)* PER CENT [WITH FLASH]	HÖGINTENSIVA PÅ *(antal)* PROCENT [MED BLIXT]	
b	HIGH INTENSITY RUNWAY *(or* APP-ROACH*)* LIGHTS ON *(number)* PER CENT [WITH FLASH]	HÖGINTENSIVA BAN- *(el* INFLYGNINGS-*)* LJUS PÅ *(antal)* PROCENT [MED BLIXT]	
✈ c	DIM [APPROACH *(or* RUNWAY*)*] [LIGHTS]	DÄMPA [INFLYGNINGS- *(el* BAN-*)*] [LJUSEN]	

✈ d	INCREASE [APPROACH *(or* RUNWAY*)*] [LIGHTS]	ÖKA [INFLYGNINGS- *(el* BAN-*)*] [LJUSEN]	
✈ e	DIM OFF	SLÄCK HÖGINTENSIVA	

Tjänsteutbud

129 § Frasen i tabellen ska användas vid radiokommunikation om tjänsteutbud.

a	AERODROME CONTROL SERVICE NOT AVAILABLE [I SAY AGAIN, AERODROME CONTROL SERVICE NOT AVAILABLE] *(followed by additional information, e.g. type of service provided)*	FLYGPLATS-KONTROLLTJÄNST UTÖVAS INTE [JAG REPETERAR, FLYG-PLATSKONTROLL-TJÄNST UTÖVAS INTE] *(följt av kompletterande information t.ex. typ av ATS-tjänst)*	

Allmänna råd

När det lämnas upplysningar om ATS tillgänglighet bör det tydligt framgå att vad som avses med informationen är om ATS är stängt eller öppet, inte flygplatsen.

Exempel:

ATS (ATS unit call sign) IS (CLOSED or OPEN)

ATS (ATS enhetens anropssignal) ÄR (STÄNGT el ÖPPET) (TSFS 2025:20)

Trängande situation

130 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om en trängande situation.

✈ a	EMERGENCY DESCENT *(intentions)*	NÖDPLANÉ *(avsikt)*	
b	ATTENTION ALL AIRCRAFT IN THE VICINITY OF *(or* AT*) (s.p. or location)* EMERGENCY DESCENT IN PROGRESS FROM *(level) (followed as necessary by traffic information, etc.)*	LYSTRING SAMT-LIGA LUFTFARTYG I NÄRHETEN AV *(el* VID*) (s.p. el plats)*, NÖDPLANÉ PÅGÅR FRÅN *(höjd) (följt av t.ex. trafikinformation)*	Allmänt anrop.

✈ c	MINIMUM FUEL	BRÄNSLEBRIST	Information om att alla planerade alternativa flygplatser har reducerats till en enda planerad landningsflygplats. Det är inte en nöd-situation utan ett påpekande om att en nödsituation kan uppstå vid ytterligare försening. Vid nöd-situation ska frasen MAYDAY användas.
d	ROGER *(followed as necessary by traffic information, etc.)*	UPPFATTAT *(följt av t.ex. trafikinformation)*	

(TSFS 2022:96)

Vissa upplysningar till luftfartyg

131 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om vissa upplysningar till luftfartyg.

a	LANDING GEAR APPEARS DOWN	[LAND-] STÄLLET VERKAR VARA UTFÄLLT	
b	RIGHT *(or* LEFT, *or* NOSE*)* WHEEL APPEARS UP *(or* DOWN*)*	HÖGER *(el* VÄNSTER *el* NOS-*)* STÄLL VERKAR VARA INFÄLLT *(el* UTFÄLLT*)*	
c	WHEELS APPEAR UP	STÄLLET VERKAR VARA INFÄLLT	
d	RIGHT (or LEFT, or NOSE) WHEEL DOES NOT APPEAR UP (or DOWN)	HÖGER (el VÄNSTER el NOS-) STÄLL VERKAR INTE VARA INFÄLLT (el UTFÄLLT)	
e	CAUTION WAKE TURBULENCE [FROM ARRIVING (or DEPARTING) (type of aircraft)] [(additional information as required)]	VARNING ÄND-VIRVLAR (el TURBU-LENS) [FRÅN ANKOM-MANDE (el AV-GÅENDE) (typ av luft-fartyg)] [(ev. ytterligare information)]	
f	CAUTION JET BLAST	VARNING JET STRÅLAR	

g	CAUTION SLIPSTREAM	VARNING PROPELLERVIND	
h	TRAFFIC *(details)*	TRAFIK (*detaljer*)	
i	NO REPORTED TRAFFIC RUNWAY (*number*)	INGEN RAPPORTERAD TRAFIK BANA (*nummer*)	
j	RUNWAY *(number)* OCCUPIED [*or* BLOCKED BY *(details)* [REPORT INTENTIONS]	BANA (*nummer*) UPPTAGEN [*el.* BLOCKERAD AV] *(detaljer)* [ANMÄL AVSIKT]	

(TSFS 2025:20)

5 kap. Radiokommunikation mellan flygtrafikledningsenhet och militära luftfartyg

1 § Föreskrifterna i detta kapitel är tillämpliga när flygtrafikledningstjänst utövas för militär luftfart.

2 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om EBK eller direktstig.

a	CLIMB [AFTER-BURNER] TO *(level)*	STIG [EBK] TILL *(höjd)* (*el* DIREKTSTIG TILL *(höjd))*	

3 § Nedanstående fras får användas vid radiokommunikation om frekvensskifte.

a	CONTACT *(unit call sign)* CHANNEL *(designation)*	KONTAKTA *(enhetens anropssignal)* KANAL *(beteckning)*	

4 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om flygväderupplysningar.

a	CROSSWIND COMPONENT LEFT *(or* RIGHT*) (speed, units)*	SIDVINDSKOMPOSANT VÄNSTER *(el* HÖGER*) (hastighet, enhet)*	
b	TAILWIND COMPONENT *(speed, units)*	MEDVINDSKOMPOSANT *(hastighet, enhet)*	
c	WIND FROM RIGHT *(or* LEFT*) (number)* DEGREES *(speed, unit)*	VIND HÖGER *(el* VÄNSTER*) (antal)* GRADER *(hastighet, enhet)*	Används vid landning.
d	HEADWIND *(speed, unit)*	VIND I BANAN *(hastighet, enhet)*	Används vid landning.

e	TAILWIND [SLIGHTLY FROM RIGHT *(or* LEFT*)*] *(speed, unit)*	MEDVIND [NÅGOT FRÅN HÖGER *(el* VÄNSTER*)*] *(hastighet, enhet)*	Används vid landning.
f	CROSSWIND FROM RIGHT *(or* LEFT*) (speed, unit)*	VIND RAK SIDA HÖGER *(el* VÄNSTER*) (hastighet, enhet)*	Används vid landning.
g	CAUTION ENGINE ICE	RISK FÖR MOTORIS	

(TSFS 2021:46)

5 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om C-meddelande.

a	CHARLIE MESSAGE, ALL AIRCRAFT ON CHANNEL *(specify channel)* CHANGE TO CHANNEL *(specify channel)* I SAY AGAIN, ALL AIRCRAFT ON CHANNEL *(specify channel)* CHANGE TO CHANNEL *(specify channel)*	C-MEDDELANDE, SAMTLIGA FLYG-PLAN PÅ KANAL *(ange kanal)* SKIFTA TILL KANAL *(ange kanal)* JAG REPETERAR, SAMTLIGA FLYG-PLAN PÅ KANAL *(ange kanal)* SKIFTA TILL KANAL *(ange kanal)*	Med C-med-delande avses ett meddelande riktat till flera markstationer eller luftfartyg, normalt vid av-brott i radioför-bindelse eller motsvarande.

Pejling

6 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om pejling.

a	TRANSMIT FOR QDM *(or* QDR*)*	SÄND FÖR QDM *(el* QDR*)*	
b	QDM *(or* QDR*)* TO *(or* FROM*) (aerodrome) (3 digits)*	QDM *(el* QDR*)* TILL *(el* FRÅN*) (flygplats) (3 siffror)*	

Flygväg och klareringsgräns

7 § Nedanstående fraser får användas vid radiokommunikation om flygväg och klareringsgräns.

a	CLEARED *(or* PROCEED*)* TO OVERHEAD *(location)*	KLARERAD *(el* KLAR*)* TILL *(el* FORTSÄTT MOT*)* PLATS *(plats)*	
b	CLIMB ON HEADING *(3 digits)* TO *(numbers, unit)*	STIG PÅ KURS *(3 siffror)* TILL *(antal, enhet)*	

c	CLEARED TO (exercise area, e.g. S9) *(numbers, unit)* [OR BELOW]	KLAR TILL (övningsområde, t.ex. S9) *(antal, enhet)* [ELLER LÄGRE]	

Instruktioner för inflygning

8 § Nedanstående fras får användas vid radiokommunikation om instruktioner för inflygning.

a	REPORT RECOGNIZED	ANMÄL MARKORIENTERAD	

9 § Nedanstående fras får användas vid radiokommunikation om instruktioner för väntning.

a	MAKE A (number) MINUTES DELAY	GÖR EN (antal) MINUTERS FÖRDRÖJNING	

Inträde i trafikvarv och inflygningsklarering

10 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om inträde i trafikvarv och inflygningsklarering.

a	NUMBER *(number)* IN SEQUENCE	TUR *(nummer)*	

Kortlandning

11 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om kortlandning.

a	SHORT LANDING APPROVED	KORTLANDNING GODKÄND	

Särskilda instruktioner till ankommande militär trafik

12 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om särskilda instruktioner till ankommande militär trafik.

a	WHEN OVERHEAD, TURN LEFT (*or* RIGHT) TO [OUTBOUND HEADING] (*3 digits*) (*or* FOR IP)	VID PLATS VÄNSTER (*el* HÖGER) TILL [UTKURS] (*3 siffror*) (*el* MOT IP)	Utkurs, inkurs, minima, säkerhetshöjd.
b	SAFETY ALTITUDE (*or* MINIMA) (*number* [*unit*])	SÄKERHETSHÖJD (*el* MINIMA) (*antal* [*enhet]*)	

✈ c	CRITICAL (*or* DECISION) ALTITUDE (*number*, [*unit*])	KRITISK (*el* BESLUTS) HÖJD (*antal* [*enhet*])	Säkerhetshöjd, minima, ökad med pilotens ev. höjdtillägg.
d	TURN LEFT *(or* RIGHT*)* FOR [OUTBOUND] HEADING *(3 digits)* [OUTBOUND *(number)* MINUTES]	VÄNSTER *(el* HÖGER*)* TILL [UTKURS] *(3 siffror)*, [UTFLYGNING *(antal)* MINUTER]	
e	TURN LEFT *(or* RIGHT*)* FOR IP	VÄNSTER *(el* HÖGER*)* MOT IP	Initialpunkt (IP).
f	TURN LEFT (or RIGHT) TO INBOUND HEADING (3 digits)	VÄNSTER (el HÖGER) TILL INKURS (3 siffror)	
h	TURNING POINT (distance) [LEFT (or RIGHT)]	SVÄNGAVSTÅND (avstånd) [VÄNSTER (el HÖGER)]	
i	DESCEND ON OWN SYSTEM, QNH (number)	SJUNK PÅ EGET SYSTEM, QNH (antal)	ATC svar på militär pilots begäran att sjunka på eget system.

(TSFS 2021:46)

Vektorering för TILS

13 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om vektorering för TILS.

a	REPORT ESTABLISHED TILS	ANMÄL LÅSNING TILS	

SRE-inflygning

14 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om tillhandahållande av tjänst vid SRE-inflygning.

a	INTENTION SRE APPROACH RUNWAY *(number)* SAFETY ALTITUDE *(number)* FEET	AVSIKT SRE-INFLYGNING BANA *(nummer)* SÄKERHETSHÖJD *(antal)* FOT	

15 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om fartreduktion vid SRE-inflygning.

a	REDUCE SPEED REPORT GEAR DOWN	REDUCERA FART ANMÄL LANDNINGSKLAR	

16 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om radioförbindelse vid SRE-inflygning.

a	PREPARE FOR DESCENT DO NOT ACKNOWLEDGE FURTHER TRANSMISSIONS	FÖRBERED PLANÉ KVITTERA INTE VIDARE	

17 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om läge i sidled vid SRE-inflygning.

a	CLOSING [SLOWLY *(or* QUICKLY*)*] [FROM LEFT *(or* FROM RIGHT*)*]	DU NÄRMAR DIG [LÅNGSAMT *(el* SNABBT*)*] [FRÅN VÄNSTER *(el HÖGER)*]	
b	HEADING IS GOOD	KURSEN ÄR BRA	
c	ON TRACK	PÅ GRUNDLINJEN	
d	SLIGHTLY *(or* WELL *or* GOING*)* LEFT *(or* RIGHT*)* OF TRACK	NÅGOT *(el* MYCKET *el* DU GÅR*)* VÄNSTER *(el* HÖGER*)* OM GRUNDLINJEN	

18 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om läge i höjdled vid SRE-inflygning.

a	COMMENCE DESCENT NOW	PLANÉ NU	
b	DISTANCE *(number)* ALTITUDE *(number)* FEET	AVSTÅND *(antal)* HÖJD (antal) FOT	

19 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om kontroller vid SRE-inflygning.

a	CHECK CRITICAL ALTITUDE	KONTROLLERA KRITISK HÖJD	

20 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om avslutande av SRE-inflygning.

a	APPROACH COMPLETED [WHEN ROLLING] CONTACT *(unit)*	INFLYGNINGEN AVSLUTAD [UNDER UTRULLNING] KONTAKTA *(enhet)*	

21 § Vid avbruten SRE-inflygning ska samma fraseologi användas som vid avbruten PAR-inflygning enligt 5 kap, 29 §.

PAR-inflygning

22 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om tillhandahållande av tjänst vid PAR-inflygning.

a	INTENTION PAR APPROACH RUNWAY *(number)* MINIMA *(number)* FEET	AVSIKT PAR-IN-FLYGNING BANA *(nummer)* MINIMA *(antal)* FOT	
b	PAR APPROACH NOT AVAILABLE DUE *(reason) (alternative instructions)*	PAR-INFLYGNING INTE TILLGÄNGLIG PÅ GRUND AV *(orsak) (alternativa instruktioner)*	
c	IN CASE OF GO AROUND *(instructions)*	I HÄNDELSE AV PÅ-DRAG *(instruktioner)*	

(TSFS 2021:46)

23 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om radio-förbindelse vid PAR-inflygning.

a	DO NOT ACKNOWLEDGE FURTHER TRANSMISSIONS	KVITTERA INTE VIDARE	

24 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om läge i sidled vid PAR-inflygning.

a	CLOSING [SLOWLY *(or* QUICKLY*)*] [FROM LEFT *(or* FROM RIGHT*)*]	DU NÄRMAR DIG [LÅNGSAMT *(el* SNABBT*)*] [FRÅN VÄNSTER *(el* HÖGER*)*]	
b	HEADING IS GOOD	KURSEN ÄR BRA	
c	ON TRACK	PÅ GRUNDLINJEN	
d	SLIGHTLY *(or* WELL *or* GOING*)* LEFT *(or* RIGHT*)* OF TRACK	NÅGOT (*el* MYCKET *el* DU GÅR) TILL VÄNSTER (*el* HÖGER) OM GRUNDLINJEN	

(TSFS 2025:20)

25 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om läge i höjdled vid PAR-inflygning.

a	APPROACHING GLIDE PATH	DU NÄRMAR DIG GLIDBANAN	
b	COMMENCE DESCENT NOW	[PÅBÖRJA] SJUNK *(el* PLANÉ*)* NU	
c	RATE OF DESCENT IS GOOD	SJUNKHASTIGHETEN BRA	
d	ON GLIDE PATH	PÅ GLIDBANAN	

e	SLIGHTLY *(or* WELL *)* ABOVE *(or* BELOW*)* GLIDE PATH	NÅGOT *(el* MYCKET*)* ÖVER *(el* UNDER*)* GLIDBANAN	
f	[STILL] ABOVE *(or* BELOW*)* GLIDE PATH	[FORTFARANDE] ÖVER *(el* UNDER*)* GLIDBANAN	
g	ADJUST RATE OF DESCENT	JUSTERA SJUNK-HASTIGHETEN	
h	APPROACHING GLIDE PATH AGAIN	DU NÄRMAR DIG GLIDBANAN IGEN	
i	RESUME NORMAL RATE OF DESCENT	[ÅTERTA] NORMAL SJUNKHASTIGHET	

26 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om läge i avstånd vid PAR-inflygning.

a	*(distance)* FROM TOUCHDOWN	*(avstånd)* FRÅN SÄTTPUNKTEN	
b	OVER APPROACH LIGHTS	ÖVER INFLYGNINGS-LJUSEN	
c	OVER THRESHOLD	ÖVER TRÖSKELN	

27 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om kontroller och fartreduktion vid PAR-inflygning.

a	REDUCE SPEED, REPORT GEAR DOWN [AND LOCKED]	REDUCERA FART, ANMÄL LANDNINGSKLAR	
b	CHECK DECISION ALTITUDE	KONTROLLERA BESLUTSHÖJD	

28 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation om avslutande av PAR-inflygning.

a	APPROACH COMPLETED [WHEN ROLLING] CONTACT *(unit)*	INFLYGNINGEN AVSLUTAD [UNDER UTRULLNING] KONTAKTA *(enhet)*	

29 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om avbruten PAR-inflygning.

a	CONTINUE VISUALLY OR GO AROUND [*(missed approach instructions)*]	FORTSÄTT VISUELLT ELLER AVBRYT OCH DRA PÅ [*(instruktioner för avbruten inflygning)*]	
b	GO AROUND IMMEDIATELY [*(missed approach instructions)*] *(reason)*	AVBRYT OCH DRA PÅ OMEDELBART [*(instruktioner för avbruten inflygning)*] *(orsak)*	

c	ARE YOU GOING AROUND	DRAR DU PÅ	
d	IF GOING AROUND *(appropriate instructions)*	OM DU DRAR PÅ *(el* AVBRYTER*)* *(instruktioner för avbruten inflygning)*	
✈ e	GOING AROUND	DRAR PÅ *(el* AVBRYTER*)*	

Militär förbandsflygning

30 § Vid radiokommunikation med militärt förband ska förbandsstorleken ingå i anropssignalen (t.ex. ”TWO-SHIP WOLF46”).

31 § Nedanstående fras ska användas vid radiokommunikation då luftfartyg ansluter till förband.

a	TWO-SHIP *(call sign)* CONSIDER YOU AS ONE UNIT	ROTEN *(anropssignal)* BETRAKTAR ER SOM EN ENHET	Svar på när anslutande luftfartyg eller formation anmält visuell kontakt.

32 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om uppdelning av militärt förband.

a	TWO-SHIP *(call sign)* SPLIT UP, AIRCRAFT *(call sign)* CONTINUE PRESENT HEADING [*(3 digits)*], AIRCRAFT *(call sign)* TURN RIGHT *(or* LEFT*)* HEADING *(3 digits)*	ROTEN *(anropssignal)* UPPDELNING, FLYG-PLANET *(anropssignal)* FORTSÄTT PÅ KURS [*(3 siffror)*], FLYG-PLANET *(anropssignal)* [SVÄNG] HÖGER *(el* VÄNSTER*)* TILL *(3 siffror)*	Uppdelning av rote i enskilda luftfartyg med hjälp av sväng.
b	TWO-SHIP *(call sign)* SPLIT UP, AIRCRAFT *(call sign)* MAINTAIN PRESENT SPEED [*(3 digits)*], AIRCRAFT *(call sign)* REDUCE TO SPEED *(3 digits)*	ROTEN *(anropssignal)* UPPDELNING, FLYG-PLANET *(anropssignal)* BIBEHÅLL FART [*(3 siffror)*], FLYGPLANET *(anropssignal)* REDUCERA TILL FART *(3 siffror)*	Uppdelning av rote i enskilda luftfartyg med hjälp av fart.
c	TWO-SHIP *(call sign)* SPLIT UP, AIRCRAFT *(call sign)* MAINTAIN *(level, unit)*, AIRCRAFT *(call sign)* [SET QNH	ROTEN *(anropssignal)* UPPDELNING, FLYG-PLANET *(anropssignal)* BIBEHÅLL *(höjd*, *enhet),* FLYGPLANET *(anrops-*	Uppdelning av rote i enskilda luftfartyg med hjälp av höjd.

	(number)] DESCEND *(level, unit)*	*signal)* [STÄLL IN QNH *(nummer)*], PLANÉ TILL *(höjd, enhet)*	
d	TWO-SHIP *(call sign)* SPLIT UP, AIRCRAFT *(call sign)* MAKE GAP *(or* DISTANCE*) (number, unit)* [WITHIN THE TWO-SHIP]	ROTEN *(anropssignal)* UPPDELNING, FLYGPLANET *(anropssignal)* TA UT *(avstånd, enhet)* [INOM ROTEN]	Uppdelning av rote i radar-kolonn.
e	TWO-SHIP *(call sign)* CONSIDER YOU AS TWO UNITS	ROTEN *(anropssignal)* BETRAKTA ER SOM TVÅ ENHETER	Efter uppdelning

6 kap. Radiokommunikation mellan flygplatspersonal och luftfartyg

Start-up

1 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation inom start-up proceduren.

a	[ARE YOU] READY TO START UP	[ÄR DU] REDO FÖR MOTORSTART	
✈ b	STARTING NUMBER *(engine number(s))*	STARTAR MOTOR NUMMER *(nummer)*	

Markpersonalen ska bekräfta kommunikationen antingen genom svar på intercom eller genom en visuell signal som visar att allt är uppfattat.
(TSFS 2025:34)

Push-back

2 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om push-back procedur.

a	ARE YOU READY FOR PUSHBACK	ÄR DU REDO FÖR PUSH-BACK	
✈ b	READY FOR PUSHBACK	REDO FÖR PUSH-BACK	
c	CONFIRM BRAKES RELEASED	BEKRÄFTA ATT BROMSARNA ÄR SLÄPPTA	
✈ d	BRAKES RELEASED	BROMSARNA SLÄPPTA	
e	COMMENCING PUSHBACK	PÅBÖRJAR PUSH-BACK	
f	PUSHBACK COMPLETED	PUSH-BACK AVSLUTAD	

✈ g	STOP PUSHBACK	AVBRYT PUSH-BACK	
h	CONFIRM BRAKES SET	BEKRÄFTA BROMSAR TILL	
✈ i	BRAKES SET	BROMSAR TILL	
✈ j	DISCONNECT	KOPPLA UR	
k	DISCONNECTING STAND BY FOR VISUAL AT YOUR LEFT *(or* RIGHT*)*	KOPPLAR UR AVVAKTA VISUELLA SIGNALER TILL VÄNSTER *(el* HÖGER*)*	

Avisning (de-icing) och förhindrande av isbildning (anti-icing)

3 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation inom proceduren för avisningsbehandling eller behandling för förhindrande av isbildning.

a	STANDING BY TO DE-ICE. CONFIRM BRAKES SET AND TREATMENT REQUIRED	AVVAKTAR START AV AVISNING. BEKRÄFTA BROMSAR TILL OCH ÖNSKAD BEHANDLING	
✈ b	[AFFIRM] BRAKES SET, REQUEST *(type of de/anti-icing treatment and areas to be treated)*	[BEKRÄFTAR] BROMSAR TILL, ÖNSKAR (*typ av behandling för avisning/förhindrande av isbildning och områden som ska behandlas)*	
c	HOLD POSITION AND CONFIRM AIRCRAFT CONFIGURED	HÅLL POSITIONEN OCH BEKRÄFTA LUFTFARTYG REDO	
d	[AFFIRM] AIRCRAFT CONFIGURED, READY FOR DE-ICING	[BEKRÄFTAR] LUFTFARTYG REDO, KLART FÖR AVISNING	
e	DE-ICING STARTS NOW	AVISNING STARTAR NU	

(TSFS 2025:20)

4 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation inom proceduren för avisningsbehandling eller behandling för förhindrande av isbildning.

a	DE-ICING ON *(areas treated)* COMPLETE ADVISE WHEN READY FOR INFORMATION	AVISNING PÅ *(behandlade områden)* AVSLUTAD MEDDELA NÄR KLAR FÖR AVRAPPORTERING	
b	TYPE OF FLUID *(Type I or II or III or IV)*	TYP AV VÄTSKA *(Typ I, II, III el IV)*	
c	HOLDOVER TIME STARTED AT *(time)*	HOLDOVER TID STARTADE *(tid)*	
d	ANTI-ICING CODE *(appropriate anti-icing code)*	ANTI-ICING KOD *(korrekt kod för förhindrande av isbildning (anti-icing))*	
e	FINAL STEP STARTED AT *(time)*	SISTA STEGET STARTADE VID *(tid)*	
f	POST DE-ICING CHECK COMPLETED	POST DE-ICING KONTROLL AVSLUTAD	
g	PERSONNEL AND EQUIPMENT CLEAR OF AIRCRAFT	PERSONAL OCH UTRUSTNING ÄR HINDERFRIA FRÅN LUFTFARTYG	

(TSFS 2025:20)

5 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation om onormala händelser.

a	BE ADVISED NOZZLE PROXIMITY ACTIVATION ON *(significant point on aircraft)* [NO VISUAL DAMAGE *or* DAMAGE *(description of damage)* OBSERVED] [SAY INTENTIONS]	NÄRHETSSENSORN PÅ MUNSTYCKET AKTIVERAD *(specifik plats på luftfartyg)* [INGA SYNLIGA SKADOR *el* SKADA *(beskrivning av skada)* OBSERVERAD] [SÄG AVSIKT]	
b	EMERGENCY IN DE-ICING BAY *(de-icing bay number)* [SHUT DOWN ENGINES *or* STANDBY FOR FURTHER INSTRUCTIONS]	NÖDSITUATION PÅ AVISNINGSPLATS *(avisningsplats nummer)* [STÄNG AV MOTORER *el* AVVAKTA YTTERLIGARE INSTRUKTIONER]	

(TSFS 2025:20)

7 kap. Radiokommunikation mellan flygplatspersonal och flygtrafikledningsenhet

Allmänt

1 § Den fullständiga anropssignalen för en flygtrafikledningsenhet på frekvensen för fordonstrafik ska på en civil flygplats vara namnet på stationen följt av ”TORNET” och på en militär flygplats vara ”FILIP LUDVIG” följt av namnet på stationen. Flygtrafikledningsenhetens fullständiga anropssignal ska alltid användas när en radioförbindelse upprättas.

Anropssignalen ”TORNET” ska användas oavsett om enheten utövar flygplatskontrolltjänst eller flyginformationstjänst för flygplats (AFIS).

Terrängbenämningar m.m.

2 § Särskild försiktighet ska iakttas vid benämning av banor och taxibanor och delar av dessa. Om "banände" används, ska den benämnas på ett sätt som inte kan missförstås.

> ***Allmänna råd***
> *Vid användning av ”banände” bör det förtydligas vilken banände som menas, t.ex. "norra banänden" eller "banände Bällsta". (TSFS 2025:20)*

Tillståndsinhämtning, motläsning, rapporter och radiopassning

3 § Ett fordon som begär tillstånd att köra på manöverområdet ska vid första anropet identifiera sig och ange sin position, avsedd destination och, vid behov, körväg. Varje tillstånd att köra på eller uppehålla sig på manöverområdet ska motläsas av fordonet. Även begäran att hålla positionen eller hålla på visst avstånd från banan ska motläsas.

4 § Ett särskilt tillstånd krävs för att köra ut på och för att korsa en bana.

5 § Ett fordon ska utan begäran anmäla när bana, bansystem eller manöverområde har lämnats. Detta gäller inte om annat fastställts vid flygplatsen.

6 § När en grupp fordon samverkar, t.ex. vid snöröjning, är ledarfordonet ansvarigt för hela gruppen avseende tillståndsinhämtning och rapportering enligt 3–5 §§.

7 § Fordon på manöverområdet ska kontinuerligt passa radioförbindelsen om inte annat tillfälligt har medgivits av flygtrafikledningsenheten.

Avbrott i radioförbindelse

8 § Om avbrott inträffar i radioförbindelsen ska flygtrafikledningsenheten använda de signaler som framgår av tabellen.

Signaler från tornet till fordon på manöverområdet	
Med signallampa	**Betydelse**
Fast rött sken	Stopp
Blinkande rött sken	Avlägsna er omedelbart från bana och taxibana
Blinkande grönt sken	Fortsätt
Blinkande vitt sken	Återvänd och sätt er i förbindelse med tornet
Med flygplatsljus	**Betydelse**
Blinkande banljus	Avlägsna er omedelbart från banan
Blinkande taxibanljus	Avlägsna er omedelbart från taxibanan
Blinkande inflygningsljus	Avlägsna er omedelbart från området i och närmast omkring banans förlängning eller uppsök sådan plats som är skyddad ur hindersynpunkt

(TSFS 2025:20)

Radiotrafik vid nöd- och ilsituation

9 § Vid nöd- och ilsituation har all radiotrafik som har samband med denna situation företräde framför all annan radiotrafik. Fordon som inte berörs ska undvika sändning. En flygtrafikledningsenhet eller ett fordon får påbjuda tystnad. Tystnad får påbjudas fordon som stör radiotrafiken och fordon som inte berörs.

Grundfraseologi

10 § Fraserna i tabellen ska användas vid radiokommunikation mellan ett fordon och en flygtrafikledningsenhet. En * anger fordonsförares fras.

* a	FÅR JAG KÖRA [FRÅN *(plats)*] TILL *(plats)* [VIA *(körväg)*]	
b	KÖR TILL *(plats)* [VIA *(körväg)*]	
* c	FÅR JAG KORSA BANAN [BANA *(nummer) el* TAXIBANA *(beteckning)*] [TILL *(plats) el* VID *(plats)*]	
d	KORSA BANAN [BANA *(nummer) el* TAXIBANA *(beteckning)*] [TILL *el* VID *(plats)*]	
e	HÅLL POSITIONEN	
* f	HÅLLER POSITIONEN	
g	LÄMNA BANAN [VID *el* PÅ *(plats)*]	
* h	HAR LÄMNAT BANAN	
i	HÅLL *(antal)* METER FRÅN BANAN	
* j	HÅLLER *(antal)* METER FRÅN BANAN	

* k	FÅR JAG MED FÖLJE KÖRA UT PÅ BANAN	Används då en grupp fordon begär tillstånd på manöver-området.

(TSFS 2025:20)

8 kap. Samordning

Samordning mellan två flygtrafikledningsenheter

Ankomstberäkning

1 § De engelska fraserna i 1 a–8 och 10 §§ framgår av AMC1 ATS.TR.230(b)(7) till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/373. *(TSFS 2025:20)*

1a § Nedanstående fras ska användas vid kommunikation om ankomst-beräkning.

a	INBOUND ESTIMATE *(aircraft call sign)* [*(rules of flight)*] [*(type of aircraft)*] [*(wake turbulence category)*] [*(SSR code)*] *(s.p., ETA)* [*(aerodrome of departure)*] [*(aerodrome of destination)*] [REMARKS]	ANKOMST-BERÄKNING *(luftfartygets anropssignal)* [*(flygregler)*] [*(typ av luftfartyg)*] [*(turbulenskategori)*] [*(SSR-kod)*] *(s.p., ETA)* [*(avgångsflygplats)*] [*(landningsflygplats)*] [YTTERLIGARE UPPGIFTER]	

(TSFS 2021:46)

ATS-beräkning och revision

2 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om ATS-beräkning och revision.

a	ESTIMATE [*(direction of flight)*] *(aircraft call sign)* [SQUAWKING *(SSR code)*] *(type)* ESTIMATED (*s.p.)* *(time) (level) (or* DESCENDING FROM *(level)* TO *(level))* [SPEED *(filed TAS)*] *(route)* [REMARKS]	ESTIMATE [*(flygriktning)*] *(luftfartygets anropssignal)* [TRANSPONDER *(SSR-kod)*] *(typ av luftfartyg)* BERÄKNAD *(s.p) (tidp)* *(höjd) (el* SJUNKER FRÅN *(el* PLANÉ FRÅN*) (höjd)* TILL *(höjd))* [FART *(TAS*	

		enligt färdplan)] *(flygväg)* [YTTERLIGARE UPPGIFTER]	
b	ESTIMATE *(s.p.)* ON *(aircraft call sign)*	ESTIMATE *(s.p.)* PÅ *(luftfartygets anropssignal)*	Sändande enhet.
c	NO DETAILS	SAKNAR FÄRDPLAN	Mottagande enhet svarar (om färd-plansdetaljer inte är tillgängliga).
	(aircraft type) (destination)	(typ av luftfartyg) (destination)	Mottagande enhet svarar (om färdplans-detaljer är tillgängliga).
	[SQUAWKING (SSR code)] [ESTIMATED] (s.p.) (time) AT (level)	[TRANSPONDER (SSR-kod)] [BERÄKNAD] (s.p.) (tidp) PÅ (höjd)	Sändande enhet svarar.
d	ESTIMATE UNMANNED FREE BALLOON(S) (identification and classification) ESTIMATED OVER (place) AT (time) REPORTED FLIGHT LEVEL(S) (figure or figures) (or FLIGHT LEVEL UNKNOWN) MOVING (direction) ESTIMATED GROUND SPEED (figure) (other pertinent information, if any)	ESTIMATE OBEMANNAD(E) FRIBALLONG(ER) (beteckning och klass) BERÄKNAD(-E) ÖVER (plats) KLOCKAN (tidp) RAPPORTERADE FLYGNIVÅ(ER) (nummer) (el FLYGNIVÅ OKÄND) RÖR SIG (väderstreck el gradtal) BERÄKNAD FÄRDHASTIGHET (nummer) (ev. ytterligare uppgifter)	
e	REVISION (aircraft call sign) (details as necessary)	REVISION (luftfartygets anropssignal) (nödvändig information)	

(TSFS 2021:46)

Överlämning av kontroll

3 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om överlämning av kontroll.

a	REQUEST RELEASE OF *(aircraft call sign)*	BEGÄR RELEASE PÅ *(luftfartygets anropssignal)*	

b	*(aircraft call sign)* RELEASED [AT *(time)*] [*(conditions /restrictions)*]	*(luftfartygets anrops-signal)* RELEASED [KLOCKAN *(tidp)*] [*(villkor/restriktioner)*]	
c	IS *(aircraft call sign)* RELEASED [FOR CLIMB *(or* DESCENT*)*]	ÄR *(luftfartygets anropssignal)* RELEASED [FÖR STIG *(el* SJUNK *(el* PLANÉ*))*]	
d	*(aircraft call sign)* NOT RELEASED [UNTIL *(time or s.p.)*]	*(luftfartygets anropssignal)* ÄR INTE RELEASED [FÖRRÄN *(tidp el s.p.)*]	
e	UNABLE *(aircraft call sign)* [TRAFFIC IS *(details)*]	KAN INTE RELEASA *(luftfartygets anropssignal)* [TRAFIKEN ÄR *(detaljer)*]	

Ändring av klarering

4 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om ändring av klarering.

a	MAY WE CHANGE CLEARANCE OF *(aircraft call sign)* TO *(details of alteration proposed)*	FÅR JAG/VI ÄNDRA KLARERINGEN *(el* FÅR JAG/VI OMKLARERA*)* *(luftfartygets anropssignal)* TILL *(föreslagen ändring)*	
b	AGREED TO *(alteration of clearance)* OF *(aircraft call sign)*	*(begärd ändring)* GODKÄND FÖR *(luft-fartygets anropssignal)*	
c	UNABLE *(aircraft call sign)*	KAN INTE *(luft-fartygets anropssignal)*	
d	UNABLE *(desired route, level, etc.)* [FOR *(aircraft call sign)*] [DUE *(reason)*] *(alternative clearance proposed)*	KAN INTE *(begärd flygväg, höjd etc.)* [FÖR *(luftfartygets anropssignal)*] [PÅ GRUND AV *(orsak)*] *(förslag till alternativ klarering)*	

Begäran om klarering

5 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om brådskande begäran om klarering.

a	APPROVAL REQUEST *(aircraft call sign)* ESTIMATED DEPARTURE FROM *(s.p.)* AT *(time)*	APPROVAL REQUEST *(luftfartygets anrops-signal)* BERÄKNAD START FRÅN *(s.p.)* KLOCKAN *(tidp)*	Frasen används när flygtiden från av-gångsflygplatsen till nästa ansvarsområde är kort.
b	(aircraft call sign) REQUEST APPROVED [(restriction if any)]	(luftfartygets anrops-signal) BEVILJAS [el GODKÄNT] [(ev. restriktioner)]	
c	(aircraft call sign) UNABLE (alternative instructions)	(luftfartygets anropssignal) KAN INTE (alternativa instruktioner)	

(TSFS 2021:46)

Överlämning till inflygningskontrollenhet vid procedurtrafikledning

6 § Nedanstående fras ska användas vid kommunikation om överlämning till inflygningskontrollenhet vid procedurtrafikledning.

a	[INBOUND RELEASE*] (aircraft call sign)* [SQUAWKING *(SSR code)*] *(type)* FROM *(departure point)* RELEASED AT *(s.p., or time, or level)* CLEARED TO AND ESTIMATING *(clearance limit) (time)* AT *(level)* [EXPECTED APPROACH TIME *(time) or* NO DELAY EXPECTED] CONTACT AT *(time)*	RELEASE *(luftfartygets anropssignal)* [TRANS-PONDER *(SSR-kod) (typ)*] FRÅN *(avgångs-plats)* RELEASED *(s.p. el tid el höjd)* KLAR TILL OCH BERÄKNAR *(klareringsgräns) (tidp)* PÅ *(höjd)* [BERÄKNAD INFLYGNINGSTID *(tidp)*] *el* INGEN FÖRSENING VÄNTAS] KONTAKT *(tidp)*	

Överlämning vid övervakningstjänst

7 § Nedanstående fras ska användas vid kommunikation om överlämning vid övervakningstjänst. Ordningsföljden får anpassas till använd utrustning och övriga omständigheter.

a	HANDOVER *(aircraft call sign)* [SQUAWKING *(SSR code)*] POSITION	ÖVERLÄMNING *(luftfartygets anrops-signal)* [TRANSPONDER *(el* SQUAWKAR*) (SSR-*	

	(aircraft position) (level)	*kod)*] LÄGE *(luftfartygets position) (höjd)*	

Påskyndande av klarering

8 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om påskyndande av klarering.

a	EXPEDITE CLEARANCE *(aircraft call sign)* EXPECTED DEPARTURE FROM *(place)* AT TIME *(time)*	EXPEDITE *(luftfartygets anropssignal)* BERÄKNAD START *(el ETD)* FRÅN *(plats)* KLOCKAN *(tidp)*	
b	EXPEDITE CLEARANCE *(aircraft call sign)* [ESTIMATED] OVER *(place)* AT *(time)* REQUESTS *(level or route, etc.)*	EXPEDITE *(luftfartygets anropssignal)* [BERÄKNAD] ÖVER *(plats)* KLOCKAN *(tidp)* BEGÄR *(höjd el flygväg etc.)*	

Lämnande av klarering

9 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om lämnande av klarering.

a	RELEASED RSYD *(conflicting traffic, call sign)* [*(details)*]	FÅR STARTA RSYD *(el* HÄNSYN*) (konfliktande trafik, luftfartygets anrops-signal)* [*(detaljer)*]	(RSYD = Released subject your discretion) Trafik överlämnad med hänsyn till konfliktande trafik.
b	CLEARANCE EXPIRES TIME *(time)*	KLARERINGEN UTGÅR KLOCKAN *(tidp)*	
c	ADVISE READY FOR DEPARTURE	KALLE	

RVSM-operationer

10 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om RVSM-operationer.

a	NEGATIVE RVSM [*(supplementary information, e.g. State aircraft)*]	NEGATIV RVSM [*(kompletterande information, t.ex. statsluftfartyg)*]	

b	UNABLE RVSM DUE TURBULENCE *(or* EQUIPMENT, *as applicable)*	KAN INTE RVSM PÅ GRUND AV TURBULENS *(el* UTRUSTNING*)*	

Överlämning till PAR

11 § Nedanstående fras ska användas vid kommunikation om överlämning till PAR. Ordningsföljden får anpassas till använd utrustning och övriga omständigheter.

a	DISTANCE *(number)* KILOMETRES *(or* MILES*)* LEFT *(or* RIGHT*)* OF *(or* ON*)* CENTRE LINE [DESCENDING *(level) (aircraft call sign) (type)* [HEADING *(three digits)*]	AVSTÅND *(antal)* KILOMETER *(el* NM*)* TILL VÄNSTER *(el* HÖGER*)* OM *(el* PÅ*)* GRUNDLINJEN [SJUNKER TILL*(el* PLANÉ TILL*)*] *(höjd) (luftfartygets anrops-signal) (typ av luftfartyg)* [KURS *(tre siffror)*]	

Samordning av genomflygande trafik

12 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om samordning av genomflygande trafik. Ordningsföljden får anpassas till använd utrustning och övriga omständigheter.

a	COORDINATION *(aircraft call sign)* [SQUAWKING *(SSR code)*] [POSITION] *(intention, request, e.g.* CROSS *(airspace)) (details, e.g. route, level, heading)*	SAMORDNING *(luftfartygets anropssignal)* [TRANSPONDER *(el* SQUAWK*) (SSR-kod)*] [LÄGE] *(avsikt, önskemål, t.ex.* PASSERA GENOM *(luftrum)) (detaljer, t.ex. flygväg, höjd, kurs)*	
b	*(aircraft call sign)* CROSSING APPROVED AT *(level)* [*(radio frequency) or* WITHOUT RADIO CONTACT] [REPORT LEAVING *(airspace)*]	*(luftfartygets anropssignal)* KLAR PASSERA PÅ *(höjd)* [*(radiofrekvens) el* UTAN KONTAKT] [ANMÄL BORTA]	

c	UNABLE [BUT *(aircraft call sign) (alternative instructions)*]	KAN INTE [MEN *(luftfartygets anropssignal) (alternativa instruktioner)*]	

Inflygningsanmälan till flygplatskontroll

13 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om inflygningsanmälan till flygplatskontroll.

a	REPORT *(aircraft call sign) (position or remaining flying distance) (type of approach)* [*(runway)*] [*(other information; if more than one aircraft is reported, number in sequence)*]	ANMÄLAN *(luftfartygets anropssignal) (läge el återstående flygavstånd) (typ av inflygning)* [*(bana)*] [*(annan information; om fler än ett luftfartyg anmäls, anges turordning)*]	
b	*(aircraft call sign)* NUMBER ONE *or* NUMBER *(number in sequence or restriction, information)*	*(luftfartygets anropssignal)* TUR ETT *el* TUR *(anges i förhållande till framförvarande el restriktion, information)*	

Inflygningsanmälan till enhet som utövar flyginformationstjänst för flygplats (AFIS)

14 § Nedanstående fras ska användas vid kommunikation om inflygningsanmälan till enhet som utövar flyginformationstjänst för flygplats (AFIS).

a	REPORT *(aircraft call sign) (position or remaining flying distance)* [DESCENDING *(level)* VIA *(route)*] [ESTIMATED *(s.p. or aerodrome)*] *(type of approach)* [*(runway)*] CONTACT *(time)*	ANMÄLAN *(luftfartygets anropssignal) (läge el återstående flygavstånd)* [SJUNKER TILL *(el* PLANÉ TILL*) (höjd)* VIA *(flygväg)*] [BERÄKNAD *(s.p. el flygplats)*] *(typ av inflygning)* [*(bana)*] KONTAKT *(tid)*	

Flygtrafikledningsenhets (ATS) samordning med stridsledningsenhet (STRI)

Aktivering av avgränsade områden för militär övnings- och tränings-verksamhet

15 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om aktivering av områden för militär övnings- och träningsverksamhet.

a	e.ö.	*(enhet)* GODKÄND I *(område)* [HÖJDSKIKT] *(höjder)* [MINUS]	Områdeskontrollen accepterar begärd aktivering.
b	e.ö.	*(enhet)* GODKÄND I *(område)* ALLA HÖJDER	Områdeskontrollen accepterar begärd aktivering.
c	e.ö.	KAN INTE, MEN *(enhet)* GODKÄND I *(område)* [HÖJDSKIKT] *(höjder)* [MINUS]	Områdeskontrollen accepterar endast en del av begärd aktivering.

Genomflygning av aktiverat område på ATS-flygväg

16 § Nedanstående fras ska användas vid kommunikation om genom-flygning av aktiverat område på ATS-flygväg.

a	e.ö.	*(plats) (transponderkod) (höjd)* VIA [MOT] *(flygväg el punkt)*	Områdeskontrollen önskar samordna genomflygande trafik (kontrollerat luftrum) resp. lämna information om känd IFR/VFR-trafik (i icke kontrollerat luftrum). Med-delandet ska innehålla läge, SSR-kod, flyghöjd, avsikt.

Övrig samordning

17 § Nedanstående fraser ska användas vid kommunikation om övrig samordning.

a	e.ö.	START *(plats)* OM *(antal)* MINUTER, ÖNSKAR GÅ [VIA *(plats)*] TILL *(plats),* STIGANDE TILL *(höjd)*	Civilt luftfartyg önskar, före start, klarering för genom-flygning av aktiverat område utanför tillgänglig ATS-flygväg.
b	e.ö.	*(enhet) (anropssignal) (transponderkod)* GODKÄND *(höjd)* [SJUNKANDE *el* STIGANDE] MOT *(position)*	Svar på begäran om enskild klarering.

9 kap. Fraseologi vid läsning av flygväderuppgifter

1 § Flygplatsens namn ska anges vid läsning av METAR och TAF, men behöver inte anges vid läsning av MET REPORT. *(TSFS 2021:46)*

2 § Tiden för rapportens utfärdande ska anges vid läsning av METAR och TAF, men behöver inte anges vid läsning av MET REPORT. *(TSFS 2021:46)*

3 § Giltighetsperiod för TAF ska, om det finns risk för missförstånd, inledas med datum.

Exempel på läsning av METAR:

ESMQ	**201250Z 22011G21KT 180V250 9999 FEW030CB 18/12 Q1001 RERA=**

METAR KALMAR, KLOCKAN 1250, [MARK] VIND 220 GRADER 11 KNOP BYAR 21 KNOP VÄXLANDE MELLAN 180 OCH 250 GRADER, SIKT 10 KILOMETER, MOLN ENSTAKA CUMULONIMBUS 3 000 FOT, TEMPERATUR 18 DAGGPUNKT 12, Q-N-H 1001 NYLIGEN REGN.

Exempel på läsning av METREPORT:

ESMQ	**MET REPORT ESMQ 201250Z WIND 220/11KT MAX21 VRB BTN 180 AND 250 VIS 10KM CLD FEW CB 3000FT T18 DP12 QNH 1001HPA**

MET REPORT, [MARK] VIND 220 GRADER 11 KNOP BYAR 21 KNOP VÄXLANDE MELLAN 180 OCH 250 GRADER, SIKT 10 KILOMETER, MOLN ENSTAKA CUMULONIMBUS 3 000 FOT, TEMPERATUR 18 DAGGPUNKT 12, Q-N-H 1001

Exempel på läsning av TAF:

ESDF	**201130Z 2012/2021 29010G20KT 9999 SCT015 BKN040 TEMPO 2012/2018 4000 SHRA BKN015 PROB30 TEMPO 2012/2018 3000 TSRA BKN007=**

TAF RONNEBY GÄLLANDE FRÅN 12 TILL 21, [MARK] VIND 290 GRADER 10 KNOP BYAR 20 KNOP, SIKT 10 KILOMETER, MOLN SPRIDDA 1500 FOT BRUTNA 4000 FOT. TILLFÄLLIGT MELLAN 12 OCH 18, SIKT 4000 METER, REGNSKURAR, MOLN BRUTET 1500 FOT. SANNOLIKHET 30 TILLFÄLLIGT MELLAN 12 OCH 18, SIKT 3000 METER, ÅSKVÄDER OCH REGN, MOLN BRUTET 700 FOT. *(TSFS 2025:20)*

4 § Vid utläsning av temperatur och daggpunkt ska entalssiffran "1" läsas som EN. *(TSFS 2021:46)*

5 § Nedanstående fraser ska användas vid radiokommunikation om flygväderupplysningar.

a	[SURFACE] WIND *(number)* DEGREES *(speed, units)*	[MARK] VIND *(antal)* GRADER *(hastighet, enhet)*	
b	WIND AT *(level)* *(number)* DEGREES (*number*) KILOMETRES PER HOUR (*or* KNOTS)	VIND PÅ *(höjd)* *(antal)* GRADER *(antal)* KILOMETER I TIMMEN *(el* KNOP *)*	
c	VISIBILITY (*distance*) (*unit*) [(*direction*)]	SIKT (*avstånd*) (*enhet*) [(*riktning*)]	
d	RUNWAY VISUAL RANGE (*or* RVR) [RUNWAY (*number*)] (*distance*) (*units*)	BANSYNVIDD (*el* RVR) [BANA (*nummer*)] (*avstånd*) (*enhet*)	
e	RUNWAY VISUAL RANGE (*or* RVR) RUNWAY (*number*) NOT AVAILABLE (*or* NOT REPORTED)	BANSYNVIDD (*el* RVR) BANA (*nummer*) INTE TILLGÄNGLIG (*el* INTE RAPPORTERAD)	
f	RUNWAY VISUAL RANGE (or RVR) [RUNWAY (*number)]* *(*first position*)* *(distance) (units),* *(*second position*)* *(distance) (units),* *(*third position*)* *(distance) (units*)	BANSYNVIDD (*el* RVR) [BANA (*nummer*)] (första positionen) (*avstånd*) (*enhet*), (andra positionen) (*avstånd*) (*enhet*), (tredje positionen) (*avstånd*) (*enhet*)	Om flera RVR-värden finns tillgängliga representerar dessa positionerna sättzon, mittzon och stopzon. Angivelserna av resp. position får utelämnas, förutsatt att uppgifterna lämnas i ordning; sättzon, mittzon och stoppzon.
g	RUNWAY VISUAL RANGE (or RVR) [RUNWAY (*number*)] (first position) (*distance*) *(units*), (second position) NOT AVAILABLE, (third position) (*distance*) (*units*)	BANSYNVIDD (*el* RVR) [BANA (*nummer*)] (första positionen) (*avstånd*) (*enhet*), (andra positionen) INTE TILLGÄNGLIG, (tredje positionen) (*avstånd*) (*enhet*)	Används när RVR-uppgift saknas för någon av positionerna.

h	PRESENT WEATHER (*details*)	RÅDANDE VÄDER (*detaljer*)	
i	CLOUD (*amount*, [(*type*)] *and height of base*) (*units*)) (or SKY CLEAR)	MOLN (*mängd,* [(*typ*)] *samt höjd till basen*) (*enhet*)) (*el* MOLNFRITT)	
j	CAVOK	CAVOK	
k	TEMPERATURE [MINUS] (*number*) (*and/or* DEWPOINT [MINUS] (*number*))	TEMPERATUR [MINUS] (*antal*) (*och/el* DAGGPUNKT [MINUS] (*antal*))	
l	QNH (*number*) [HECTOPASCAL]	QNH (*antal*) [HEKTOPASCAL]	
m	QFE (*number*) [HECTOPASCAL]	QFE (*antal*) [HEKTOPASCAL]	
n	(*aircraft type*) REPORTED (*description*) ICING (*or* TURBULENCE) [IN CLOUD] (*area*) (*time*)	(*typ av luftfartyg*) RAPPORTERADE (*beskrivning*) ISBILDNING (*el* TURBULENS) [I MOLN] (*område*) (*tidp*)	Beskrivs med uttrycken LIGHT (LÄTT), MODERATE (MÅTTLIG) *el* SEVERE (SVÅR).
o	REPORT FLIGHT CONDITIONS	ANMÄL VÄDERFÖR-HÅLLANDEN	VMC *el* IMC.
p	INSTRUMENT METEOROLOGICAL CONDITIONS REPORTED (*or forecast*) IN THE VICINITY OF *(location*)	INSTRUMENTVÄDER FÖRHÅLLANDEN RAPPORTERADE (*el. prognostiserade)* I NÄRHETEN AV (*plats*)	
q	OBSERVED WIND SHEAR AT (*level*) (*number*) DEGREES (*speed, unit*)	OBSERVERAD VIND-SKJUVNING PÅ (*höjd*) (*antal*) GRADER (*hastighet, enhet*)	
r	TEMPERATURE INVERSION AT (*level*) [MINUS] (*number*)	TEMPERATURINVERSION PÅ (*höjd*) [MINUS] (*antal*)	

(TSFS 2022:96)

6 § Utläsning av förkortningar ska göras enligt bilaga. *(TSFS 2021:46)*

10 kap. Undantag

1 § Transportstyrelsen får medge undantag från dessa föreskrifter. *(TSFS 2025:20)*

TSFS 2019:36

1. Denna författning träder i kraft den 1 juni 2019.

2. Genom denna författning upphävs Transportstyrelsens föreskrifter och allmänna råd (TSFS 2013:46) om radiotelefoni och fraseologi.

TSFS 2021:46

Denna författning träder i kraft den 12 augusti 2021.

TSFS 2021:54

Denna författning träder i kraft den 12 augusti 2021.

TSFS 2022:96

Denna författning träder i kraft den 1 december 2022.

TSFS 2025:20

Denna författning träder i kraft den 1 maj 2025.

TSFS 2025:34

Denna författning träder i kraft den 1 juni 2025.

Bilaga.

Förkortning	Engelska	Svenska
ABV	Above	Mer än
AT	At	Vid
AUTO	Auto	Auto
BC	Patches	Höga bankar
BCFG	Fog patches	Dimbankar
BECMG	Becoming	Kommande
BKN	Broken	Brutet molntäcke
BL	Blowing	Högt drev
BLDU	Blowing dust	Högt stoftdrev
BLSA	Blowing sand	Högt sanddrev
BLSN	Blowing snow	Högt snödrev
BLW	Below	Under
BR	Mist	Fuktdis
BTN	Between	Mellan
CALM	Calm	Vindstilla
CAVOK	KAVV-OH-KEJ	KAVV-OH-KEJ
CB	Cumulonimbus	Cumulonimbus
D	Downward	Försämring
DP	Dewpoint	Daggpunkt
DR	Low drifting	Lågt drev
DRDU	Low drifting dust	Lågt stoftdrev
DRSA	Low drifting sand	Lågt sanddrev
DRSN	Low drifting snow	Lågt snödrev
DS	Dust storm	Stoftstorm
DU	Dust	Stoft
DZ	Drizzel	Duggregn
DZRA	Drizzle and rain	Duggregn och regn
DZSN	Drizzle and snow	Duggregn och snö
FBL	Light	Lätt
FC	Funnel cloud	Tromb
FEW	Few	Enstaka moln
FG	Fog	Dimma
FM	From	Från
FU	Smoke	Rök
FZ	Freezing	Underkylt
FZDZ	Freezing drizzle	Underkylt duggregn
FZDZRA	Freezing drizzel and rain	Underkylt duggregn och regn
FZFG	Freezing fog	Underkyld dimma
FZRA	Freezing rain	Underkylt regn
FZRADZ	Freezing rain and drizzel	Underkylt regn och dugg-regn
FZUP	Freezing unknown precipita-tion	Underkylt okänt nederbörds-slag

G	Gusts	Byar
GR	Hail	Ishagel
GS	Small hail/snow pellets	Småhagel/Snöhagel
HVY	Heavy	Kraftigt
HZ	Haze	Torrdis
ICE	Ice	Isbildning
M	Below	Under
MAX	Maximum	Maximum
MI	Shallow	Låga bankar
MIFG	Shallow fog	Låg dimma
MNM	Minimum	Minimum
MOD	Moderate	Måttligt
MS	Minus	Minus
N	No tendency	Ingen tendens
NCD	No clouds detected	Inga moln registrerade
NOSIG	No significant change	Ingen signifikant ändring
NSC	No significant clouds	Inga signifikanta moln
NSW	No significant weather	Inget signifikant väder
OVC	Overcast	Mulet
P	Past	Mer än
PL	Ice pellets	Iskorn
PO	Dust/sand whirls	Stoftvirvlar
PR	Partial	Mestadels
PRFG	Partial fog	Mestadels dimma
PROB	Prob	Sannolikhet
QFE	Q-F-E	Q-F-Erik
QNH	Q-N-H	Q-N-Helge
RA	Rain	Regn
RADZ	Rain and drizzle	Regn och duggregn
RASN	Rain and snow	Regn och snö
REFZUP	Recent freezing unknown precipitation	Underkylt okänt nederbördsslag som inträffat nyligen
RESHUP	Recent showers with unknown precipitation	Skurar med okänt nederbördsslag som inträffat nyligen
RETSUP	Recent thunder storm with unknown precipitation	Åskväder med okänt nederbördsslag som inträffat nyligen
REUP	Recent unknown precipitation	Okänt nederbördsslag som inträffat nyligen
RVR	Runway Visual Range	Bansynvidd
SA	Sand	Sand
SCT	Scattered	Spridda moln
SEV	Severe	Svår
SEV MTW	Severe mountainwaves	Svåra lävågor

SEV SQL	Severe squall line	Svår linjeby
SG	Snow grains	Kornsnö
SH	Shower	Byar/skurar
SHGR	Showers of hail	Byar av ishagel
SHGS	Showers of small hail/ snow pellets	Byar av småhagel /snöhagel
SHRA	Showers of rain	Regnskurar
SHRAGR	Showers of rain and hail	Regnskurar med ishagel
SHRASN	Showers of rain and snow	Regnskurar och snöbyar
SHSN	Showers of snow	Snöbyar
SHSNRA	Showers of snow and rain	Byar av snö och regn
SHUP	Showers of unknown precipitation	Byar av okänt nederbördsslag
SN	Snow	Snö
SNDZ	Snow and drizzle	Snö och duggregn
SNRA	Snow and rain	Snö och regn
SQ	Squall	Kastby
SS	Sandstorm	Sandstorm
T	Temperature	Temperatur
TCU	Towering culmulus	Upptornande cumulus
TEMPO	Temporary	Tillfälligt
TL	Til	Till
TREND	Trend	Trend
TS	Thunderstorms	Åska
TSGR	Thunderstorms with hail	Åskväder med ishagel
TSGS	Thunderstorms with small hail/ snow pellets	Åskväder med snöhagel/ småhagel
TSRA	Thunderstorms with rain	Åskväder med regn
TSRAGR	Thunderstorms with rain and hail	Åskväder med regn och ishagel
TSRASN	Thunderstorms with rain and snow	Åskväder med regn och snö
TSSN	Thunderstorms with snow	Åskväder med snö
TSSNRA	Thunderstorms with snow and rain	Åskväder med snö och regn
TSUP	Thunderstorms with unknown precipitation	Åskväder med okänt nederbördsslag
TURB	Turbulence	Turbulens
U	Upward	Förbättring
UP	Unknown precipitation	Okänt nederbördsslag
V	Variable	Växlande
VA	Volcanic ash	Vulkanisk aska
VC	In vicinity	I närheten
VCBLSN	Blowing snow in vicinity	Högt snödrev i närheten
VCBLSA	Blowing sand in vicinity	Högt sanddrev i närheten
VCBLDU	Blowing dust in vicinity	Högt sanddrev i närheten

VCDS	Dust storm in vicinity	Stoftstorm i närheten
VCFC	Funnel cloud in vicinity	Tromb i närheten
VCFG	Fog in vicinity	Dimma i närheten
VCPO	Dust/sand whirls in vicinity	Stoftvirvlar i närheten
VCSH	Showers in vicinity	By/skur i närheten
VCSS	Sandstorm in vicinity	Sandstorm i närheten
VCTS	Thunderstorms in vicinity	Åskväder i närheten
VCVA	Volcanic ash in vicinity	Vulkaniska aska i närheten
VRB	Variable	Växlande
VRB BTN	Variable between	Växlande mellan
VV, VER VIS	Vertical visibility	Vertikalsikt
WS	Wind shear	Vindskjuvning
///	Unknown	Okänd
+	Heavy	Kraftigt
-	Light	Lätt

(TSFS 2025:20)